

I

(Säädökset, jotka on julkaistava)

KOMISSIO ASETUS (EY) N:o 1828/2006,**annettu 8 päivänä joulukuuta 2006,**

Euroopan aluekehitysrahastoa, Euroopan sosiaalirahastoa ja koheesiorahastoa koskevista yleisistä säännöksistä annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1083/2006 ja Euroopan aluekehitysrahastosta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1080/2006 täytäntöönpanoa koskevista säännöistä

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon Euroopan aluekehitysrahastoa, Euroopan sosiaalirahastoa ja koheesiorahastoa koskevista yleisistä säännöksistä 11 päivänä heinäkuuta 2006 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1083/2006¹ ja erityisesti sen 37 artiklan 1 kohdan d alakohdan, 44 artiklan kolmannen kohdan, 59 artiklan 6 kohdan, 60 artiklan b alakohdan ja 66 artiklan 3 kohdan, 67 artiklan 2 kohdan c alakohdan, 69 artiklan 1 kohdan, 70 artiklan 3 kohdan, 71 artiklan 5 kohdan, 72 artiklan 2 kohdan, 74 artiklan 2 kohdan ja 76 artiklan 4 kohdan ja 99 artiklan 5 kohdan toisen alakohdan,

ottaa huomioon Euroopan aluekehitysrahastosta 5 päivänä heinäkuuta 2006 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1080/2006² ja erityisesti sen 7 artiklan 2 kohdan ja 13 artiklan toisen kohdan,

ja katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksella (EY) N:o 1083/2006 korvataan rakennerahastoja koskevista yleisistä säännöksistä 21 päivänä kesäkuuta 1999 annettu neuvoston asetus (EY) N:o 1260/1999³ ja asetuksella (EY) N:o 1080/2006 korvataan Euroopan aluekehitysrahastosta 12 päivänä heinäkuuta 1999 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1783/1999⁴, molemmissa asetuksissa otetaan huomioon rakennerahastojen alan viimeaikainen kehitys. Sen vuoksi on asianmukaista vahvistaa

¹ EUVL L 210, 31.7.2006, s. 25.

² EUVL L 210, 31.7.2006, s. 1.

³ EYVL L 161, 26.6.1999, s. 1, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 173/2005 (EUVL L 29, 2.2.2005, s. 3).

⁴ EYVL L 213, 13.8.1999, s. 1.

myös uudet asetusten (EY) N:o 1080/2006 ja (EY) N:o 1083/2006 täytäntöönpanoa koskevat säännöt.

- (2) Kokemus on osoittanut, etteivät Euroopan unionin kansalaiset ole riittävän tietoisia yhteisön roolista sellaisten ohjelmien rahoittamisessa, joilla pyritään lujittamaan taloudellista kilpailukykyä, luomaan työpaikkoja ja vahvistamaan sisäistä koheesiota. Siksi on aiheellista säätää sellaisen viestintäsuunnitelman valmistelemisesta, jossa määritetään yksityiskohtaisesti tiedotus- ja julkisuustoimenpiteet, jotka ovat tarpeen tämän viestintää ja tiedottamista koskevan aukon kuromiseksi umpeen. Samasta syystä on myös tarpeen määrittää kunkin mukana olevan toimijan vastuualueet ja tehtävät.
- (3) Avoimuuden vuoksi ja sen takaamiseksi, että tieto rahoitusmahdollisuuksista leviää laajalti kaikille asianomaisille osapuolille, on määritettävä niiden tiedotustoimenpiteiden vähimmäissisältö, joita tarvitaan, jotta mahdollisille tuensaajille voidaan tiedottaa rahoitusmahdollisuuksista, joita yhteisö ja jäsenvaltiot tarjoavat yhteisesti rahastojen kautta, mukaan lukien velvollisuus mainostaa menettelyjä, joita mahdollisentuensaajan on noudatettava jättääkseen rahoitushakemuksen, sekä käytettäviä valintaperusteita.
- (4) Rahastojen käyttöä koskevan avoimuuden lisäämiseksi luettelot tuensaajista, toimien nimet ja toimille osoitetun julkisen rahoituksen määrä on julkaistava sähköisesti tai muulla tavalla.
- (5) Jotta voidaan varmistaa tiedotustoimenpiteiden parempi täytäntöönpano ja parantaa tiedotus- ja julkisuusstrategioita ja tuloksia koskevaa, komission ja jäsenvaltioiden välistä tiedonvaihtoa, on nimettävä tiedotus- ja julkisuustoimenpiteistä vastaavat yhteyshenkilöt, joiden on osallistuttava asianmukaisiin yhteisön verkostoihin.
- (6) Asetuksen (EY) N:o 1083/2006 37 ja 67 artiklan mukaisesti on laadittava yksityiskohtaiset säännöt ja luokat, jotta jäsenvaltiot voivat toimittaa komissiolle yhtenäistä tietoa rahastojen ohjelman mukaisesta käytöstä sekä tietoa koko ohjelman elinkaaren ajan kumuloituneesta rahoitusosuudesta menoluokittain, jotta komissio voi tiedottaa muille toimielimille ja Euroopan unionin kansalaisille asianmukaisella tavalla rahastojen käytöstä, myös asetuksen (EY) N:o 1083/2006 9 artiklan 3 kohdassa säädettyjen tavoitteiden saavuttamisesta.
- (7) Asetuksen (EY) N:o 1083/2006 60 artiklan osalta ja siitä saadun kokemuksen perusteella on tarpeen säätää velvoitteista, joita hallintoviranomaisilla on oltava tuensaajia kohtaan toimien valintaa ja hyväksymistä edeltävässä vaiheessa; näkökohtien osalta, jotka tuensaajan antaman menoilmoituksen tarkastusten pitäisi kattaa, mukaan lukien korvaushakemusten hallinnolliset tarkastukset ja yksittäisiä hankkeita koskevat, paikan päällä tehtävät tarkastukset; sekä edellytysten osalta, joita on noudatettava, kun paikan päällä tehtävät tarkastukset suoritetaan otannan pohjalta.
- (8) On myös tarpeen määrittää yksityiskohtaisesti tiedot, jotka toimien kirjanpitoaineiston on sisällettävä, sekä täytäntöönpanoa koskevinä tietoina säilytettävät tiedot, jotka hallintoviranomaisten on kerättävä, tallennettava ja lähetettävä pyynnöstä komissiolle.
- (9) Sen varmistamiseksi, että toimenpideohjelmien menot voidaan tarkastaa asianmukaisesti, on määritettävä perusteet, jotka jäljitysketjun on täytettävä, jotta se voidaan katsoa riittäväksi.

- (10) Toimien tarkastukset suoritetaan tarkastusviranomaisen vastuulla. Sen varmistamiseksi, että kyseiset tarkastukset ovat riittävän laajoja ja tehokkaita ja että ne suoritetaan samojen vaatimusten mukaisesti kaikissa jäsenvaltioissa, on määritettävä edellytykset, jotka kyseisten tarkastusten on täytettävä.
- (11) Kokemus on osoittanut, että on tarpeen määrittää yksityiskohtaisesti tarkastettavien toimien otannan perusta, joka tarkastusviranomaisen on otettava huomioon laatiessaan tai hyväksyessään otantamenetelmän, mukaan lukien tietyt tekniset perusteet, joita käytetään sattumanvaraisessa tilastollisessa otannassa, ja tekijät, jotka on otettava huomioon täydentävässä otannassa.
- (12) Asetuksen (EY) N:o 1083/2006 62 artiklan nojalla tarkastusviranomaisen vastuulla olevien tarkastusstrategian, vuotuisen tarkastuskertomuksen ja toimenpideohjelman sulkemista koskevien ilmoitusten valmistelua ja esittelyä koskevien vaatimusten yksinkertaistamiseksi ja yhtenäistämiseksi on tarpeen säätää yksityiskohtaisesti niiden sisällöstä ja tarkentaa sen tiedon luonne ja laatu, johon ne perustuvat.
- (13) Sen varmistamiseksi, että asetuksen (EY) N:o 1083/2006 90 artiklaa, joka koskee asiakirjojen saatavuutta sekä tilintarkastustuomioistuimen ja komission oikeutta saada käyttöönsä kaikkia menoja ja tarkastuksia koskevat tositteet, sovelletaan mahdollisimman tehokkaasti, hallintoviranomaisten pitäisi varmistaa, että tiedot tositteita hallussaan pitävistä elimistä ja niiden sijainnista ovat helposti saatavilla ja että kyseiset asiakirjat ovat helposti toimitettavissa niille henkilöille ja elimille, jotka ovat vähimmäisvastaanottajien luettelossa. Samasta syystä on tarpeen määrittää, mitä tietovälineitä voidaan pitää yleisesti hyväksytyinä tällaisten asiakirjojen säilyttämiseen. Tätä tarkoitusta varten kansallisten viranomaisten pitäisi määrittää menettelyt, jotka ovat tarpeen sen varmistamiseksi, että säilytettävät asiakirjat ovat yhdenmukaisia alkuperäisten kanssa, kun tämä on aiheellista, ja että niitä voidaan käyttää tarkastustarkoituksiin.
- (14) Menojen todentamista ja maksupyyntöjen valmistelua koskevien vaatimusten yhdenmukaistamiseksi on säädettävä kyseisten todistusten ja pyyntöjen sisällöstä sekä tarkennettava niiden tietojen laatu, joihin ne perustuvat. Olisi vahvistettava yksityiskohtaiset menettelyt kirjanpidosta asetuksen (EY) N:o 1083/2006 61 artiklan 1 alakohdan mukaisesti takaisin perittävistä määristä ja määristä, jotka on palautettu johonkin toimeen tarkoitetun rahoitusosuuden täysimääräisen tai osittaisen peruuttamisen johdosta ja komissiolle tiedottamisesta.
- (15) Asetuksen (EY) N:o 1083/2006 71 artiklassa säädetään, että jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle ennen ensimmäisen välimaksupyyntönsä esittämistä tai viimeistään 12 kuukauden kuluessa kunkin toimenpideohjelman hyväksymisestä hallinto- ja valvontajärjestelmien kuvaus sekä kertomus, jossa esitellään perustettuja järjestelmiä koskevan arvioinnin tulokset ja annetaan lausunto siitä, ovatko ne kyseisen asetuksen hallinto- ja valvontajärjestelmiä koskevien säännösten mukaiset. Koska nämä asiakirjat kuuluvat niihin keskeisiin elementteihin, joihin komissio tukeutuu yhteisön talousarvion jaetun hallinnon yhteydessä vakuuttuakseen siitä, että jäsenvaltiot käyttävät kyseistä taloudellista tukea yhteisön taloudellisten etujen suojaamisen kannalta tarpeellisten, asiaan sovellettavien sääntöjen ja periaatteiden mukaisesti, on tarpeen määrittää yksityiskohtaisesti tiedot, jotka tällaisten asiakirjojen on sisällettävä, sekä arvioinnin ja lausunnon perusta.

- (16) Kaksi jäsenvaltiota tai useampi jäsenvaltio esittelee asetuksen (EY) N:o 1083/2006 3 artiklassa tarkoitetusta Euroopan alueellinen yhteistyö -tavoitteesta rahoitettavat toimenpideohjelmat, ja niillä on erityisiä ominaisuuksia, jotka määritellään asetuksessa (EY) N:o 1080/2006. Sen vuoksi on aiheellista määrittää, millaisia erityisiä tietoja näiden ohjelmien hallinto- ja valvontajärjestelmien kuvauksen on sisällettävä.
- (17) Asetuksen (EY) N:o 1083/2006 74 artiklassa säädetään muun muassa, että niiden toimenpideohjelmien osalta, joissa tukikelpoisten julkisten menojen kokonaismäärä ei ylitä 750:tä miljoonaa euroa ja joissa yhteisön osarahoituksen taso ei ole yli 40 prosenttia julkisten menojen kokonaismäärästä, jäsenvaltio voi päättää turvautua suuremmissa määrin kansallisiin sääntöihin ja elimiin tiettyjen valvonta- ja tarkastusvaatimuksiin liittyvien tehtävien toteuttamiseksi. Sen vuoksi on tarpeen määrittää, mitä tarkastuksia, mitä toimien tarkastuksia ja mitä velvoitteita kansalliset elimet voivat hoitaa ja toteuttaa kansallisten sääntöjen mukaisesti.
- (18) Osana hallinto- ja valvontavelvoitteitaan jäsenvaltioiden edellytetään ilmoittavan sääntöjenvastaisuuksista ja seuraavan niitä. Yksityiskohtaisista säännöistä kyseisen vaatimuksen täytäntöönpanemiseksi säädetään rakennepolitiikan rahoituksen epäsäännönmukaisuuksista ja aiheettomasti maksettujen summien takaisinperinnästä sekä tätä alaa koskevan tiedotusjärjestelmän perustamisesta 11 päivänä heinäkuuta 1994 annetussa komission asetuksessa (EY) N:o 1681/94⁵ sekä koheesiorahaston yhteydessä esiintyvistä epäsäännönmukaisuuksista ja perusteettomasti maksettujen summien takaisinperinnästä sekä tätä alaa koskevan tiedotusjärjestelmän perustamisesta 26 päivänä heinäkuuta 1994 annetussa komission asetuksessa (EY) N:o 1831/94⁶. Selvyyden ja yksinkertaisuuden vuoksi on tarpeen sisällyttää mainitut säännöt tähän asetukseen.
- (19) Olisi säädettävä, että komissio maksaa oikeudenkäyntikulut, kun se kehottaa jäsenvaltiota aloittamaan oikeudenkäynnin tai jatkamaan sitä sääntöjenvastaisuuden vuoksi aiheettomasti maksettujen määrien takaisinperimiseksi, ja että sille toimitetaan tietoja, joiden avulla se voi tehdä päätöksen sellaisten menetettyjen määrien korvaamisesta, jotka aiheutuvat summista, joita ei saada perittyä takaisin, asetuksen (EY) N:o 1083/2006 70 artiklan 2 kohdan mukaan. Lisäksi pitäisi säätää komission ja jäsenvaltioiden välisestä säännöllisestä yhteydenpidosta, joka koskee sääntöjenvastaisuuksia, riskianalyysien tekemistä ja kertomusten kokoamista varten toimitetun tiedon käyttöä sekä tietojen antamista asianomaisille komiteoille.
- (20) Ilmoitusjärjestelmän aiheuttaman hallinnollisen työn rajoittamiseksi mutta samalla riittävän tiedottamisen tason varmistamiseksi jäsenvaltioita ei pitäisi velvoittaa ilmoittamaan sääntöjenvastaisuuksista, jotka koskevat tietyn kynnsarvon alle jääviä määriä, ellei komissio nimenomaisesti sitä pyydä, sanotun kuitenkin rajoittamatta asetuksen (EY) N:o 1083/2006 61 artiklan f alakohdan mukaisia velvoitteita.
- (21) Yksilöiden suojelusta henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta 24 päivänä lokakuuta 1995 annetun Euroopan parlamentin ja

⁵ EYVL L 178, 12.7.1994, s. 43, asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 2035/2005 (EUVL L 328, 15.12.2005, s. 8).

⁶ EYVL L 191, 27.7.1994, s. 9, asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 2168/2005 (EUVL L 345, 28.12.2005, s. 15).

neuvoston direktiivin 95/46/EY⁷ sekä yksilöiden suojelusta yhteisöjen toimielinten ja elinten suorittamassa henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta 18 päivänä joulukuuta 2000 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 45/2001⁸ huomioon ottaen on tarpeen säätää tämän asetuksen tiedotus- ja julkisuustoimenpiteisiin ja tarkastustyöhön liittyen, että komission ja jäsenvaltioiden olisi estettävä henkilötietojen luvaton paljastaminen tai saaminen, sekä tarkennettava tarkoitus, jota varten komissio ja jäsenvaltiot voivat käsitellä tällaisia tietoja.

- (22) Jäsenvaltioiden yhdenvertaiseen kohteluun ja oikeusvarmuuteen liittyvistä syistä on vahvistettava sellaisten rahoitusoiden määrä, joita komissio voi tehdä, kun jäsenvaltio ei täytä velvoitettaan ylläpitää ohjelmakauden aikana kaikilla kyseisillä alueilla julkisten tai vastaavien rakenteellisten menojen sovittua tavoitetasoa. Yksinkertaisuus- ja suhteellisuussyistä rahoitusoiden määrää ei pitäisi soveltaa, jos sovitun tavoitetason ja saavutetun tason välinen ero on korkeintaan 3 prosenttia sovitusta tavoitetasosta (*de minimis* -kynnys); samoista syistä näiden kahden tason välisen eron ollessa yli 3 prosenttia sovitusta tavoitetasosta määrä olisi laskettava vähentämällä se *de minimis* -kynnyksestä.
- (23) Sähköisten välineiden käyttö tiedonvaihtoon ja taloudellisten tietojen vaihtoon on yksinkertaisempaa, lisää tehokkuutta ja avoimuutta sekä säästää aikaa. Jotta näitä etuja voidaan hyödyntää kunnolla ja tiedonvaihto voidaan pitää samalla turvallisena, olisi perustettava yhteinen tietokonejärjestelmä sekä luettelo komission ja jäsenvaltioiden yhteistä etua koskevista asiakirjoista. Sen vuoksi on tarpeen määrittää, missä muodossa kunkin asiakirjan pitäisi olla, ja laatia yksityiskohtainen kuvaus tiedoista, joita tällaisten asiakirjojen on sisällettävä. Samoista syistä on tarpeen määrittää, kuinka tällainen tietokonejärjestelmä tunnistaa osapuolen, joka vastaa asiakirjojen lataamisesta järjestelmään ja niihin tehtävistä päivityksistä.
- (24) Sähköisiä allekirjoituksia koskevista yhteisön puitteista 13 päivänä joulukuuta 1999 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 1999/93/EY⁹ mukaisesti ja ottaen huomioon rahastojen käytön varainhoidon edellyttämän turvallisuuden ja luottamuksellisuuden tason, vallitsevan teknisen kehitystason sekä kustannushyöty-analyysin on tarpeen edellyttää sähköisen allekirjoituksen käyttöä.
- (25) Yhteisen tietokonejärjestelmän nopean kehittämisen ja asianmukaisen toiminnan varmistamiseksi järjestelmän kehittämisestä aiheutuvat kustannukset olisi rahoitettava asetuksen (EY) N:o 1083/2006 45 artiklan mukaisesti Euroopan yhteisöjen talousarviosta ja että kustannuksiin, joita koituu liitännästä kansallisiin, alueellisiin ja paikallisiin järjestelmiin, olisi saatava rahoitusta rahastoista saman asetuksen 46 artiklan mukaisesti.
- (26) Vuosien 2000–2006 ohjelmakaudelta saatujen kokemusten perusteella on tarpeen määrittää yksityiskohtaisesti edellytykset, jotka rahoitusjärjestelyjä koskevien välineiden on täytettävä, jotta ne voivat saada rahoitusta toimenpideohjelmasta. Tällä tarkoitetaan, että rahoitusjärjestelyjä koskevien välineiden rahoitukseen toimenpideohjelmasta ja muista julkisista lähteistä sekä rahoitusjärjestelyjä koskevilla välineillä

⁷ EYVL L 281, 23.11.1995, s. 31, direktiivi sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 1882/2003 (EUVL L 284, 31.10.2003, s. 1).

⁸ EYVL L 8, 12.1.2001, s. 1.

⁹ EYVL L 13, 19.1.2000, s. 12.

tehtyihin investointeihin yksittäisissä yrityksissä sovelletaan valtiontukea koskevia sääntöjä mukaan lukien yhteisön suuntaviivat valtiontuesta pieniin ja keskisuuriin yrityksiin tehtävien riskipääomasijoitusten edistämiseksi¹⁰.

- (27) On tarpeen hyväksyä luettelo perusteista, joiden avulla tunnistetaan alueet, joilla asuntokantaan liittyviin kustannuksiin voidaan saada rahoitusta Euroopan aluekehitysrahastosta asetuksen (EY) N:o 1080/2006 7 artiklan 2 kohdan mukaisesti, sekä luettelo tukikelpoisista toimista. Kun otetaan huomioon kyseisissä jäsenvaltioissa vallitsevien tilanteiden vaihtelevuus, on aiheellista laatia luettelo perusteista, joilla määritetään alueet, joilla asuntokannan rappeutuminen ja sosiaalinen syrjäytymien ovat tosiasia tai uhka ja joilla investointi asuntokantaan voi olla tukikelpoinen osarahoitukseen. On myös aiheellista vahvistaa, että monen perheen asuntojen tai pienituloisten perheiden tai erityisiä tarpeita omaaville ryhmille tarkoitettujen asuntojen osalta osarahoitukseen tukikelpoisten toimien pitäisi olla sellaisia, joissa pyritään peruskorjaamaan monen perheen asuinrakennusten yhteisiä osia tai tarjoamaan nykyaikaisia, korkealaatuisia, yhteiskunnan tukemia asuntoja investoimalla peruskorjaamiseen ja muuttamalla olemassa olevien, viranomaisten tai voittoa tavoittelemattomien toimijoiden omistamien rakennusten käyttötarkoitusta.
- (28) Asetuksen (EY) N:o 1083/2006 56 artiklan 4 kohdassa säädetään, että menojen tukikelpoisuussäännöt säädetään kansallisella tasolla ottaen huomioon kustakin rahastosta annetussa asetuksessa säädetty poikkeukset. Asetuksen (EY) N:o 1080/2006 13 artiklan mukaan olisi vahvistettava menojen tukikelpoisuutta koskevat yhteiset säännöt, joita sovelletaan Euroopan alueellinen yhteistyö -tavoitteen mukaisiin toimenpideohjelmiin, jotta voidaan varmistaa eri jäsenvaltioissa täytäntöönpantuihin hankkeisiin sovellettavien sääntöjen välinen yhdenmukaisuus. Samankaltaisista ohjelmista ohjelmakaudella 2000–2006 saatujen kokemusten perusteella on aiheellista määrittää yhteiset säännöt menoluokille, joiden suhteen kansalliset säännöt todennäköisimmin eroavat toisistaan. Tuensaajien ja ohjelmaviranomaisten hallinnollisen työn vähentämiseksi kiinteän yleiskustannustason yleiskustannusten osalta pitäisi tietyin edellytyksin olla tukikelpoisia.
- (29) Asetukset (EY) N:o 1681/94 ja (EY) N:o 1831/94 sekä jäsenvaltioiden toteuttamasta rakennerahastojen tukitoimiin liittyvästä tiedotus- ja julkistamistoiminnasta 30 päivänä toukokuuta 2000 annettu komission asetus (EY) N:o 1159/2000¹¹, neuvoston asetuksen (EY) N:o 1260/1999 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä rakennerahastoista yhteisrahoitettujen toimien tukikelpoisuuden osalta 28 päivänä heinäkuuta 2000 annettu komission asetus (EY) N:o 1685/2000¹², neuvoston asetuksen (EY) N:o 1260/1999 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä rakennerahastoista myönnettävän tuen hallinto- ja valvontajärjestelmien osalta 2 päivänä maaliskuuta 2001 annettu komission asetus (EY) N:o 438/2001¹³, neuvoston asetuksen (EY) N:o 1260/1999 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä rakennerahastoista myönnettävään tukeen liittyvän varainhoitoa koskevan oikaisumenettelyn osalta 2 päivänä maaliskuuta 2001 annettu komission

¹⁰ EUVL C 194, 18.8.2006, s. 2.

¹¹ EUVL L 130, 31.5.2000, s. 30.

¹² EYVL L 193, 29.7.2000, s. 39, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 448/2004 (EUVL L 72, 11.3.2004, s. 66).

¹³ EYVL L 63, 3.3.2001, s. 21, asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 2355/2002 (EYVL L 351, 28.12.2002, s. 42).

asetus (EY) N:o 448/2001¹⁴, neuvoston asetuksen (EY) N:o 1164/94 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä koheesiorahastosta myönnettävään tukeen liittyvien hallinto- ja valvontajärjestelmien ja rahoitusoikaisumenettelyn osalta 29 päivänä heinäkuuta 2002 annettu komission asetus (EY) N:o 1386/2002¹⁵, neuvoston asetuksen (EY) N:o 1164/94 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista erityissäännöistä koheesiorahastosta osarahoitettavista toimista aiheutuvien menojen tukikelpoisuuden osalta 6 päivänä tammikuuta 2003 annettu komission asetus (EY) N:o 16/2003¹⁶, neuvoston asetuksen (EY) N:o 1164/94 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä koheesiorahaston toimiin liittyvien tiedotus- ja julkistamistoimenpiteiden osalta 1 päivänä huhtikuuta 2004 annettu komission asetus (EY) N:o 621/2004¹⁷ olisi kumottava.

- (30) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat rahastojen yhteensovittamisesta vastaavan komitean lausunnon mukaiset,

¹⁴ EYVL L 64, 6.3.2001, s. 13.

¹⁵ EYVL L 201, 31.7.2002, s. 5.

¹⁶ EYVL L 2, 7.1.2003, s. 7.

¹⁷ EUVL L 98, 2.4.2004, s. 22.

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

SISÄLLYSLUETTELO

1.	JOHDANTO	60
2.	OIKEUSPERUSTA JA LAAJUUS	60
3.	METODOLOGIA	60
4.	TARKASTUKSEN LÄHESTYMISTAPA JA ENSISIJAISET TAVOITTEET	60
5.	RISKINARVIOINTI	61
6.	MUIDEN TYÖHÖN TUKEUTUMINEN	61
7.	RESURSSIT	62
8.	RAPORTOINTI	62
1.	JOHDANTO	63
2.	HALLINTO- JA VALVONTAJÄRJESTELMIEN MUUTOKSET	63
3.	TARKASTUSSTRATEGIAN MUUTOKSET	63
4.	JÄRJESTELMIEN TARKASTUKSET	63
5.	TOIMIEN OTANTOJEN TARKASTUKSET	64
6.	TARKASTUSELINTEN SEKÄ TARKASTUSVIRANOMAISEN SEURANTATYÖN VÄLINEN KOORDINOINTI	64
7.	AIKAISEMPIEN VUOSIEN TARKASTUSTOIMIEN SEURANTA	64
8.	MUITA TIETOJA (TARVITTAESSA)	64
1.	JOHDANTO	68
2.	HALLINTO- JA VALVONTAJÄRJESTELMIEN SEKÄ TARKASTUSSTRATEGIAN MUUTOKSET	68
3.	YHTEENVETO ASETUKSEN (EY) N:O 1083/2006 62 ARTIKLAN 1 KOHDAN A JA B ALAKOHDAN SEKÄ TÄMÄN ASETUKSEN 17 ARTIKLAN NOJALLA TEHDYISTÄ TARKASTUKSISTA	68
4.	TARKASTUSTOIMIEN SEURANTA	69
5.	LISÄTYÖ, JOHON TARKASTUSVIRANOMAINEN ON RYHTYNYT TOIMENPIDEOHJELMAN SULKEMISTA KOSKEVAA ILMOITUSTA LAATIESSAAN	69
6.	TARKASTUSVIRANOMAISEN TEKEMÄN TUTKIMUKSEN LAAJUUTEEN LIITTYVÄT RAJOITUKSET	70
7.	ILMOITETUT SÄÄNTÖJENVASTAISUUDET	70
8.	MUITA TIETOJA (TARVITTAESSA)	70
9.	TAULUKKO: ILMOITETUT MENOT JA TEHDYT OTANTATARKASTUKSET	71

1.	JOHDANTO	72
2.	TUTKIMUKSEN LAAJUUS	72
3.	SÄÄNTÖJENVASTAISUUDET JA VIRHEMÄÄRÄT	72
4.	LAUSUNTO	73
1.	VUONNA 20... PALAUTETUT JA TAKAISIN PERITYT SUMMAT, JOTKA ON VÄHENNETTY MENOILMOITUKSISTA	77
2.	JÄLJELLÄ OLEVAT PERINNÄT 31.12. 20... LÄHTIEN	78
1.	TOIMENPIDEOHJELMAN RAHOITUSSUUNNITELMA, JOSSA ILMOITETAAN KUNKIN RAHASTON VUOTUINEN MAKSUSITOUMUS KUHUNKIN TOIMENPIDEOHJELMAAN	85
2.	TOIMENPIDEOHJELMAN RAHOITUSSUUNNITELMA, JOSSA ILMOITETAAN KOKO OHJELMAKAUDEN OSALTA KUSTAKIN RAHASTOSTA TOIMENPIDEOHJELMAAN MAKSETTAVIEN MÄÄRÄRAHOJEN KOKONAISSUMMA, KANSALLINEN VASTINE SEKÄ TOIMINTALINJAKOHTAINEN KORVAUSASTE	88

I LUKU JOHDANTO

1 artikla

Kohde

Tässä asetuksessa vahvistetaan asetuksen (EY) N:o 1083/2006 ja asetuksen (EY) N:o 1080/2006 täytäntöönpanoa koskevat säännöt, jotka koskevat

- a) tiedottamista ja julkistamista;
- b) tietoa rahastojen käytöstä;
- c) hallinta- ja valvontajärjestelmiä;
- d) sääntöjenvastaisuuksia;
- e) henkilötietoja;
- f) täydentävyyden noudattamatta jättämisestä johtuvia rahoitusoikaisuja;
- g) sähköistä tietojenvaihtoa;
- h) rahoitusjärjestelyjä koskevia välineitä;
- i) asuntokannan tukikelpoisuutta;
- j) asetuksen (EY) N:o 1083/2006 3 artiklan 2 kohdan c alakohdassa tarkoitetun Euroopan alueellinen yhteistyö –tavoitteen toimenpideohjelmien tukikelpoisuutta.

II LUKU ASETUKSEN N:o (EY) 1083/2006 TÄYTÄNTÖÖNPANOSÄÄNNÖKSET

1 jakso

Tiedottaminen ja julkistaminen

2 artikla

Viestintäsuunnitelman valmisteleva

1. Toimenpideohjelman viestintäsuunnitelman, samoin kuin kaikki siihen tehtävät merkittävät tarkistukset, laatii toimenpideohjelmasta vastaava hallintoviranomainen taikka jäsenvaltio, ja se kattaa useita toimenpideohjelmia tai kaikki toimenpideohjelmat, jotka saavat osarahoitusta Euroopan aluekehitysrahastosta (EAKR), Euroopan sosiaalirahastosta (ESR) tai koheesiorahastosta.

2. Viestintäsuunnitelman on sisällettävä ainakin seuraavaa:
- a) tavoitteet ja kohderyhmät;
 - b) niiden tiedotus- ja julkisuustoimenpiteiden strategia ja sisältö, joita jäsenvaltio tai hallintoviranomainen aikoo toteuttaa ja jotka on suunnattu mahdollisille tuensaajille, tuensaajille ja yleisölle ja jotka koskevat yhteisön tuen lisäarvoa kansallisesti, alueellisesti ja paikallisesti;
 - c) suunnitelman täytäntöönpanon ohjeellinen talousarvio;
 - d) tiedotus- ja julkisuustoimenpiteiden täytäntöönpanosta vastaavat hallinto-osastot tai elimet;
 - e) tieto siitä, kuinka tiedotus- ja julkisuustoimenpiteitä on tarkoitus arvioida toimintaohjelmien ja yhteisön roolin näkyvyyden ja niitä koskevan tietoisuuden kannalta.

3 artikla

Viestintäsuunnitelman sääntöjenmukaisuuden tarkastelu

Jäsenvaltion tai hallintoviranomaisen on toimitettava viestintäsuunnitelman komissiolle neljän kuukauden kuluessa toimenpideohjelman hyväksymisestä taikka viestintäsuunnitelman kattaessa vähintään kaksi toimenpideohjelmia neljän kuukauden kuluessa siitä päivästä, jolloin viimeisin näistä toimenpideohjelmista hyväksyttiin.

Mikäli komissio ei esitä huomautuksia kahden kuukauden kuluessa viestintäsuunnitelman vastaanottamisesta, suunnitelman katsotaan olevan 2 artiklan 2 kohdan mukainen.

Mikäli komissio lähettää huomautuksensa kahden kuukauden kuluessa viestintäsuunnitelman vastaanottamisesta, jäsenvaltion tai hallintoviranomaisen on lähetettävä kahden kuukauden kuluessa komissiolle tarkistettu viestintäsuunnitelma.

Mikäli komissio ei esitä lisää huomautuksia kahden kuukauden kuluessa tarkistetun viestintäsuunnitelman vastaanottamisesta, katsotaan, että viestintäsuunnitelma voidaan panna täytäntöön.

Jäsenvaltio tai hallintoviranomainen on käynnistettävä 5, 6 ja 7 artiklassa säädetyt tiedotus- ja julkisuustoimet, jos se on aiheellista, vaikka viestintäsuunnitelma ei olisi vielä lopullinen.

4 artikla

Viestintäsuunnitelman täytäntöönpano ja seuranta

1. Hallintoviranomaisen on tiedotettava kunkin toimenpideohjelman seurantakomitealle seuraavista seikoista:
- a) viestintäsuunnitelma ja sen täytäntöönpanon eteneminen;
 - b) toteutetut tiedotus- ja julkisuustoimenpiteet;
 - c) käytetyt viestintävälineet.

Hallintoviranomaisen on annettavaseurantakomitealle esimerkkejä tällaisista toimenpiteistä.

2. Asetuksen (EY) N:o 1083/2006 67 artiklassa tarkoitettujen toimenpideohjelman täytäntöönpanoa koskevan vuosikertomuksen ja loppukertomuksen on sisällettävä:
 - a) esimerkkejä viestintäsuunnitelmaa täytäntöönpanossa toteutetuista, toimenpideohjelmasta koskevista tiedotus- ja julkisuustoimenpiteistä;
 - b) jäljempänä 7 artiklan 2 kohdan d alakohdassa tarkoitettut, tiedotus- ja julkisuus-toimenpiteitä koskevat järjestelyt, mukaan lukien tarvittaessa sähköinen osoite, josta tällaista tietoa löytyy;
 - c) viestintäsuunnitelmaan tehtyjen merkittävien muutosten sisältö.

Täytäntöönpanoa koskevan vuosikertomuksen vuodelle 2010 ja loppukertomuksen on sisällettävä luku, jossa arvioidaan tiedotus- ja julkisuustoimenpiteiden tuloksia toimintaohjelmien ja yhteisön roolin näkyvyyden ja niitä koskevan tietoisuuden kannalta, kuten 2 artiklan 2 kohdan e alakohdassa säädetään.

3. Viestintäsuunnitelman täytäntöönpanoon, seurantaan ja arviointiin käytettyjen keinojen on oltava oikeassa suhteessa viestintäsuunnitelmassa määritettyihin tiedotus- ja julkisuustoimenpiteisiin nähden.

5 artikla

Tiedotustoimenpiteet mahdollisille tuensaajille

1. Hallintoviranomaisen on viestintäsuunnitelman mukaisesti varmistettava, että toimenpideohjelmasta koskevaa tietoa, myös kyseisten rahastojen rahoitusosuuksia koskevaa yksityiskohtaista tietoa, levitetään laajalti ja että tieto on kaikkien asianosaisten osapuolten saatavilla.

Lisäksi hallintoviranomaisen on varmistettava, että mahdollisimman laajalti levitetään tietoa tarjolla olevista rahoitusmahdollisuuksista, jotka perustuvat tukeen, jota yhteisö ja jäsenvaltiot maksavat yhdessä toimenpideohjelman kautta.

2. Hallintoviranomaisen on annettava mahdollisille tuensaajille selvää ja yksityiskohtaista tietoa ainakin seuraavista seikoista:
 - a) tukikelpoisuutta koskevat edellytykset, jotka on täytettävä rahoituksen saamiseksi toimenpideohjelmasta;
 - b) kuvaus rahoitushakemusten tarkastelumenettelyistä ja siitä, kuinka kauan ne vievät aikaa;
 - c) rahoitettavien toimien valintaperusteet;
 - d) kansalliset, alueelliset tai paikalliset yhteyshenkilöt, jotka voivat antaa tietoa toimenpideohjelmista.

Lisäksi hallintoviranomaisen on tiedotettava mahdollisille tuensaajille 7 artiklan 2 kohdan d alakohdassa säädetystä julkistamisesta.

3. Hallintoviranomaisen on otettava tiedotus- ja julkisuustoimenpiteisiin mukaan kansallisten lakien ja käytäntöjen mukaisesti ainakin yksi seuraavista elimistä, joka voi levittää laajalti 2 kohdassa lueteltuja tietoja:
- a) kansalliset, alueelliset ja paikalliset viranomaiset ja kehityskeskukset;
 - b) ammattijärjestöt;
 - c) talouselämän eturyhmät ja työmarkkinaosapuolet;
 - d) kansalaisjärjestöt;
 - e) yrityksiä edustavat järjestöt;
 - f) EU-tiedotuskeskukset ja komission edustustot jäsenvaltioissa;
 - g) koulutuslaitokset.

6 artikla

Tiedotustoimenpiteet tuensaajille

Hallintoviranomaisen on tiedotettava tuensaajille, että rahoituksen hyväksyminen merkitsee myös sen hyväksymistä, että heidät mainitaan 7 artiklan 2 kohdan d alakohdan mukaisesti julkaistussa tuensaajien luettelossa.

7 artikla

Yleisöön kohdistuviin tiedotus- ja julkisuustoimenpiteisiin liittyvät hallintoviranomaisen vastuut

1. Hallintoviranomaisen on varmistettava, että tiedotus- ja julkisuustoimenpiteet pannaan täytäntöön viestintäsuunnitelman mukaisesti pyrkien näkyvyyteen mahdollisimman monessa tiedotusvälineessä ja käyttäen erilaisia viestintämuotoja ja -menetelmiä asianmukaisella alueellisella tasolla.
2. Hallintoviranomainen vastaa vähintään yhden seuraavan tiedotus- ja julkisuustoimenpiteen organisoimisesta:
 - a) merkittävä tiedotustoimi, jolla kerrotaan toimenpideohjelman käynnistymisestä, vaikka viestintäsuunnitelma ei olisi lopullinen;
 - b) ainakin yksi merkittävä vuotuinen tiedotustoimi, kuten viestintäsuunnitelmassa määritellään, jolla tuodaan esiin toimenpideohjelman (toimenpideohjelmien) saavutukset, mukaan lukien, jos aiheellista, merkittävimmät hankkeet;
 - c) Euroopan unionin lipulla liputtaminen viikon ajan 9 päivästä toukokuuta kunkin hallintoviranomaisen tilojen edustalla;
 - d) tuensaajien luettelon, toimien nimien ja toimille osoitetun julkisen rahoituksen määrän julkaiseminen sähköisesti tai muulla tavalla.

ESR:n toimiin osallistuvien nimiä ei mainita.

8 artikla

Yleisöön kohdistuviin tiedotus- ja julkisuustoimenpiteisiin liittyvät tuensaajien vastuut

1. Tuensaajan vastuulla on tiedottaa yleisölle rahastoista saadusta tuesta 2, 3 ja 4 kohdassa säädettyjen toimenpiteiden keinoin.
2. Tuensaajan on asetettava näkyville pysyvä, merkittävän kokoinen tietokyltti kuuden kuukauden kuluessa seuraavat edellytykset täyttävän toimen päättymisestä:
 - a) toimelle maksetun julkisen tuen kokonaismäärä ylittää 500 000 euroa;
 - b) toimi käsittää fyysisen kohteen hankinnan taikka infrastruktuurin tai rakennushankkeen rahoittamisen.

Kyltissä on mainittava 9 artiklassa tarkoitettujen tietojen lisäksi toimen tyyppi ja nimi. Näiden tietojen on vietävä vähintään 25 prosenttia kyltin pinta-alasta.

3. Tuensaajan on pystytettävä toimen täytäntöönpanon aikana mainostaulu kunkin seuraavat edellytykset täyttävän toimen suorituspaikalle:
 - a) toimelle maksetun julkisen tuen kokonaismäärä ylittää 500 000 euroa;
 - b) toimi käsittää infrastruktuurin tai rakennushankkeen rahoittamisen.

Jäljempänä 9 artiklassa tarkoitettujen tietojen on vietävä vähintään 25 prosenttia mainostaulusta.

Toimen päättyessä mainostaulu korvataan 2 kohdassa tarkoitettulla pysyvällä tietokyltillä.

4. Jos toimi saa rahoitusta ESR:n osarahoittamasta toimenpideohjelmasta ja, asiaan-kuuluvissa tapauksissa, jos toimi saa rahoitusta EAKR:sta tai koheesiorahastosta, tuensaajan on varmistettava, että toimeen osallistuville tahoille on tiedotettu kyseisestä rahoituksesta.

Tuensaajan on annettava selvä ilmoitus siitä, että parhaillaan täytäntöön pantava toimi on valittu ESR:n, EAKR:n tai koheesiorahaston osarahoittamaan toiminta-ohjelmaan.

Tällaista toimea koskevien kaikkein asiakirjojen, myös kaikkien osallistumis-asiakirjojen tai muiden todistusten, on sisällettävä maininta siitä, että toimenpideohjelma saa osarahoitusta ESR:sta tai, tarvittaessa, EAKR:sta tai koheesiorahastosta.

9 artikla

Toimea koskevien tiedotus- ja julkisuustoimenpiteiden tekniset piirteet

Kaikkien tuensaajille, mahdollisille tuensaajille ja yleisölle suunnattujen tiedotus- ja julkisuustoimenpiteiden on sisällettävä seuraava:

- a) Euroopan unionin lipun kuva liitteessä I määriteltyjen graafisten vaatimusten mukaisesti sekä viittaus Euroopan unioniin;

- b) maininta rahastosta, jota asia koskee:
 - i) EAKR:n osalta: ”Euroopan aluekehitysrahasto”;
 - ii) koheesiorahaston osalta: ”Koheesiorahasto”
 - iii) ESR:n osalta: ”Euroopan sosiaalirahasto”;
- c) hallintoviranomaisen valitsema ilmaisu, jossa korostetaan yhteisön toiminnan lisäarvoa, ja mieluusti ilmaisu ”Sijoitus tulevaisuuteesi”.

Edellä b ja c kohtaa ei sovelleta pieniin mainoskohteisiin.

10 artikla

Verkosto ja kokemusten vaihto

1. Kunkin hallintoviranomaisen on nimettävä tiedottamisesta ja julkisuudesta vastaavat yhteyshenkilöt ja ilmoitettava siitä komissiolle. Lisäksi jäsenvaltiot voivat nimetä kaikkien toimenpideohjelmien yhteisen yhteyshenkilön.
2. Hyvien käytäntöjen, myös viestintäsuunnitelman täytäntöönpanon tulosten, ja tämän jakson mukaisten tiedotus- ja julkisuustoimenpiteiden täytäntöönpanosta saatujen kokemusten vaihdon varmistamiseksi voidaan perustaa yhteisön verkostoja, joihin kuuluvat 1 kohdan mukaisesti nimetyt henkilöt.
3. Tiedotuksen ja julkisuuden alalta saatujen kokemusten vaihtoon voidaan myöntää asetuksen (EY) N:o 1083/2006 45 artiklan mukaista teknistä tukea.

2 jakso

Tiedot rahastojen käytöstä

11 artikla

Rahastojen käytön ohjeellinen jakautuminen

1. Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle asetuksen (EY) N:o 1083/2006 37 artiklan 1 kohdan d alakohdassa sekä asetuksen (EY) N:o 1080/2006 12 artiklan 5 kohdassa tarkoitetut tiedot rahastoista toimenpideohjelmaan suunnatun rahoitusosuuden ohjelman mukaisen käytön ohjeellisesta jakautumisesta menoluokittain tämän asetuksen liitteessä II olevan A ja B osan mukaisesti.
2. Asetuksen (EY) N:o 1083/2006 67 artiklassa tarkoitetun täytäntöönpanoa koskevan vuosikertomuksen ja loppukertomuksen on sisällettävä ajantasaista tietoa rahastoista toimenpideohjelmaan sen alusta saakka osoitetusta, kumuloituneesta rahoitusosuudesta menoluokittain esitettynä kunkin koodiyhdistelmän osalta tämän asetuksen liitteessä II olevan A ja C osan mukaisesti.
3. Komissio käyttää jäsenvaltioiden 1 ja 2 kohdan mukaisesti toimittamia tietoja ainoastaan omaksi tiedokseen.

3 jakso Hallinto- ja valvontajärjestelmät

12 artikla Välittävät elimet

Jos välittävä elin hoitaa hallintoviranomaisen tai todentamisviranomaisen yhtä tai useampaa tehtävää, asianmukaiset järjestelyt on laadittava muodollisesti kirjalliseen muotoon.

Tämän asetuksen hallintoviranomaista ja todentamisviranomaista koskevia säännöksiä sovelletaan välittävään elimeen.

13 artikla Hallintoviranomainen

1. Asetuksen (EY) N:o 1083/2006 60 artiklan a alakohdan mukaiseen toimien valintaan ja hyväksymiseen liittyvistä syistä hallintoviranomaisen on varmistettava, että tuensaajille tiedotetaan erityisistä edellytyksistä, jotka koskevat osana toimea toimitettavia tuotteita tai suoritettavia palveluja, rahoitussuunnitelmaa, toteuttamiselle asetettua aikarajoitusta sekä säilytettäviä ja välitettäviä taloudellisia ja muita tietoja.

Sen on varmistettava ennen hyväksymispäätöksen tekemistä, että tuensaaja kykenee täyttämään nämä edellytykset.

2. Tarkastusten, jotka hallintoviranomaisen on tehtävä asetuksen (EY) N:o 1083/2006 60 artiklan b alakohdan mukaisesti, on tarvittaessa katettava toimien hallinnolliset, taloudelliset, tekniset ja fyysiset näkökohdat.

Tarkastuksilla on varmistettava, että ilmoitetut menot vastaavat todellisuutta, että tuotteet on toimitettu tai palvelut on suoritettu hyväksymispäätöksen mukaisesti, että tuensaajan esittämät korvaushakemukset ovat oikeellisia ja että toimet ja menot ovat yhteisön ja kansallisten sääntöjen mukaisia. Niiden on sisällettävä menettelyt, joilla vältetään menojen rahoittaminen kahteen kertaan muista yhteisön hankkeista tai kansallisista hankkeista sekä muilla ohjelmakausilla.

Tarkastusten on sisällettävä seuraavat menettelyt:

- a) tuensaajan kutakin korvaushakemusta koskevat hallinnolliset tarkastukset;
 - b) yksittäisiä toimia koskevat, paikan päällä tehtävät tarkastukset.
3. Jos 2 kohdan b alakohdan mukaisia, toimenpideohjelmaa koskevia, paikan päällä tehtäviä tarkastuksia suoritetaan otannan pohjalta, hallintoviranomaisen on pidettävä kirjaa, jossa kuvataan ja perustellaan otantamenetelmä ja määritellään tarkastukseen valitut toimet tai maksut. Hallintoviranomaisen on määriteltävä otannan koko, jotta siihen kuuluvien maksujen laillisuudesta ja asianmukaisuudesta voidaan saada riittävä varmuus, ottaen huomioon hallintoviranomaisen määrittämä, kyseiseen tuensaaja- ja toimityyppiin liittyvä riskitaso. Sen on tarkistettava otantamenetelmää joka vuosi.
4. Hallintoviranomaisen on laadittava kirjalliset vaatimukset ja menettelyt kunkin 2 kohdan mukaisesti suoritettujen tarkastuksen osalta, ja sen on pidettävä kustakin tarkastuksesta kirjaa, jossa mainitaan tehty työ, tarkastuksen päivämäärä ja tulokset sekä havaittujen sääntöjenvastaisuuksien suhteen toteutetut toimenpiteet.
5. Mikäli myös hallintoviranomainen on toimenpideohjelman tuensaaja, 2, 3 ja 4 kohdassa tarkoitetuilla, tarkastuksiin liittyvillä järjestelyillä on varmistettava tehtävien erottaminen riittävällä tavalla asetuksen (EY) N:o 1083/2006 58 artiklan b alakohdan mukaisesti.

14 artikla

Kirjanpitoaineisto

1. Asetuksen (EY) N:o 1083/2006 60 artiklan c alakohdassa tarkoitettujen toimia koskevan kirjanpitoaineiston ja täytäntöönpanoa koskevien tietojen on sisällettävä tämän asetuksen liitteessä III määritetyt tiedot.

Hallinto-, todentamis- ja tarkastusviranomaisen sekä asetuksen (EY) N:o 1083/2006 62 artiklan 3 kohdassa tarkoitettujen elinten on saatava nämä tiedot käyttöönsä.

2. Jäsenvaltion on komission kirjallisesta pyynnöstä toimitettava komissiolle 1 kohdassa tarkoitettut tiedot viidentoista työpäivän kuluessa pyynnön vastaanottamisesta tai muun sovitun ajanjakson kuluessa asiakirjoihin perustuvien ja paikan päällä tehtävien tarkastusten tekemistä varten.

15 artikla

Jäljitysketju

Asetuksen (EY) N:o 1083/2006 60 artiklan f alakohtaa sovellettaessa jäljitysketjua pidetään kyseisen toimenpideohjelman osalta riittävänä, jos se täyttää seuraavat perusteet:

- a) sen avulla komissiolle vahvistettuja kokonaissummia voidaan verrata siihen yksityiskohtaiseen kirjanpitoaineistoon ja niihin tositteisiin, jotka ovat todentamisviranomaisen, hallintoviranomaisen, välittävien elinten ja tuensaajien hallussa, toimenpideohjelmassa osarahoitettujen toimien osalta;

- b) se mahdollistaa tuensaajalle maksetun julkisen tuen tarkastamisen;
- c) se mahdollistaa toimenpideohjelman seurantakomitean laatimien valintaperusteiden soveltamisen tarkastamisen;
- d) se sisältää tarvittaessa kunkin toimen osalta tekniset eritelmät ja rahoitus-suunnitelman, tuen myöntämiseen liittyvät asiakirjat, julkisia hankintoja koskeviin menettelyihin liittyvät asiakirjat, seurantakertomukset sekä tehtyjä tarkistuksia ja tarkastuksia koskevat kertomukset.

16 artikla

Toimien tarkastukset

1. Asetuksen (EY) N:o 1083/2006 62 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitettut tarkastukset on tehtävä kunkin 12-kuukautisen kauden osalta 1 päivästä heinäkuuta 2008 alkaen tekemällä otanta toimista, jotka valitaan tarkastusviranomaisen laatimalla tai hyväksymällä menetelmällä tämän asetuksen 17 artiklan mukaisesti.

Tarkastukset on suoritettava paikan päällä tuensaajan hallussa olevien asiakirjojen ja aineiston pohjalta.
2. Tarkastuksissa on varmistettava, että seuraavat edellytykset täyttyvät:
 - a) toimi täyttää toimenpideohjelman valintaperusteet, se on pantu täytäntöön hyväksyntäpäätöksen mukaisesti ja se täyttää kaikki siihen sovellettavat edellytykset, jotka koskevat sen toimintaa ja käyttöä taikka saavutettavia tavoitteita;
 - b) ilmoitetut menot vastaavat tuensaajan hallussa olevaa kirjanpitoaineistoa ja tositteita;
 - c) tuensaajan ilmoittamat menot ovat yhteisön ja kansallisten sääntöjen mukaisia;
 - d) julkinen tuki on maksettu tuensaajalle asetuksen (EY) N:o 1083/2006 80 artiklan mukaisesti.
3. Jos havaitut ongelmat ovat luonteeltaan järjestelmää koskevia ja aiheuttavat sen vuoksi saman toimenpideohjelman muita toimia koskevan riskin, tarkastusviranomaisen on varmistettava, että tällaisten ongelmien laajuuden määrittämiseksi suoritetaan lisätutkimuksia, ylimääräiset tarkastukset mukaan lukien. Niiden viranomaisten, joita asia koskee, on toteuttava tarpeellisia ehkäiseviä ja korjaavia toimia.
4. Ainoastaan menot, jotka kuuluvat 2 kohdan mukaisesti suoritettujen tarkastusten laajuuteen, lasketaan mukaan tarkastettujen menojen määrään laadittaessa liitteessä VI olevan 9 kohdan taulukoiden ja liitteessä VIII olevan 9 kohdan taulukoiden mukaista ilmoitusta.

17 artikla
Otanta

1. Kunakin vuonna tarkastettavien toimien otannan on perustuttava ensisijaisesti sattumanvaraiseen tilastolliseen otantamenetelmään 2, 3 ja 4 kohdan mukaisesti. Muita toimia voidaan valita täydentäväksi otannaksi 5 ja 6 kohdan mukaisesti.
2. Menetelmässä, jota käytetään otannan valitsemiseen sekä johtopäätösten tekemiseen tulosten pohjalta, on otettava huomioon kansainvälisesti hyväksytyt tarkastusstandardit ja se on dokumentoitava. Tarkastusviranomaisen on määritettävä, ottaen huomioon menojen summan, toimien määrän ja tyyppin sekä muut olennaiset tekijät, sopiva tilastollinen otantamenetelmä, jota sovelletaan. Otannan tekniset parametrit on määriteltävä liitteen IV mukaisesti.
3. Tarkastettava otanta kultakin 12 kuukauden jaksolta on valittava niistä toimista, joiden menot on ilmoitettu komissiolle sen toimenpideohjelman osalta tai tarvittaessa niiden toimenpideohjelmien osalta, jonka/jotka yhteinen hallinta- ja valvontajärjestelmä kattaa, sinä vuonna, joka edeltää vuotta, jona 18 artiklan 2 kohdan mukainen vuotuinen tarkastuskertomus toimitetaan komissiolle. Tarkastusviranomaisen saa päättää ensimmäisten 12 kuukauden kauden osalta, mitä toimiryhmää, jonka menot on ilmoitettu komissiolle vuosina 2007 ja 2008, käytetään perustana tarkastettavia toimia valittaessa.
4. Tarkastusviranomaisen tekee johtopäätökset niiden tarkastusten tulosten pohjalta, jotka koskevat menoja, jotka on ilmoitettu komissiolle sinä vuonna, johon viitataan 3 kohdassa, ja ilmoittaa ne komissiolle vuotuisessa tarkastuskertomuksessa.

Toimenpideohjelmissa, joiden kohdalla arvioitu virhemäärä ylittää olennaisuusrajan, tarkastusviranomaisen on analysoitava asian merkitys ja toteuttava tarpeelliset toimet, mukaan lukien asianmukaiset suositukset, joista ilmoitetaan vuotuisessa tarkastuskertomuksessa.

5. Tarkastusviranomaisen on tarkastettava säännöllisesti sattumanvaraisen otannan kattavuus, ottaen huomioon erityisesti, että kunkin toimenpideohjelman osittaisen tai lopullisen sulkemisen yhteydessä annettavien ilmoitusten osalta on saavutettava riittävä tarkastusvarmuus.

Sen on päätettävä ammatillisen arviointikykynsä pohjalta, onko tarpeen tarkastaa ylimääräinen otanta lisätoimia, jotta voidaan ottaa huomioon erityiset tunnistetut riskitekijät ja taata kunkin ohjelman osalta erityyppisten toimien, tuensaajien, välittävien elinten ja ensisijaisten toimintalinjojen riittävä kattavuus.

6. Tarkastusviranomaisen tekee johtopäätökset täydentävän otannan tarkastusten tulosten pohjalta ja ilmoittaa niistä komissiolle vuotuisessa tarkastuskertomuksessa.

Kun havaittujen sääntöjenvastaisuuksien määrä on suuri tai kun järjestelmää koskevia sääntöjenvastaisuuksia on havaittu, tarkastusviranomaisen on tutkittava asian merkitys ja toteutettava tarpeelliset toimet, mukaan lukien asianmukaiset suositukset, joista ilmoitetaan vuotuisessa tarkastuskertomuksessa.

Täydentävän otannan tarkastuksen tulokset analysoidaan erillään sattumanvaraisen otannan tarkastuksen tuloksista. Etenkään täydentävässä otannassa havaittuja

sääntöjenvastaisuuksia ei oteta huomioon laskettaessa sattumanvaraisen otannan virhemäärää.

18 artikla

Tarkastusviranomaisen esittämät asiakirjat

1. Asetuksen (EY) N:o 1083/2006 62 artiklan 1 kohdan c alakohdassa tarkoitettu tarkastusstrategia laaditaan tämän asetuksen liitteessä V olevan mallin mukaisesti. Sitä päivitetään ja tarkistetaan vuosittain ja tarvittaessa myös vuoden mittaan.
2. Asetuksen (EY) N:o 1083/2006 62 artiklan 1 kohdan d alakohdassa tarkoitettun vuotuisen tarkastuskertomuksen ja lausunnon on perustuttava tarkastusjärjestelmiin ja toimien tarkastuksiin, jotka suoritetaan mainitun asetuksen 62 artiklan 1 kohdan a ja b alakohdan nojalla tarkastusstrategian mukaisesti, ja ne laaditaan tämän asetuksen liitteissä VI ja VII olevien mallien mukaisesti.

Euroopan alueellinen yhteistyö -tavoitteen toimenpideohjelmien kohdalla vuotuinen tarkastuskertomus ja lausunto kattavat kaikki ohjelmaan kuuluvat jäsenvaltiot.

3. Asetuksen (EY) N:o 1083/2006 62 artiklan 1 kohdan e alakohdassa tarkoitettun toimenpideohjelman sulkemista koskevan ilmoituksen on perustuttava kaikkeen tarkastusstrategian mukaisesti tarkastusviranomaisen tekemään tai sen vastuulla tehtyyn tarkastustyöhön. Toimenpideohjelman sulkemista koskeva ilmoitus ja lopullinen tarkastuskertomus on laadittava tämän asetuksen liitteessä VIII olevan mallin mukaisesti.

Euroopan alueellinen yhteistyö -tavoitteen toimenpideohjelmien kohdalla toimenpideohjelman sulkemista koskeva ilmoitus ja lopullinen tarkastuskertomus kattavat kaikki ohjelmaan kuuluvat jäsenvaltiot.

4. Jos tutkimuksen laajuuteen liittyy rajoitus tai jos havaittujen sääntöjenvastaisten menojen määrän perusteella asetuksen (EY) N:o 1083/2006 62 artiklan 1 kohdan d alakohdassa tarkoitettuun vuotuisen lausuntoon tai kyseisen artiklan e alakohdassa tarkoitettuun, toimenpiteen sulkemista koskevaan ilmoitukseen ei ole mahdollista antaa huomautuksia sisältämätöntä lausuntoa, tarkastusviranomaisen on ilmoitettava syyt ja arvioitava ongelman laajuus ja sen taloudellinen vaikutus.
5. Kun toimenpideohjelma suljetaan osittain, tarkastusviranomaisen on laadittava asetuksen (EY) N:o 1083/2006 88 artiklassa tarkoitettun menoilmoituksen kattamien maksujen laillisuutta ja säännönmukaisuutta koskeva ilmoitus tämän asetuksen liitteessä IX olevan mallin mukaisesti ja toimitettava se yhdessä asetuksen (EY) N:o 1083/2006 62 artiklan 1 kohdan d alakohdan ii luetelmakohdassa tarkoitettun lausunnon kanssa.

19 artikla

Asiakirjojen saatavuus

1. Asetuksen (EY) N:o 1083/2006 90 artiklaa sovellettaessa hallintoviranomaisen on varmistettava, että tiedot menoihin ja tarkastuksiin liittyviä tositteita hallussaan pitävistä elimistä ja niiden sijainnista ovat saatavilla, ja ne sisältävät kaikki riittävää jäljitysketjua varten tarvittavat asiakirjat.

2. Hallintoviranomaisen on varmistettava, että 1 kohdassa tarkoitetut asiakirjat ovat saatavilla sellaisten henkilöiden ja elinten tekemää tarkastusta varten ja että otteet tai jäljennökset niistä toimitetaan sellaisille henkilöille ja elimille, jotka ovat tähän oikeutettuja, mukaan lukien ainakin hallintoviranomaisen, todentamisviranomaisen, välittävien elinten ja tarkastusviranomaisen valtuutettu henkilökunta ja asetuksen (EY) N:o 1083/2006 62 artiklan 3 kohdassa tarkoitetut elimet sekä yhteisön valtuutetut virkamiehet ja heidän valtuutetut edustajansa.
3. Hallintoviranomaisen on säilytettävä arviointi- ja raportointitarkoituksiin tarvittavia tietoja, myös 14 artiklassa tarkoitettuja tietoja, jotka liittyvät asetuksen (EY) N:o 1083/2006 90 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuihin toimiin, koko kyseisen artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitetun ajan.
4. Asetuksen (EY) N:o 1083/2006 90 artiklassa tarkoitetuiksi yleisesti hyväksytyiksi tietovälineiksi katsotaan ainakin seuraavat:
 - a) valokopiot alkuperäisistä asiakirjoista;
 - b) mikrokortit alkuperäisistä asiakirjoista;
 - c) alkuperäiset asiakirjat sähköisessä muodossa;
 - d) vain sähköisessä muodossa olemassa olevat asiakirjat.
5. Kansallisten viranomaisten on määritettävä menettely, jolla yleisesti hyväksytyillä tietovälineillä säilytettyjen asiakirjojen todistetaan vastaavan alkuperäisiä asiakirjoja, ja menettelyllä on varmistettava, että säilytetyt versiot vastaavat kansallisten lakien vaatimuksia ja että niitä voidaan käyttää tarkastustarkoituksiin.
6. Jos asiakirjat ovat olemassa vain sähköisessä muodossa, käytettyjen tietokonejärjestelmien on täytettävä hyväksytyt turvallisuusvaatimukset, joilla varmistetaan, että säilytetyt asiakirjat vastaavat kansallisten lakien vaatimuksia ja että niitä voidaan käyttää tarkastustarkoituksiin.

20 artikla

Todentamisviranomaisen toimittamat asiakirjat

1. Asetuksen (EY) N:o 1083/2006 61 artiklan a alakohdassa tarkoitetut todennetut menoilmoitukset ja maksupyynnöt on laadittava tämän asetuksen liitteen X muotoon ja toimitettava komissiolle.
2. Todentamisviranomaisen on lähetettävä vuodesta 2008 alkaen vuosittain 31 päivään maaliskuuta mennessä komissiolle liitteen XI mukainen lausunto, jossa määritetään toimenpideohjelman kunkin ensisijaisen toimintalinjan osalta:
 - a) määrät, jotka on palautettu edellisen vuoden aikana toimitetuista menoilmoituksista johonkin toimeen tarkoitetun rahoitusosuuden täysimääräisen tai osittaisen peruuttamisen johdosta;
 - b) takaisinperityt määrät, jotka on vähennetty näistä menoilmoituksista;

- c) ilmoitus edellisen vuoden 31 päivästä joulukuuta lähtien takaisinperittävistä määristä, jotka on luokiteltu perintämääräyksen antamisvuoden mukaan.
3. Jotta toimenpideohjelma voidaan sulkea osittain, todentamisviranomaisen on lähetettävä komissiolle asetuksen (EY) N:o 1083/2006 88 artiklassa tarkoitettu menoilmoitus tämän asetuksen liitteen XIV mukaisesti.

21 artikla

Hallinto- ja valvontajärjestelmien kuvaus

1. Asetuksen (EY) N:o 1083/2006 71 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun hallinto- ja valvontajärjestelmien kuvauksen on sisällettävä kunkin toimenpideohjelman osalta tiedot kyseisen asetuksen 58 artiklassa tarkoitetuista seikoista sekä tämän asetuksen 22 ja 23 artiklassa sekä tarvittaessa 24 artiklassa määritetyt tiedot.

Nämä tiedot on toimitettava liitteessä XII olevan mallin mukaisesti.

2. Jäsenvaltion, jonka alueella hallintoviranomainen sijaitsee, on annettava Euroopan alueellinen yhteistyö -tavoitteen toimenpideohjelmien hallinto- ja valvontajärjestelmien kuvaus.

22 artikla

Hallintoviranomaista, todentamisviranomaista ja välittäviä elimiä koskevat tiedot

Jäsenvaltion on toimitettava komissiolle seuraavat hallintoviranomaista, todentamisviranomaista ja välittäviä elimiä koskevat tiedot:

- a) kuvaus niille annetuista tehtävistä;
- b) niiden organisaatiokaaviot, tehtävien jakautuminen osastojen välillä tai sisällä sekä myönnettyjen virkojen suuntaa-antava määrä;
- c) toimien valinta- ja hyväksyntämenettelyt;
- d) menettelyt, joilla tuensaajien korvauspyynnöt otetaan vastaan, tarkastetaan ja vahvistetaan, ja erityisesti 13 artiklan tarkastustarkoituksia varten laaditut säännöt ja menettelyt, samoin kuin menettelyt, joilla tuensaajille suoritettava maksut hyväksytään, suoritetaan ja viedään kirjanpitoon;
- e) menettelyt, joilla menoilmoitukset laaditaan, todennetaan ja toimitetaan komissiolle;
- f) viittaus c, d ja e alakohdan soveltamista varten laadittuihin kirjallisiin menettelyihin;
- g) jäsenvaltion laatimat tukikelpoisuussäännöt, joita sovelletaan toimenpideohjelmaan;
- h) toimien yksityiskohtaisen kirjanpitoaineiston ja 14 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen täytäntöönpanotietojen säilyttämistä koskeva järjestelmä toimenpideohjelmassa.

*23 artikla**Tarkastusviranomaista ja tarkastuksia tekeviä elimiä koskevat tiedot*

Jäsenvaltion on toimitettava komissiolle seuraavat tiedot tarkastusviranomaisesta ja asetuksen (EY) N:o 1083/2006 62 artiklan 3 kohdassa tarkoitetuista elimistä:

- a) kuvaus niiden tehtävistä ja niiden välisestä suhteesta, tarvittaessa myös niiden suhteesta asetuksen (EY) N:o 1083/2006 73 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuun yhteensovittamisesta vastaavaan elimeen;
- b) tarkastusviranomaisen ja kunkin toimenpideohjelman koskevien tarkastusten tekemiseen osallistuvan elimen organisaatiokaavio, jossa kerrotaan, kuinka niiden riippumattomuus varmistetaan, sekä ilmoitetaan myönnettyjen virkojen suuntaantava määrä ja vaadittava pätevyys tai kokemus;
- c) tarkastuskertomusten suositusten ja korjaavien toimenpiteiden täytäntöönpanon seurantamenettelyt;
- d) tarvittaessa menettelyt, joilla tarkastusviranomaisen valvoo toimenpideohjelman koskevien tarkastusten tekemiseen osallistuvien elinten työtä;
- e) vuotuisen tarkastuskertomuksen ja toimenpideohjelman sulkemista koskevien ilmoitusten laadintamenettelyt.

*24 artikla**Euroopan alueellinen yhteistyö -tavoitteen hallinto- ja valvontajärjestelmien kuvaus*

Hallinto- ja valvontajärjestelmien kuvauksen on sisällettävä 21, 22 ja 23 artiklassa määritettyjen tietojen lisäksi järjestelyt, joista jäsenvaltiot ovat sopineet keskenään seuraavia tarkoituksia varten:

- a) jotta hallintoviranomaisen käyttöön voidaan antaa kaikki tiedot, joita se tarvitsee hoitaakseen asetuksen (EY) N:o 1083/2006 60 artiklan ja asetuksen (EY) N:o 1080/2006 15 artiklan mukaiset velvollisuutensa;
- b) jotta todentamisviranomaisen saa käyttöönsä kaikki tiedot, joita se tarvitsee hoitaakseen asetuksen (EY) N:o 1083/2006 61 artiklan mukaiset velvollisuutensa;
- c) jotta tarkastusviranomaisen käyttöön voidaan antaa kaikki tiedot, joita se tarvitsee hoitaakseen asetuksen (EY) N:o 1083/2006 62 artiklan ja asetuksen (EY) N:o 1080/2006 14 artiklan 2 kohdan mukaiset velvollisuutensa;
- d) jotta voidaan varmistaa, että jäsenvaltiot täyttävät aiheettomasti maksettujen määrien takaisin perimistä koskevat, asetuksen (EY) N:o 1080/2006 17 artiklan 2 kohdan mukaiset velvoitteensa;
- e) jotta voidaan varmistaa yhteisön ulkopuolelle maksettujen ja menoilmoitukseen sisällytettyjen summien laillisuus ja säännönmukaisuus, kun ohjelmaan osallistuvat jäsenvaltiot hyödyntävät asetuksen (EY) N:o 1080/2006 21 artiklan 3 kohtaan perustuvaa joustoa, sen mahdollistamiseksi, että hallintoviranomainen, todentamisviranomaisen ja tarkastusviranomaisen hoitavat kolmansiin maihin maksettuja

summia koskevat velvollisuutensa, sekä sääntöjenvastaisuuksiin liittyvien, aiheettomasti maksettujen summien perimistä koskevat järjestelyt.

25 artikla

Hallinto- ja valvontajärjestelmien arviointi

Asetuksen (EY) N:o 1083/2006 71 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun kertomuksen on perustuttava järjestelmän kuvauksen, järjestelmiä koskevien asianmukaisten asiakirjojen, kirjanpitoaineiston ja toimien täytäntöönpanotietojen säilyttämisjärjestelmän tarkasteluun sekä tarkastusviranomaisen tai muun raportoinnista vastaavan elimen tärkeänä pitämien, merkittävimpien elinten henkilökunnan haastatteluihin, joilla täydennetään, selvennetään tai tarkistetaan tietoja.

Asetuksen (EY) N:o 1083/2006 71 artiklan 2 kohdassa tarkoitettu lausunto on laadittava tämän asetuksen liitteessä XIII olevan mallin mukaisesti.

Jos hallinto- ja valvontajärjestelmät, joita asia koskee, ovat pääpiirteissään samat kuin ne, jotka on perustettu asetuksen (EY) N:o 1260/1999 nojalla hyväksyttyä tukea varten, asetuksen (EY) N:o 1083/2006 71 artiklan 2 kohdan mukaista kertomusta ja lausuntoa laadittaessa voidaan ottaa huomioon kyseisiin järjestelmiin liittyvät, kansallisten ja yhteisön tarkastajien tekemien tarkastusten tulokset.

26 artikla

Asetuksen (EY) N:o 1083/2006 74 artiklassa tarkoitettuja toimenpideohjelmia koskevat poikkeukset

1. Toimenpideohjelmiin, joiden kohdalla jäsenvaltio on käyttänyt asetuksen (EY) N:o 1083/2006 74 artiklan 2 kohdan ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettua mahdollisuutta, sovelletaan tämän artiklan 2 ja 5 kohtaa.
2. Asetuksen (EY) N:o 1083/2006 74 artiklan 2 kohdassa tarkoitettu kansallinen elin tekee tämän asetuksen 13 artiklan 2 kohdassa tarkoitetut tarkastukset.
3. Asetuksen (EY) N:o 1083/2006 62 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitettujen toimien tarkastukset tehdään kansallisten menettelyjen mukaisesti. Tämän asetuksen 16 ja 17 artiklaa ei sovelleta niihin.
4. Tämän asetuksen 18 artiklan 2–5 kohtaa sovelletaan soveltuvin osin asetuksen (EY) N:o 1083/2006 74 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun kansallisen elimen antamien asiakirjojen valmisteluun.

Vuotuinen tarkastuskertomus ja vuotuinen lausunto on laadittava tarvittaessa tämän asetuksen liitteissä VI ja VII olevien mallien mukaisesti.

5. Asetuksen (EY) N:o 1083/2006 74 artiklan 2 kohdassa tarkoitettu kansallinen elin hoitaa tämän asetuksen 20 artiklan 2 kohdassa määritetyt velvoitteet.

Menoilmoitus on laadittava tämän asetuksen liitteissä X ja XIV olevien mallien mukaisesti.

6. Tämän asetuksen 21 artiklan 1 kohdassa sekä 22 ja 23 artiklassa tarkoitettuun hallinto- ja valvontajärjestelmien kuvaukseen sisältyvien tietojen on tarvittaessa sisällettävä asetuksen (EY) N:o 1083/2006 74 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuja kansallisia elimiä koskevat tiedot.

4 jakso

Sääntöjenvastaisuudet

27 artikla

Määritelmät

Tässä jaksossa tarkoitetaan:

- a) 'taloudellisella toimijalla' kaikkia rahastosta myönnettävän tuen toteuttamiseen osallistuvia luonnollisia henkilöitä, oikeushenkilöitä tai muita yksiköjä, lukuun ottamatta jäsenvaltioita niiden käyttäessä julkista valtaa;
- b) 'ensimmäisellä hallinnollisella tai oikeudellisella havainnolla' toimivaltaisen hallinnollisen tai oikeudellisen viranomaisen ensimmäistä kirjallista arviointia, jossa päätellään erityisten tietojen perusteella, että sääntöjenvastaisuus on tapahtunut, rajoittamatta kuitenkaan mahdollisuutta tarkistaa tätä päätelmää taikka kumota se hallinnollisen tai oikeudellisen menettelyn aikana esiin tulevien seikkojen perusteella;
- c) 'petosepäilyllä' sääntöjenvastaisuutta, jonka vuoksi kansallisella tasolla aloitetaan hallinnollinen menettely ja/tai oikeudenkäynti sen selvittämiseksi, onko sääntöjenvastaisuus tahallinen ja, erityisesti, onko se Euroopan unionista tehdyn sopimuksen K.3 artiklan perusteella laaditun Euroopan yhteisöjen taloudellisten etujen suojaamisesta tehdyn yleissopimuksen¹⁸ 1 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettu petos;
- d) 'konkurssilla' neuvoston asetuksen (EY) N:o 1346/2000¹⁹ 2 artiklan a alakohdan mukaisia maksukyvyttömyysmenettelyjä.

28 artikla

Alkuvaiheen ilmoitukset – poikkeukset

1. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle kahden kuukauden kuluessa kunkin vuosineljänneksen päättymisestä kaikista sääntöjenvastaisuuksista, joista on tehty ensimmäinen hallinnollinen tai oikeudellinen havainto, sanotun kuitenkaan rajoittamatta muiden asetuksen (EY) N:o 1083/2006 70 artiklan mukaisten velvoitteiden soveltamista.

¹⁸ EYVL C 316, 27.11.1995, s. 49.

¹⁹ EYVL L 160, 30.6.2000, s. 1.

Kyseisessä ilmoituksessa jäsenvaltioiden on annettava kaikissa tapauksissa yksityiskohtaiset tiedot seuraavista seikoista:

- a) kyseessä oleva rahasto, tavoite, toimintaohjelma, ensisijainen toimintalinja ja toimi sekä CCI-numero;
- b) säännös, jota on rikottu;
- c) ensimmäisen, sääntöjenvastaisuuden tapahtumista koskevaan epäilyyn johtaneen tiedon saamispäivä ja lähde;
- d) teko, jolla sääntöjenvastaisuuteen on syyllistytty;
- e) tarvittaessa tieto siitä, antaako teko aiheutta epäillä petosta;
- f) tapa, jolla sääntöjenvastaisuus havaittiin;
- g) tarvittaessa asiaan liittyvät jäsenvaltiot ja kolmannet maat;
- h) kausi, jonka aikana, tai hetki, jona sääntöjenvastaisuus tapahtui;
- i) sääntöjenvastaisuutta koskevan virallisen kertomuksen laatineet kansalliset viranomaiset tai elimet sekä hallinnollisesta tai oikeudellisesta seurannasta vastaavat viranomaiset;
- j) ensimmäisen hallinnollisen tai oikeudellisen havainnon päivämäärä;
- k) asiaan liittyvän luonnollisen henkilön, oikeushenkilön tai muun yksikön nimi, paitsi jos tämä tieto on epäolennainen sääntöjenvastaisuuksien torjunnan kannalta, kun otetaan huomioon kyseisen sääntöjenvastaisuuden luonne;
- l) kokonaisbudjetti ja toimelle myönnetty julkinen tuki sekä sen osarahoituksen jakautuminen yhteisön ja kansallisen rahoitusosuuden kesken;
- m) se, millaista julkisen tuen määrää sääntöjenvastaisuus koskee, ja vastaava, vaarassa oleva yhteisön tuki;
- n) jos k kohdassa määritetyille henkilöille tai muille yksiköille ei ole maksettu julkista tukea, määrät, jotka olisi maksettu aiheutta, ellei sääntöjenvastaisuutta olisi havaittu;
- o) maksujen keskeyttäminen tarvittaessa sekä perintämahdollisuudet;
- p) sääntöjenvastaisten menojen luonne.

2. Poiketen siitä, mitä säädetään 1 kohdassa seuraavista tapauksista ei tarvitse ilmoittaa:

- a) tapaukset, joissa sääntöjenvastaisuus johtuu ainoastaan siitä, ettei osarahoitettuun toimenpideohjelmaan kuuluvaa toimea ole toteutettu osittain tai kokonaan tuensaajan konkurssin vuoksi;
- b) tapaukset, jotka tuensaaja on tuonut vapaaehtoisesti hallintoviranomaisen tai todentamisviranomaisen tietoon, ennen kuin kumpikaan niistä on sitä

havainnut, riippumatta siitä, tapahtuiko tämä ennen julkisen tuen maksamista vai sen jälkeen;

- c) tapaukset, jotka hallintoviranomainen tai todentamisviranomainen on havainnut ja korjannut, ennen kuin tuensaajalle on maksettu kertaakaan julkista tukea ja ennen kuin kyseiset menot on sisällytetty komissiolle toimitettuun menoilmoitukseen.

Kuitenkin konkurssia edeltävistä sääntöjenvastaisuuksista ja tapauksista, joihin liittyy petosepäily, on ilmoitettava.

- 3. Jos jotkin 1 kohdassa tarkoitetuista tiedoista ja erityisesti tiedot, jotka koskevat tekoja, joilla sääntöjenvastaisuuteen on syyllistytty, ja tapaa, jolla se havaittiin, eivät ole saatavissa, jäsenvaltioiden on ilmoitettava mahdollisimman tarkasti, mitkä tiedot puuttuvat, toimittaessaan tämän jälkeen sääntöjenvastaisuuksia koskevat neljännesvuosikertomukset komissiolle.
- 4. Jäsenvaltion, jossa tuensaaja maksaa menon toimea toteuttaessaan, on ilmoitettava Euroopan alueellinen yhteistyö -tavoitteen toimenpideohjelmiin liittyvistä sääntöjenvastaisuuksista. Jäsenvaltion on tehtävä samaan aikaan ilmoitus hallintoviranomaiselle, ohjelman todentamisviranomaiselle ja tarkastusviranomaiselle.
- 5. Jos kansallisissa säännöksissä säädetään tutkimusten luottamuksellisuudesta, tietojen ilmoittaminen edellyttää toimivaltaisen tuomioistuimen antamaa lupaa.
- 6. Jos jäsenvaltiolla ei ole 1 kohdan mukaisesti ilmoitettavanaan sääntöjenvastaisuuksia, sen on ilmoitettava asiasta komissiolle mainitussa kohdassa säädettyyn määräaikaan mennessä.

29 artikla

Kiireelliset tapaukset

Kunkin jäsenvaltion on ilmoitettava välittömästi komissiolle ja tarvittaessa muille jäsenvaltioille, joita asia koskee, kaikista havaituista tai oletettavasti tapahtuneista sääntöjenvastaisuuksista, jos vaarana on, että niillä on pian sen alueen ulkopuolelle kohdistuvia vaikutuksia, tai kun ne näyttävät perustuvan uudenlaiseen väärinkäytökseen.

30 artikla

Seurannasta ilmoittaminen – ei perintää

- 1. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle kahden kuukauden kuluessa kunkin vuosineljänneksen päättymisestä mihin tahansa aikaisempaan, 28 artiklan mukaisesti tehtyyn ilmoitukseen liittyvistä menettelyistä, jotka on pantu vireille kaikkien aikaisemmin ilmoitettujen sääntöjenvastaisuuksien vuoksi, sekä niistä aiheutuneista merkittävistä muutoksista. Tämän ilmoituksen on sisällettävä ainakin seuraavaa:
 - a) määrät, jotka on peritty takaisin tai jotka odotetaan perittävän takaisin;
 - b) kaikki jäsenvaltioiden toteuttamat väliaikaiset toimenpiteet, joilla ne pyrkivät turvaamaan aiheettomasti maksettujen summien takaisin perimisen;

- c) aiheettomasti maksettujen summien takaisin perimiseksi ja seuraamusten määräämiseksi käynnistetyt oikeudelliset ja hallinnolliset menettelyt;
- d) perintämenettelyistä luopumisen syyt;
- e) tieto syytetoimista luopumisesta.

Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle hallinnollisista päätöksistä tai tuomioistuinten ratkaisuksista tai niiden tärkeimmistä kohdista, jotka koskevat tällaisten menettelyjen päättämistä, ja niiden on erityisesti ilmoitettava, antavatko havainnot aiheutta epäillä petosta. Edellä d alakohdassa tarkoitetussa tapauksessa jäsenvaltioiden on ilmoitettava asiasta mahdollisimman tarkasti komissiolle ennen päätöksen tekemistä.

2. Jos jäsenvaltio katsoo, ettei summaa saada perittyä takaisin tai ettei sitä odoteta saatavan perittyä takaisin, sen on ilmoitettava komissiolle erityiskertomuksessa perimättömästä summasta sekä asetuksen (EY) N:o 1083/2006 70 artiklan 2 kohdan mukaista menetetyt määrän korvaamista koskevaan päätökseen liittyvistä olennaisista seikoista.

Näiden tietojen on oltava riittävän yksityiskohtaisia, jotta komissio voi tehdä tällaisen päätöksen mahdollisimman nopeasti kyseisten jäsenvaltioiden viranomaisia kuultuaan. Niiden on sisällettävä ainakin seuraavaa:

- a) jäljennös myöntämisestä koskevasta päätöksestä;
 - b) tuensaajalle viimeksi suoritettun maksun päivämäärä;
 - c) jäljennös perintämääräyksestä;
 - d) jäljennös tuensaajan maksukyvyttömyyden osoittavasta asiakirjasta, kun kyse on 28 artiklan 2 kohdan mukaisista ilmoitettavista konkurseista;
 - e) jäsenvaltioiden toteuttamia, summan takaisin perimiseen tähtääviä toimenpiteitä koskeva yleiskuvaus, josta ilmenee toimenpiteiden päivämäärät.
3. Edellä 2 kohdassa tarkoitetussa tapauksessa komissio voi pyytää jäsenvaltiota nimenomaisesti jatkamaan takaisinperintämenettelyä.

31 artikla

Sähköinen välittäminen

Edellä 28 ja 29 artiklassa sekä 30 artiklan 1 kohdassa tarkoitetut tiedot on lähetettävä, kun mahdollista, sähköisesti käyttäen järjestelmää, jonka komissio on ottanut käyttöön tätä tarkoitusta varten, suojatun yhteyden välityksellä.

32 artikla

Oikeudenkäyntikulujen korvaaminen

Jos jäsenvaltion toimivaltaiset viranomaiset päättävät komission nimenomaisesta pyynnöstä aloittaa oikeudenkäynnin tai jatkaa sitä aiheettomasti maksettujen määrien perimiseksi

takaisin, komissio voi sitoutua korvaamaan jäsenvaltiolle kokonaan tai osittain oikeudenkäyntikulut ja oikeudenkäynnistä välittömästi aiheutuvat kustannukset asiakirjatodisteiden esittämistä vastaan, vaikka oikeudenkäynti ei olisi menestyksellinen.

33 artikla

Yhteydenpito jäsenvaltioiden kanssa

1. Komission on pidettävä asianmukaisella tavalla yhteyttä jäsenvaltioihin, joita asia koskee, 28 artiklassa tarkoitetuista sääntöjenvastaisuuksista, 30 artiklassa tarkoitetuista menettelyistä ja erityisesti perintämahdollisuuksista toimitettujen tietojen täydentämistä varten.
2. Edellä 1 kohdassa tarkoitetusta yhteydenpidosta riippumatta komission on annettava jäsenvaltioille ilmoitus, jos sääntöjenvastaisuus on luonteeltaan sellainen, että samantaisia tai samankaltaisia käytäntöjä saatettaisiin käyttää myös muissa jäsenvaltioissa.
3. Komission on järjestettävä yhteisön tasolla tiedotustapaamisia muiden jäsenvaltioiden edustajille voidakseen tarkastella niiden kanssa 28, 29 ja 30 artiklan sekä tämän artiklan 1 kohdan mukaisesti saatuja tietoja. Tarkasteluissa keskitytään siihen, mitä sääntöjenvastaisuuksiin, ehkäiseviin toimenpiteisiin ja oikeudenkäynteihin liittyvistä tiedoista voidaan oppia.
4. Jäsenvaltion tai komission pyynnöstä jäsenvaltiot ja komissio konsultoivat toisiaan kuroakseen umpeen kaikki yhteisön etujen kannalta haitalliset lainsäädännön aukot, joita ilmenee voimassa olevia säännöksiä täytäntöön pantaessa.

34 artikla

Tietojen käyttö

Komissio voi käyttää kaikkia tietoja, jotka ovat luonteeltaan yleisiä tai toimeen liittyviä ja joita jäsenvaltiot ovat ilmoittaneet sille tämän asetuksen mukaisesti, tehdäkseen riskianalyyskejä, ja saamiensa tietojen perusteella se voi laatia kertomuksia ja kehittää ennakkovaroitusjärjestelmiä, joilla pyritään tunnistamaan riskejä tehokkaammin.

35 artikla

Tietojen antaminen komiteoille

Komission on tiedotettava jäsenvaltioille säännöllisesti osana komission päätöksellä 94/140/EY²⁰ perustetun, petollisen menettelyn torjunnan yhteensovittamista käsittelevän neuvoa-antavan komitean työtä havaittuihin sääntöjenvastaisuuksiin liittyvien summien suuruusluokasta ja eri luokkiin kuuluvista sääntöjenvastaisuuksista, jotka eritellään tyypeittäin ja numeroittain. Myös asetuksen (EY) N:o 1083/2006 103 ja 104 artiklassa tarkoitetuille komiteoille tiedotetaan asiasta.

²⁰

EYVL L 61, 4.3.1994, s. 27.

*36 artikla**Ilmoitusrajan alapuolelle jäävät sääntöjenvastaisuudet*

1. Jos sääntöjenvastaisuudet liittyvät alle 10 000 euron summiin, jotka maksetaan Euroopan yhteisöjen yleisestä talousarviosta, jäsenvaltiot eivät lähetä komissiolle 28 ja 30 artiklassa säädettyjä tietoja, ellei komissio sitä nimenomaisesti pyydä.

Asetuksen (EY) N:o 1083/2006 61 artiklan f alakohdan mukaisesti jäsenvaltiot pitävät kuitenkin kirjaa tämän kynnysarvon alle jäävistä perittävistä määristä ja määristä, jotka on peritty tai palautettu johonkin toimeen tarkoitetun rahoitusosuuden peruuttamisen johdosta, ja palauttavat takaisin perityt määrät Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon. Jäsenvaltio ja komissio jakavat tappiot, joita aiheutuu kynnysarvon alle jäävistä määristä, joita ei saada perittyä, kyseiseen toimeen sovellettavien osarahoitusosuuksien mukaisesti, sanotun kuitenkaan rajoittamatta asetuksen (EY) N:o 1083/2006 70 artiklan 1 kohdan b alakohdasta suoraan johtuvien velvoitteiden soveltamista. Tämän asetuksen 30 artiklan 2 kohdassa vahvistettua menettelyä ei sovelleta, ellei komissio päätä toisin.

Kolmatta alakohtaa sovelletaan myös 28 artiklan 1 kohdan mukaisesti ilmoitusvelvollisuudesta vapautettuihin konkurssitapauksiin.

2. Jäsenvaltioiden, jotka eivät ole ottaneet käyttöön euroa valuuttanaan siihen päivään mennessä, jona sääntöjenvastaisuus on tapahtunut, on muunnettava kansallisessa valuutassa aiheutuneet menojen määrät euroiksi asetuksen (EY) N:o 1083/2006 81 artiklan mukaisesti. Jos menoa ei ole merkitty todentamisviranomaisen tileille, käytetään viimeisintä komission sähköisesti julkaisemaa kirjanpitolukua.

5 jakso

Henkilötiedot

*37 artikla**Henkilötietojen suojeleminen*

1. Jäsenvaltioiden ja komission on toteutettava kaikki tarpeelliset toimenpiteet estääkseen 14 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen tietojen, sellaisten tietojen, joita komissio on kerännyt tarkastustensa aikana, ja 4 jaksossa tarkoitettujen tietojen luvattoman paljastamisen tai saamisen.
2. Komissio käyttää 14 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuja tietoja yhdessä niiden tietojen kanssa, joita se on kerännyt tarkastustensa aikana, ainoastaan asetuksen (EY) N:o 1083/2006 72 artiklan mukaisten velvollisuuksiensa hoitamiseen. Euroopan tilintarkastustuomioistuimella ja Euroopan petostentorjuntavirastolla on oikeus saada nämä tiedot käyttöönsä.
3. Edellä 4 jaksossa tarkoitettuja tietoja ei saa lähettää muille kuin sellaisille henkilöille, jotka työskentelevät jäsenvaltioissa tai yhteisön toimielimissä ja joiden työtehtävät edellyttävät näiden tietojen saamista käyttöön, paitsi jos tällaisia tietoja antava jäsenvaltio on antanut siihen nimenomaisesti luvan.
4. Edellä 7 artiklan 2 kohdan d alakohdassa tarkoitettuihin tietoihin sisältyviä henkilötietoja saa käyttää vain kyseisessä artiklassa määriteltyihin tarkoituksiin.

6 jakso

Täydentävyyden noudattamatta jättämisestä johtuva rahoitusoikaisu

38 artikla

Rahoitusoikaisun määrät

1. Jos komissio tekee asetuksen (EY) N:o 1083/2006 99 artiklan 5 kohdan mukaisen rahoitusoikaisun, oikaisu on laskettava tämän artiklan 2 kohdan mukaisesti.
2. Rahoitusoikaisun määrä lasketaan vähentämällä 3 prosenttiyksikköä sovitun tavoitetason ja saavutetun tason välisestä erosta, joka ilmoitetaan prosenttiosuutena sovitusta tavoitetasosta, ja jakamalla sitten tulos 10:llä.

Rahoitusoikaisu määräytyy soveltamalla tätä rahoitusoikaisun määrää jäsenvaltion lähentymistavoitteen rakennerahasto-osuuteen koko ohjelmakauden osalta.

3. Mikäli 2 kohdassa tarkoitettu, sovitun tavoitetason ja saavutetun tason välinen ero, joka ilmoitetaan prosenttiosuutena sovitusta tavoitetasosta, on korkeintaan 3 prosenttia, rahoitusoikaisua ei tehdä.
4. Rahoitusoikaisu ei saa ylittää 5:ttä prosenttia jäsenvaltion lähentymistavoitteen rakennerahasto-osuudesta koko ohjelmakauden osalta.

7 jakso

Sähköinen tiedonvaihto

39 artikla

Tiedonvaihtoon tarkoitettu tietokonejärjestelmä

Asetuksen (EY) N:o 1083/2006 66 ja 76 artiklan soveltamiseksi käyttöön otetaan tiedonvaihtoon tarkoitettu tietokonejärjestelmä, joka toimii kaikkien toimenpideohjelmia koskevien tietojen vaihdon välineenä.

Kunkin jäsenvaltion ja komission välinen tiedonvaihto on hoidettava käyttämällä komission käyttöön ottamaa tietokonejärjestelmää, joka mahdollistaa turvallisen tiedonvaihdon komission ja kunkin jäsenvaltion välillä.

Jäsenvaltiot osallistuvat tiedonvaihtoon tarkoitettua tietokonejärjestelmän jatkokehitykseen.

40 artikla

Tiedonvaihtoon tarkoitetun tietokonejärjestelmän sisältö

1. Tiedonvaihtoon tarkoitettu tietokonejärjestelmä sisältää komission ja jäsenvaltioiden yhteiseen etuun liittyviä tietoja ja ainakin seuraavat, maksujen suorittamisen kannalta tarpeelliset tiedot:
 - a) kustakin rahastosta myönnettävien varojen ohjeellinen vuotuinen jako ohjelmittain, kuten kansallisessa strategisessa viitekehityksessä määritellään, liitteessä XV olevan mallin mukaisesti;

- b) toimenpideohjelmien rahoitussuunnitelmat liitteessä XVI olevan mallin mukaisesti;
 - c) menoilmoitukset ja maksupyynnot liitteessä X olevan mallin mukaisesti;
 - d) vuotuiset arviot todennäköisistä maksupyynnöistä liitteessä XVII olevan mallin mukaisesti;
 - e) vuosikertomusten ja loppukertomusten rahoitusta koskeva osio liitteessä XVIII olevassa 2.1 kohdassa olevan mallin mukaisesti.
2. Edellä 1 kohdan tietojen lisäksi tiedonvaihtoon tarkoitettu tietokonejärjestelmä sisältää vähintään seuraavat, yhteiseen etuun liittyvät, seurannan suorittamisen mahdollistavat asiakirjat ja tiedot:
- a) asetuksen (EY) N:o 1083/2006 27 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu kansallinen strateginen viitekehys;
 - b) tiedot, joista ilmenee, että täydentävyyttä on noudatettu, liitteessä XIX olevan mallin mukaisesti;
 - c) toimenpideohjelmat, mukaan lukien luokittelua koskevat tiedot liitteessä II olevan A ja B osan;
 - d) rahastojen rahoitusosuuksia koskevat komission päätökset;
 - e) asetuksen (EY) N:o 1083/2006 39, 40 ja 41 artiklassa tarkoitettuja suurhankkeita koskevat tukipyynnot tämän asetuksen liitteiden XXI ja XXII mukaisesti sekä näistä liitteistä valitut, liitteessä XX määritellyt tiedot;
 - f) liitteessä XVIII olevat täytäntöönpanokertomukset, mukaan lukien luokittelua koskevat tiedot liitteessä II olevan A ja B osan mukaisesti;
 - g) ESR:n toimiin osallistuvia koskevat tiedot liitteessä XXIII olevan mallin mukaisesti toimintalinjoittain;
 - h) hallinto- ja valvontajärjestelmien kuvaus liitteessä XII olevan mallin mukaisesti;
 - i) tarkastusstrategia liitteessä V olevan mallin mukaisesti;
 - j) tarkastuskertomukset ja -lausunnot liitteissä VI, VII, VIII, IX ja XIII olevien mallien mukaisesti sekä komission ja kunkin jäsenvaltion välinen kirjeenvaihto;
 - k) osittaista sulkemista koskevat menoilmoitukset liitteessä XIV olevan mallin mukaisesti;
 - l) vuotuinen ilmoitus palautetuista ja takaisin perityistä määristä ja perimättä olevista määristä liitteen XI mukaisesti;
 - m) edellä 2 artiklassa tarkoitettu viestintäsuunnitelma;

3. Edellä 1 ja 2 kohdassa tarkoitetut tiedot on toimitettava tarvittaessa liitteissä annetussa muodossa.

41 artikla

Tiedonvaihtoon tarkoitettun tietokonejärjestelmän toiminta

1. Komission ja viranomaisten, jotka jäsenvaltio on nimittänyt asetuksen (EY) N:o 1083/2006 mukaisesti, sekä elinten, joille kyseinen tehtävä on siirretty, on vietävä tiedonvaihtoon tarkoitettuun tietokonejärjestelmään vaaditussa muodossa asiakirjat, joista ne vastaavat, ja niihin tehdyt päivitykset.
2. Jäsenvaltioiden on koottava keskitetysti ja lähetettävä komissiolle tiedonvaihtoon tarkoitettun tietokonejärjestelmän käyttöoikeuksia koskevat pyynnöt.
3. Tiedonvaihdossa ja maksuissa on käytettävä sähköistä allekirjoitusta direktiivissä 1999/93/EY tarkoitetulla tavalla. Jäsenvaltioiden ja komission on tunnustettava tiedonvaihtoon tarkoitettussa tietokonejärjestelmässä käytetyn sähköisen allekirjoituksen oikeudellinen vaikutus ja hyväksyttävyyys todisteeksi oikeudenkäynnissä.
4. Tiedonvaihtoon tarkoitettun tietokonejärjestelmän kehittämiskustannukset rahoitetaan asetuksen (EY) N:o 1083/2006 45 artiklan mukaisesti Euroopan yhteisöjen yleisestä talousarviosta.

Kustannukset, joita aiheutuu tiedonvaihtoon tarkoitettun yhteisen tietokonejärjestelmän sekä kansallisten, alueellisten ja paikallisten tietokonejärjestelmien välisestä liitännästä, sekä kustannukset, joita aiheutuu kansallisten, alueellisten ja paikallisten järjestelmien muuttamisesta asetuksen (EY) N:o 1083/2006 vaatimusten mukaisiksi, ovat mainitun asetuksen 46 artiklan mukaisesti tukikelpoisia.

42 artikla

Tietojen välittäminen tiedonvaihtoon tarkoitettun tietokonejärjestelmän kautta

1. Jäsenvaltioiden ja komission on päästävä tiedonvaihtoon tarkoitettuun tietokonejärjestelmään joko suoraan tai sellaisesta käyttöliittymästä, joka mahdollistaa tietojen tallennuksen ja automaattisen synkronoinnin kansallisten, alueellisten ja paikallisten hallinnollisten atk-järjestelmien kanssa.
2. Päivänä, jona asiakirjat on toimitettu komissiolle, pidetään sitä päivää, jona jäsenvaltio tallentaa asiakirjat tiedonvaihtoon tarkoitettuun tietokonejärjestelmään.
3. Kun kyseessä on ylivoimainen este ja erityisesti kun tiedonvaihtoon tarkoitettu tietokonejärjestelmä ei toimi kunnolla tai pysyvää yhteyttä ei voida muodostaa, kyseinen jäsenvaltio voi välittää asetuksessa (EY) N:o 1083/2006 vaaditut asiakirjat komissiolle tulosteena käyttäen tämän asetuksen liitteissä II, V, VI, VII, IX, X, XII, XIII, XIV, XV, XVI, XVII, XVIII, XIX, XX, XXI, XXII ja XXIII olevia malleja. Kun ylivoimaista estettä ei enää ole, jäsenvaltion on tallennettava viipymättä kyseiset asiakirjat tiedonvaihtoon tarkoitettuun tietokonejärjestelmään.

Poiketen siitä, mitä 2 kohdassa säädetään, lähettämispäivänä pidetään sitä päivää, jona asiakirjat on lähetetty tulosteena.

8 jakso Rahoitusjärjestelyjä koskevat välineet

43 artikla

Kaikkiin rahoitusjärjestelyjä koskeviin välineisiin sovellettavat yleiset säännökset

1. Seuraavissa 43–46 artiklaa sovelletaan rahoitusjärjestelyjä koskeviin välineisiin, jotka ovat osakkeiden muodossa, jotka ovat takaisinmaksettavia investointeja ja/tai tarjoavat takuut takaisinmaksettaville investoinneille:
 - a) yrityksissä, ensisijaisesti pienissä ja keskisuurissa yrityksissä (pk-yritykset), mukaan lukien 1 päivänä tammikuuta 2005 annetussa komission suosituksessa 2003/361/EY²¹ määriteltyt mikroyritykset, kun kyse on muista rahoitusjärjestelyjä koskevista välineistä kuin kaupunkialueiden kehitys-rahastoista;
 - b) julkisen ja yksityisen sektorin kumppanuushankkeissa tai muissa kaupunkialueiden hankkeissa, jotka sisältyvät kaupunkialueiden kestävä kehityksen yhdenmukaiseen suunnitelmaan, kun kyse on kaupunkialueiden kehitysrahastoista.
2. Kun rakennerahastoista rahoitetaan toimia, jotka käsittävät rahoitusjärjestelyjä koskevia välineitä, myös holding-tyyppisten rahastojen kautta järjestettyjä, osarahoituskumppaneiden tai -osakkaiden tai heidän asianmukaisesti valtuuttamansa edustajan on toimitettava liiketoimintasuunnitelma.

Liiketoimintasuunnitelmassa on tarkennettava ainakin seuraavat asiat:

- a) yritysten tai kaupunkihankkeiden kohdemarkkinat sekä niiden rahoittamiseen liittyvät kriteerit ja ehdot;
- b) rahoitusjärjestelyjä koskevan välineen toimintamäärärahat;
- c) rahoitusjärjestelyjä koskevan välineen omistajuus;
- d) osarahoituskumppanit tai -osakkaat;
- e) rahoitusjärjestelyjä koskevaan välineeseen liittyvät säännöt;
- f) johdon ammattimaisuutta, pätevyyttä ja riippumattomuutta koskevat määräykset;
- g) rakennerahastoista saadun rahoitusosuuden perustelut ja käyttötarkoitus;
- h) rahoitusjärjestelyjä koskevaan välineeseen liittyvät menettelytavat, jotka koskevat vetäytymistä yritysten tai kaupunkialueiden hankkeiden investoinneista;
- i) rahoitusjärjestelyjä koskevien välineiden lopettamista koskevat säännökset, mukaan lukien niiden määrärahojen uudelleen käyttäminen, jotka on palautettu rahoitusjärjestelyjä koskevaan välineeseen investoinneista tai jotka ovat jääneet

²¹ EUVL L 124, 20.5.2003, s. 36.

jäljelle, kun kaikki takaussitoumukset on hoidettu, ja joiden voidaan katsoa johtuvan toimenpideohjelman rahoitusosuudesta.

Liiketoimintasuunnitelmaa on arvioitava ja sen täytäntöönpanoa on seurattava jäsenvaltion tai hallintoviranomaisen toimesta tai vastuulla.

Rahoitusjärjestelyjä koskevien välineiden investointitoimien taloudellisen elinkelpoisuuden arvioinnissa on otettava huomioon kyseisten yritysten kaikki tulonlähteet.

3. Rahoitusjärjestelyjä koskevat välineet, mukaan lukien holding-tyyppiset rahastot, on perustettava riippumattomien oikeudellisten yksikköjen, joita ohjataan osarahoituskumppanien tai -osakkaiden välisillä sopimuksilla, taikka rahoituslaitoksen erillisen rahoitusrakenteen muotoon.

Jos rahoituslaitoksessa perustetaan rahoitusjärjestelyä koskeva väline, se on perustettava erillisen rahoitusrakenteen muotoon, johon sovelletaan kyseisen rahoituslaitoksen erityisiä täytäntöönpanosääntöjä, joissa määrätään erityisesti, että pidetään erillisiä tilejä, joiden avulla uudet varat, jotka on sijoitettu rahoitusjärjestelyä koskevaan välineeseen, mukaan lukien toimenpideohjelmasta peräisin olevat varat, pidetään erillään niistä, jotka olivat alun perin laitoksen käytössä.

Komissio ei saa osallistua osarahoituskumppanina tai -osakkaana rahoitusjärjestelyä koskeviin välineisiin.

4. Ellei korkeampi prosenttiosuus osoittaudu tarpeelliseksi tarjouskilpailun jälkeen, hallintokustannukset eivät saa tukikauden aikana vuosittain keskimäärin ylittää mitään seuraavista kynnsarvoista:
 - a) 2:ta prosenttia toimenpideohjelmasta holding-tyyppisiin rahastoihin myönnetystä pääomasta taikka toimenpideohjelmasta tai holding-tyyppisestä rahastosta takuurahastoihin myönnetystä pääomasta;
 - b) kaikissa muissa tapauksissa 3:a prosenttia toimenpideohjelmasta tai holding-tyyppisestä rahastosta rahoitusjärjestelyä koskevaan välineeseen myönnetystä pääomasta, lukuun ottamatta mikroyrityksille suunnattuja mikroluottovälineitä;
 - c) 4:ää prosenttia toimenpideohjelmasta tai holding-tyyppisestä rahastosta mikroyrityksille suunnattuihin mikroluottovälineisiin myönnetystä pääomasta.
5. Ehdot ja edellytykset, jotka koskevat toimenpideohjelmista rahoitusjärjestelyjä koskeviin välineisiin maksettavia rahoitusosuuksia, on määriteltävä rahoitus-sopimuksessa, jonka rahoitusjärjestelyä koskevan välineen asianmukaisesti valtuutettu edustaja sekä jäsenvaltio tai hallintoviranomainen tekevät keskenään.
6. Edellä 5 kohdassa tarkoitetun rahoitussopimuksen on sisällettävä ainakin:
 - a) investointistrategia ja -suunnitelma;
 - b) täytäntöönpanon seuranta asiaan sovellettavien sääntöjen mukaisesti;

- c) menettelytavat, jotka koskevat toimenpideohjelman rahoitusosuuden poistamista rahoitusjärjestelyjä koskevasta välineestä;
 - d) rahoitusjärjestelyjä koskevan välineen lopettamista koskevat säännökset, mukaan lukien niiden määrärahojen uudelleen käyttäminen, jotka on palautettu rahoitusjärjestelyjä koskevaan välineeseen investoinneista tai jotka ovat jääneet jäljelle, kun kaikkia takaussitoumukset on hoidettu ja joiden voidaan katsoa johtuvan toimenpideohjelman rahoitusosuudesta.
7. Hallintoviranomaisten on toteutettava varotoimenpiteitä ehkäistäkseen mahdollisimman tehokkaasti kilpailun vääristymisen riskipääoma- tai laina-markkinoilla.

Pääomasijoitusten ja osakkuuslainojen tuotto, hallintokustannusten ja suoritukseen kytkettyjen kannusteiden *pro rata*-osuudella vähennettynä, voidaan osoittaa suosiavasti sijoittajille, jotka toimivat markkinataloussijoittajaa koskevan periaatteen mukaisesti, aina rahoitusjärjestelyjä koskevaan välineeseen liittyvissä säännöissä määritettyyn korvaustasoon saakka, minkä jälkeen se kohdennetaan suhteellisesti kaikille osarahoituskumppaneille tai -osakkaille.

44 artikla

Holding-tyyppisiin rahastoihin sovellettavat ylimääräiset säännökset

1. Kun rakennerahastoista rahoitetaan holding-tyyppisten rahastojen kautta järjestettyjä, rahoitusjärjestelyjä koskevia välineitä, jäsenvaltion tai hallintoviranomaisen on tehtävä holding-tyyppisen rahaston kanssa rahoitussopimus, jossa määritetään rahoitusjärjestelyt ja -tavoitteet.

Rahoitussopimuksessa on tarvittaessa otettava huomioon:

- a) kun kyse on muista rahoitusjärjestelyjä koskevista välineistä kuin kaupunkialueiden kehitysrahastoista, pk-yrityksiin kohdistuvan, tällaisten välineiden tarjonnan sekä pk-yrityksissä vallitsevan, tällaisten välineiden kysynnän välisen eron arvioinnin tulokset;
 - b) kun kyse on kaupunkialueiden kehitysrahastoista, toimenpideohjelmiin sisältyvät kaupunkialueiden kehitystutkimukset tai -arvioinnit sekä kaupunkialueiden kehityksen yhdenmetyt suunnitelmat.
2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettussa rahoitussopimuksessa on erityisesti määrättävä:
- a) ehdoista ja edellytyksistä, jotka koskevat toimenpideohjelmasta holding-tyyppiseen rahastoon myönnettävää rahoitusosuutta;
 - b) rahoituksen välittäjille tai kaupunkialueiden kehitysrahastoille osoitettavasta kiinnostuksenilmaisupyynnöstä;
 - c) rahoituksen välittäjiä ja kaupunkialueiden kehitysrahastoja koskevasta arviosta ja niiden valinnasta ja hyväksymisestä, jotka holding-tyyppinen rahasto tekee;
 - d) investointipolitiikan tai kohdennettujen kaupunkialueiden kehityssuunnitelmien ja -toimien laatimisesta ja seurannasta;

- e) holding-tyyppisen rahaston raportoinnista jäsenvaltioille tai hallinto-viranomaisille;
- f) investointien täytäntöönpanon seurannasta asiaan sovellettavien sääntöjen mukaisesti;
- g) tarkastusvaatimuksista;
- h) menettelytavasta, joka koskee holding-tyyppisen rahaston poistamista riskipääomasijoitusrahastoista, takuurahastoista, lainarahastoista tai kaupunkialueiden kehitysrhastoista;
- i) holding-tyyppisen rahaston lopettamista koskevista säännöksistä, mukaan lukien niiden määrärahojen uudelleen käyttäminen, jotka on palautettu rahoitusjärjestelyjä koskevaan välineeseen tehdyistä investoinneista tai jotka ovat jääneet jäljelle, kun kaikki takaussitoumukset on hoidettu ja joiden voidaan katsoa johtuvan toimenpideohjelman rahoitusosuudesta.

Edellä d alakohdassa tarkoitetun investointipolitiikan on sisällettävä ainakin suuntaa-antavat tiedot kohteena olevista yrityksistä ja tuettavista rahoitusjärjestelytuotteista.

3. Ehdot ja edellytykset, jotka koskevat toimenpideohjelmilla tuetuista holding-tyyppisistä rahastoista riskipääomarahastoihin, takuurahastoihin, lainarahastoihin ja kaupunkialueiden kehitysrhastoihin maksettavia rahoitusosuuksia, määritellään rahoitussopimuksessa, jonka riskipääomarahasto, takuurahasto, lainarahasto tai kaupunkialueiden kehitysrahasto tekee holding-tyyppisen rahaston kanssa.

Rahoitussopimuksen on sisällettävä ainakin 43 artiklan 6 kohdassa luetellut seikat.

45 artikla

Muihin rahoitusjärjestelyjä koskeviin välineisiin kuin holding-tyyppisiin rahastoihin sovellettavat ylimääräiset säännökset

Muut rahoitusjärjestelyjä koskevat välineet kuin holding-tyyppiset rahastot ja kaupunkialueiden kehitysrhastot investoivat yrityksiin, ensisijaisesti pk-yrityksiin. Kyseisiä investointeja voidaan tehdä vain tällaisten yritysten perustamisvaiheessa, varhaisvaiheissa, mukaan lukien siemenvaiheen rahoitus, tai laajentumisvaiheessa sekä ainoastaan toimintoihin, joiden rahoitusjärjestelyjä koskevan välineen johtajat katsovat olevan taloudellisesti elinkelpoisia.

Ne eivät saa investoida valtiontuesta vaikeuksissa olevien yritysten pelastamiseksi ja rakenneuudistukseksi 10 päivänä lokakuuta 2004 annetuissa yhteisön suuntaviivoissa²² tarkoitettuihin vaikeuksissa oleviin yrityksiin.

*46 artikla**Kaupunkialueiden kehitysrahastoihin sovellettavat ylimääräiset säännökset*

1. Kun rakennerahastoista rahoitetaan kaupunkialueiden kehitysrahastoja, niiden on investoitava julkisen ja yksityisen sektorin kumppanuushankkeisiin tai muihin hankkeisiin, jotka sisältyvät kaupunkialueiden kestävän kehityksen yhdennettyyn suunnitelmaan. Tällaisiin julkisen ja yksityisen sektorin kumppanuushankkeisiin tai muihin hankkeisiin ei kuulu rahoitusvälineiden, kuten riskipääoma-, laina- ja takuurahastojen, perustamista ja kehittämistä.
2. Edellä 1 kohdan tarkoituksiin kaupunkialueiden kehitysrahastojen on tehtävä investointeja pääoman, lainojen ja takuiden muodossa.

Kaupunkialueiden hankkeita, jotka saavat tukea toimenpideohjelmasta, voidaan tukea myös kaupunkialueiden kehitysrahastoista.

3. Kun rakennerahastoista rahoitetaan kaupunkialueiden kehitysrahastoja, kyseiset rahastot eivät saa rahoittaa uudelleen jo päättyneiden hankkeiden ostoja tai sellaisiin osallistumista.

III LUKU**ASETUKSEN (EY) N:O 1080/2006 TÄYTÄNTÖÖNPANOSÄÄNNÖKSET****1 jakso****Asuntokantaan liittyvien kustannusten tukikelpoisuus***47 artikla**Toimet asuntoalalla*

1. Asetuksen (EY) N:o 1080/2006 7 artiklan 2 kohdan a alakohdassa tarkoitettujen, asuntokantaa koskevia toimia varten valittujen alueiden on täytettävä seuraavista perusteista ainakin kolme, joista kahden on oltava a–h alakohdassa lueteltuja perusteita:
 - a) köyhien ja syrjäytyneiden suuri määrä;
 - b) pitkäaikaistyöttömien suuri määrä;
 - c) väestörakenteen muuttumiseen liittyvät huolestuttavat suuntaukset;
 - d) matala koulutustaso, merkittävät puutteet taidoissa ja suuri määrä koulunsa keskeyttäneitä;
 - e) rikosten ja ilkeiden tekojen suuri määrä;
 - f) erityisen ränsistynyt ympäristö;
 - g) taloudellisen toiminnan vähäisyys;

- h) maahanmuuttajien, etnisten ryhmien ja vähemmistöryhmien tai pakolaisten suuri määrä;
- i) asuntojen suhteellisen matala arvo;
- j) rakennusten vähäinen energiatehokkuus.

Kunkin jäsenvaltion, jota asia koskee, on kerättävä kansallisesti ensimmäisessä alakohdassa määritellyjä perusteita koskevat arvot.

Komissio ja kukin jäsenvaltio määrittelevät yhteistyössä kunkin perusteen vertailuarvot.

2. Asetuksen (EY) N:o 1080/2006 7 artiklan 2 kohdan c alakohdan mukaisesti vain seuraavat toimet ovat tukikelpoisia:

- a) monen perheen asuinrakennusten yhteisten osien peruskorjaus seuraavasti:
 - i) rakennuksen seuraavien merkittävien rakenteellisten osien kunnostus: katto, julkisivu, ikkunat ja julkisivun ovet, porraskäytävä, käytävien sisäpuoli ja ulkopuoli, sisäänkäynnit ja niiden suut, hissi;
 - ii) rakennuksen tekniset asennustyöt;
 - iii) energiatehokkuuteen liittyvät toimet;
- b) nykyaikaisten, korkealaatuisten, yhteiskunnan tukemien asuntojen tarjoaminen peruskorjaamalla ja muuttamalla olemassa olevien, viranomaisten tai voittoa tavoittelemattomien toimijoiden omistamien rakennusten käyttötarkoitusta.

2 jakso

Euroopan alueellinen yhteistyö -tavoitteen toimenpideohjelmiin sovellettavat tukikelpoisuussäännöt

48 artikla

Menojen tukikelpoisuutta koskevat säännöt

Tämän asetuksen 49–53 artiklaa sovelletaan asetuksen (EY) N:o 1080/2006 13 artiklan mukaisesti Euroopan alueellinen yhteistyö -tavoitteen toimenpideohjelman osaksi valittujen toimien menojen tukikelpoisuuden määrittämiseen, sanotun kuitenkaan rajoittamatta asetuksen (EY) N:o 1080/2006 7 artiklan luettelon menoista, joille ei voida myöntää tukea, soveltamista.

49 artikla

Rahoituskulut ja takauskustannukset

EAKR:sta rahoitetaan seuraavat maksut ja kustannukset:

- a) valtioiden välisiin tilitapahtumiin liittyvät maksut;

- b) jos toimen täytäntöönpano edellyttää erillisen tilin tai erillisten tilien avaamista, tilin tai tilien avaamisesta ja hallinnoinnista aiheutuvat pankkikulut;
- c) oikeudellisesta neuvonannosta aiheutuvat maksut, notariaattimaksut, teknisten asiantuntijoiden ja rahoitusasiantuntijoiden kustannukset sekä kirjanpito- ja tilintarkastuskustannukset, jos ne liittyvät suoraan osarahoitettuun toimeen ja ovat tarpeellisia sen valmistelun tai täytäntöönpanon kannalta tai, kun kyse on kirjanpito- ja tilintarkastuskustannuksista, jos ne liittyvät hallintoviranomaisen esittämiin vaatimuksiin;
- d) pankin tai muun rahoituslaitoksen antaman takauksen kustannukset siinä laajuudessa kuin kansallinen tai yhteisön lainsäädäntö niitä edellyttää.

Sakot, taloudelliset seuraamukset ja oikeusriitojen kulut eivät ole tukikelpoisia.

50 artikla

Toimien täytäntöönpanoon liittyvät viranomaisten menot

1. Asetuksen (EY) N:o 1083/2006 46 artiklan mukaisesti toimenpideohjelmille annettavan teknisen tuen lisäksi seuraavat menot, joita viranomaiset ovat maksaneet toimen valmistelun tai täytäntöönpanon yhteydessä, ovat tukikelpoisia:
 - a) sellaisten ammatillisten palvelujen kustannukset, joita jokin muu viranomainen kuin tuensaaja on tarjonnut toimen valmistelun tai täytäntöönpanon yhteydessä;
 - b) sellaisten palvelujen tarjoamisesta aiheutuneet kustannukset, jotka liittyvät toimen valmisteluun ja täytäntöönpanoon ja joita tarjoaa viranomainen, joka on itse tuensaaja ja joka toteuttaa toimen omaan lukuunsa turvautumatta ulkopuolisiin palveluntarjoajiin.
2. Kyseisen viranomaisen on joko laskutettava 1 kohdan a alakohdassa tarkoitetut kustannukset tuensaajalta tai todistettava kyseiset kustannukset asiakirjoilla, joilla on yhtäläinen todistusvoima ja joiden avulla voidaan määrittää todelliset kustannukset, jotka kyseinen viranomainen on maksanut kyseisen toimen osalta.
3. Edellä 1 kohdan b alakohdassa tarkoitetut kustannukset ovat tukikelpoisia, jos ne ovat ylimääräisiä kustannuksia ja liittyvät joko osarahoitetun toimen osalta tosiasiallisesti ja suoraan maksettuihin menoihin tai 51 artiklassa tarkoitettuihin luontaisuuksiin.

Kyseiset kustannukset on todennettava asiakirjoilla, joiden avulla voidaan määrittää todelliset kustannukset, jotka kyseinen viranomainen on maksanut, tai luontaisuuksien suoritukset, jotka kyseinen viranomainen on suorittanut kyseisen toimen osalta.

51 artikla

Luontaisuuksien suoritukset

1. Julkisen tai yksityisen tuensaajan luontaisuuksien suoritukset ovat tukikelpoisia menoja, jos ne täyttävät seuraavat edellytykset:

- a) ne käsittävät maan tai kiinteistön, tarvikkeiden tai raaka-aineiden, tutkimustyön, ammatillisen työn tai palkattoman vapaaehtoistyön tarjoamisen;
 - b) niiden arvo voidaan arvioida ja tarkastaa riippumattomalla tavalla.
2. Mikäli kyse on maan tai kiinteistön tarjoamisesta, riippumattoman, pätevän arvioijan tai asianmukaisesti valtuutetun virallisen elimen on todistettava arvo.
 3. Mikäli kyse on palkattomasta vapaaehtoistyöstä, kyseisen työn arvon määrittelyssä otetaan huomioon käytetty aika sekä vastaavasta työstä maksettavat tunti- ja päiväpalkkiot.

52 artikla

Yleiskustannukset

Yleiskustannukset ovat tukikelpoisia, mikäli ne perustuvat todellisiin kustannuksiin, joiden voidaan katsoa aiheutuneen kyseisen toimen täytäntöönpanosta, taikka samantyyppisistä toimista aiheutuviin keskimääräisiin todellisiin kustannuksiin.

Keskimääräisiin kustannuksiin perustuva kiinteä yleiskustannustaso ei saa ylittää 25 prosenttia toimen sellaisista suorista kustannuksista, jotka voivat vaikuttaa yleiskustannustasoon. Kiinteän yleiskustannustason laskenta on dokumentoitava asianmukaisesti, ja sitä on tarkistettava säännöllisesti.

53 artikla

Poistot

Toimen osarahoituskauden aikana aiheutuneet, toimessa suoraan käytetyn poistokelpoisen varallisuuden poistokustannukset ovat tukikelpoisia, mikäli varallisuuden hankintaa ei ole ilmoitettu tukikelpoiseksi menoksi.

IV LUKU LOPPUSÄÄNNÖKSET

54 artikla

Kumoaminen

1. Kumotaan asetukset (EY) N:o 1681/94, (EY) N:o 1159/2000, (EY) N:o 1685/2000, (EY) N:o 438/2001 ja (EY) N:o 448/2001.

Viittauksia kumottuihin asetuksiin pidetään viittauksina tähän asetukseen.

Kumottujen asetusten säännöksiä on sovellettava edelleen asetuksen (EY) N:o 1260/1999 mukaisiin tukitoimiin.

2. Kumotaan asetukset (EY) N:o 1831/94, (EY) N:o 1386/2002, (EY) N:o 16/2003 ja (EY) N:o 621/2004.

Viittauksia kumottuihin asetuksiin pidetään viittauksina tähän asetukseen.

Kumottujen asetusten säännöksiä on sovellettava edelleen asetuksen (EY) N:o 1164/94 nojalla hyväksyttyihin päätöksiin.

55 artikla
Voimaantulo

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 8 päivänä joulukuuta 2006.

Komission puolesta
Danuta HÜBNER
Komission jäsen

—

Liitteet

1.	JOHDANTO	60
2.	OIKEUSPERUSTA JA LAAJUUS	60
3.	METODOLOGIA	60
4.	TARKASTUKSEN LÄHESTYMISTAPA JA ENSISIJAISET TAVOITTEET	60
5.	RISKINARVIOINTI	61
6.	MUIDEN TYÖHÖN TUKEUTUMINEN	61
7.	RESURSSIT	62
8.	RAPORTOINTI	62
1.	JOHDANTO	63
2.	HALLINTO- JA VALVONTAJÄRJESTELMIEN MUUTOKSET	63
3.	TARKASTUSSTRATEGIAN MUUTOKSET	63
4.	JÄRJESTELMIEN TARKASTUKSET	63
5.	TOIMIEN OTANTOJEN TARKASTUKSET	64
6.	TARKASTUSELINTEN SEKÄ TARKASTUSVIRANOMAISEN SEURANTATYÖN VÄLINEN KOORDINOINTI	64
7.	AIKAISEMPIEN VUOSIEN TARKASTUSTOIMIEN SEURANTA	64
8.	MUITA TIETOJA (TARVITTAESSA)	64
1.	JOHDANTO	68
2.	HALLINTO- JA VALVONTAJÄRJESTELMIEN SEKÄ TARKASTUSSTRATEGIAN MUUTOKSET	68
3.	YHTEENVETO ASETUKSEN (EY) N:O 1083/2006 62 ARTIKLAN 1 KOHDAN A JA B ALAKOHDAN SEKÄ TÄMÄN ASETUKSEN 17 ARTIKLAN NOJALLA TEHDYISTÄ TARKASTUKSISTA	68
4.	TARKASTUSTOIMIEN SEURANTA	69
5.	LISÄTYÖ, JOHON TARKASTUSVIRANOMAINEN ON RYHTYNYT TOIMENPIDEOHJELMAN SULKEMISTA KOSKEVAA ILMOITUSTA LAATIESSAAN	69
6.	TARKASTUSVIRANOMAISEN TEKEMÄN TUTKIMUKSEN LAAJUUTEEN LIITTYVÄT RAJOITUKSET	70
7.	ILMOITETUT SÄÄNTÖJENVASTAISUUDET	70
8.	MUITA TIETOJA (TARVITTAESSA)	70
9.	TAULUKKO: ILMOITETUT MENOT JA TEHDYT OTANTATARKASTUKSET	71
1.	JOHDANTO	72

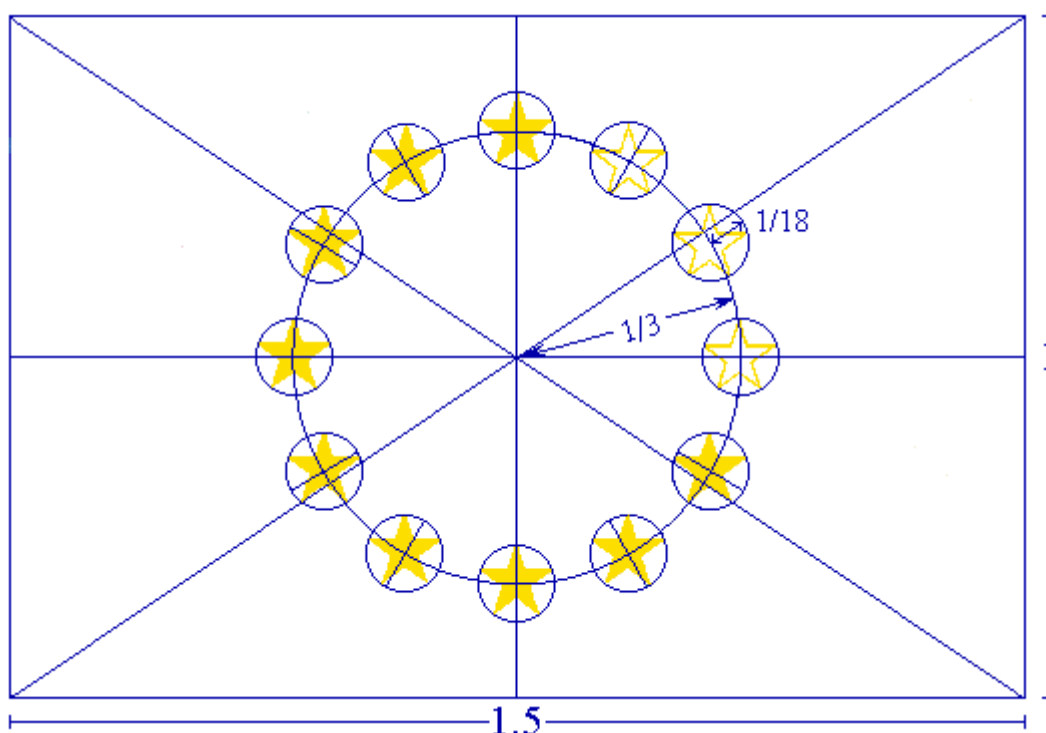
2.	TUTKIMUKSEN LAAJUUS	72
3.	SÄÄNTÖJENVASTAISUUDET JA VIRHEMÄÄRÄT	72
4.	LAUSUNTO	73
1.	VUONNA 20... PALAUTETUT JA TAKAISIN PERITYT SUMMAT, JOTKA ON VÄHENNETTY MENOILMOITUKSISTA	77
2.	JÄLJELLÄ OLEVAT PERINNÄT 31.12. 20... LÄHTIEN	78
1.	TOIMENPIDEOHJELMAN RAHOITUSSUUNNITELMA, JOSSA ILMOITETAAN KUNKIN RAHASTON VUOTUINEN MAKSUSITOUMUS KUHUNKIN TOIMENPIDEOHJELMAAN	85
2.	TOIMENPIDEOHJELMAN RAHOITUSSUUNNITELMA, JOSSA ILMOITETAAN KOKO OHJELMAKAUDEN OSALTA KUSTAKIN RAHASTOSTA TOIMENPIDEOHJELMAAN MAKSETTAVIEN MÄÄRÄRAHOJEN KOKONAISSUMMA, KANSALLINEN VASTINE SEKÄ TOIMINTALINJAKOHTAINEN KORVAUSASTE	88

Liite I**Symbolin laatimista koskevat ohjeet ja standardivärien määritelmä****SYMBOLIN KUVAUS**

Kaksitoista kultaista tähteä muodostaa sinistä taivasta vasten ympyrän, joka edustaa Euroopan kansojen unionia. Tähtien määrä on muuttumaton, ja luku kaksitoista symboloi täydellisyyttä ja yhtenäisyyttä.

HERALDINEN KUVAUS

Taivaansinisellä pohjalla on kaksitoista viisisakaraista kultaista tähteä, joiden sakaroiden kärjet eivät kosketa toisiaan.

GEOMETRINEN KUVAUS

Symboli on malliltaan suorakaiteen muotoinen sininen lippu, jonka leveys on 1,5 kertaa sen korkeus. Kaksitoista kultaista tähteä, jotka on sijoitettu säännölliselle etäisyydelle toisistaan, muodostavat näkymättömän ympyrän, jonka keskipiste on suorakaiteen lävistäjien leikkauspisteessä. Ympyrän säde on 1/3 lipun korkeudesta. Kussakin tähdessä on viisi sakaraa, joiden kärjet sijaitsevat näkymättömän ympyrän kehällä. Kyseisen näkymättömän ympyrän säde on 1/18 lipun korkeudesta. Kaikki tähdet ovat pystysuorassa asennossa, toisin sanoen yhden sakaran kärki osoittaa suoraan ylöspäin ja kahden sakaran kärkien muodostama linja on suorassa kulmassa lipputankoon nähden. Ympyrä on laadittu niin, että tähdet näyttäivät olevan samoissa kohdissa kuin tunteja ilmaisevat numerot kellotaulussa. Tähtien määrä ei muutu.

VÄRIMÄÄRITELMÄT

Symbolin värit ovat seuraavat.

Suorakaiteen muotoinen alue on väriltään PANTONE REFLEX BLUE.

Tähdet ovat väriltään PANTONE YELLOW.

Neliväripainatus

Neliväripainatusta käytettäessä molemmat standardivärit luodaan käyttämällä neliväripainatuksen neljää väriä.

PANTONE YELLOW saadaan valitsemalla ”100 % Process Yellow”.

PANTONE REFLEX BLUE saadaan valitsemalla ”100 % Process Cyan” ja ”80 % Process Magenta”.

INTERNET

Web-paletissa PANTONE REFLEX BLUE vastaa väriä RGB:0/0/153 (heksadesimaali: 000099) ja PANTONE YELLOW väriä RGB:255/204/0 (heksadesimaali: FFCC00).

YKSIVÄRIPAINATUS

Piirrä suorakaide mustalla ja piirrä valkoiselle pohjalle mustat tähdet.



Lisää sininen väri (Reflex Blue 100 %) niin, että tähdet näkyvät negatiivisesti valkoisina.



PAINATUS VÄRILLISELLE POHJALLE

Jos symboli on painettava värilliselle taustalle, suorakulmion ympärille on laitettava valkoinen reunus, jonka leveys on 1/25 suorakulmion korkeudesta.



Liite II
Rahastoista¹ vuosiksi 2007–2013 myönnetyn tuen luokittelu

Osa A: Koodit osioittain

TAULUKKO 1: TOIMINTALINJAT-OSION KOODIT

Koodi	Ensisijainen aihealue
<i>Tutkimus ja teknologinen kehittäminen (TTK), innovointi ja yrittäjyys</i>	
01	Tutkimuskeskusten TTK-toimet
02	TTK -infrastrukturi (<i>mukaan luettuina toimitilat, välineistö ja tutkimuskeskusten väliset nopeat tiedonsiirtoverkot</i>) ja teknologian eri aloihin erikoistuneet osaamiskeskukset
03	Teknologian siirto ja yhteistyöverkostojen kehittäminen pienten ja keskisuurten yritysten (pk-yritysten) kesken sekä niiden ja muiden yritysten ja korkeakoulujen, erilaisten keskiasteen jälkeistä koulutusta antavien oppilaitosten, alueviranomaisten, tutkimuskeskusten sekä tiede- ja teknologia-keskusten (<i>tiede- ja teknologiapuistot, teknologiakeskittymät ym.</i>) kesken
04	Tuki TTK-toimille, erityisesti pk-yrityksille (<i>mukaan luettuna mahdollisuus käyttää tutkimuskeskusten TTK-palveluja</i>)
05	Edistyneet tukipalvelut yrityksille ja yritysryhmille
06	Tuki pk-yrityksille ympäristön kannalta suotuisten tuotteiden ja tuotantomenetelmien edistämiseksi (<i>tehokkaan ympäristönhallinnan järjestelmän käyttöönotto, saastumista ehkäisevien teknologioiden omaksuminen ja käyttö sekä saastuttamattomien teknologioiden käyttö yrityksen tuotannossa</i>)
07	Investointi suoraan tutkimukseen ja innovointiin liittyviin yrityksiin (<i>innovatiiviset teknologiat, korkeakoulujen perustamat uudet yritykset, nykyiset TTK-keskukset ja yritykset jne.</i>)
08	Muu investointi yrityksiin
09	Muut toimenpiteet tutkimuksen, innovoinnin ja yrittäjyyden edistämiseksi pk-yrityksissä
<i>Tietoyhteiskunta</i>	
10	Teleinfrastruktuurit (<i>mukaan luettuna laajakaistaverkot</i>)
11	Tieto- ja viestintäteknologiat (<i>käyttömahdollisuus, turvallisuus, yhteen-toimivuus, riskien ehkäisy, tutkimus, innovointi, digitaalinen sisältö jne.</i>)
12	Tieto- ja viestintäteknologiat (TEN-verkot)
13	Kansalaisille tarkoitettut palvelut ja sovellukset (<i>sähköiset terveydenhuolto- ja viranomaispalvelut, verkko-opetus, osallisuus tietoyhteiskuntaan jne.</i>)
14	Pk-yrityksille tarkoitettut palvelut ja sovellukset (<i>verkkokauppa, koulutus, verkostoituminen jne.</i>)

¹ Euroopan aluekehitysrahasto, koheesiorahasto ja Euroopan sosiaalirahasto.

15	Muut toimenpiteet, joilla parannetaan pk-yritysten mahdollisuuksia saada käyttöön tieto- ja viestintäteknologiaa ja tehostetaan näiden teknologioiden käyttöä pk-yrityksissä
----	---

Liikenne

16	Rautatiet
17	Rautatiet (Euroopan laajuinen liikenneverkko)
18	Rautatiekalusto
19	Rautatiekalusto (Euroopan laajuinen liikenneverkko)
20	Moottoritiet
21	Moottoritiet (Euroopan laajuinen liikenneverkko)
22	Kansalliset tiet
23	Alueelliset/paikalliset tiet
24	Pyörätiet
25	Kaupunkiliikenne
26	Multimodaaliliikenne
27	Multimodaaliliikenne (Euroopan laajuinen liikenneverkko)
28	Älykkäät liikennejärjestelmät
29	Lentoasemat
30	Satamat
31	Sisävesiliikenne (<i>alueellinen ja paikallinen</i>)
32	Sisävesiliikenne (Euroopan laajuinen liikenneverkko)

Energia

33	Sähkö
34	Sähkö (Euroopan laajuinen energiaverkko)
35	Maakaasu
36	Maakaasu (Euroopan laajuinen energiaverkko)
37	Öljytuotteet
38	Öljytuotteet (Euroopan laajuinen energiaverkko)
39	Uusiutuva energia: tuulivoima
40	Uusiutuva energia: aurinkoenergia
41	Uusiutuva energia: biomassa
42	Uusiutuva energia: vesivoima, geoterminen energia ym.
43	Energiatehokkuus, yhteistuotanto, energianhallinta

Ympäristönsuojelu ja riskien ehkäisy

44	Kotitalous- ja teollisuusjätteen käsittely
45	Vedenkäsittely ja -jakelu (<i>juomavesi</i>)
46	Jätevedenkäsittely
47	Ilmanlaatu
48	Kokonaisvaltainen ympäristön pilaantumisen estäminen ja vähentäminen
49	Ilmastomuutoksen lieventäminen ja siihen sopeutuminen
50	Teollisuusalueiden ja saastuneen maan kunnostaminen
51	Biologisen monimuotoisuuden ja luonnonsuojelun edistäminen (<i>mukaan luettuna Natura 2000</i>)
52	Saastuttamattoman kaupunkiliikenteen edistäminen
53	Riskien ehkäisy (<i>mukaan luettuna luonnosta ja teknologiasta aiheutuvien riskien ehkäisyyn ja hallintaan tähtäävien suunnitelmien ja toimenpiteiden kehittäminen ja täytäntöönpano</i>)
54	Muut ympäristönsuojelu- ja riskienehkäisytoimenpiteet

Matkailu

55	Luonnonvarojen edistäminen
56	Luonnonperinnön suojelu ja kehittäminen
57	Muu tuki matkailupalvelujen kehittämiseksi

Kulttuuri

58	Kulttuuriperinnön suojelu ja säilyttäminen
59	Kulttuuri-infrastruktuurin kehittäminen
60	Muu tuki kulttuuripalvelujen kehittämiseksi

Kaupunki- ja maaseutualueiden uudistaminen

61	Kokonaisvaltaiset hankkeet kaupunki- ja maaseutualueiden uudistamiseksi
----	---

Työntekijöiden sekä yritysten ja yrittäjien sopeutumiskyvyn parantaminen

62	Elinikäiseen oppimiseen liittyvien järjestelmien ja strategioiden kehittäminen yrityksissä; työntekijöille suunnattu koulutus ja palvelut, joilla parannetaan heidän kykyään sopeutua muutoksiin; yrittäjyyden ja innovoinnin edistäminen
63	Innovatiivisten ja entistä tuottavampien työnorganisointitapojen suunnittelu ja levitys
64	Erityisten työllisyys-, koulutus- ja tukipalvelujen kehittäminen tuotanto-sektoreiden ja yritysten rakenneuudistusten yhteydessä sekä talouden muutoksia ja tulevia työpaikkoihin ja ammattitaitoon kohdistuvia vaatimuksia ennakoiden järjestelmien kehittäminen

Työelämään pääsyn ja kestävyysparantaminen

65	Työmarkkinalaitosten nykyaikaistaminen ja vahvistaminen
66	Aktiivisten ja ennalta ehkäisevien toimenpiteiden toteuttaminen työmarkkinoilla
67	Aktiivista ikääntymistä ja työuran pidentämistä edistävät toimenpiteet
68	Itsenäisen ammatinharjoittamisen ja yrityksen perustamisen tukeminen
69	Toimenpiteet työelämään pääsyn parantamiseksi sekä naisten kestävästi työelämään osallistumisen ja naisten työllisyyden lisäämiseksi, millä pyritään vähentämään sukupuoleen perustuvaa syrjintää työmarkkinoilla, ja toimenpiteet työn ja yksityiselämän sovittamiseksi yhteen, esimerkiksi helpottamalla lasten ja huollettavien henkilöiden hoitopalvelujen saamista
70	Maahanmuuttajien työelämään osallistumisen lisäämiseen ja sen myötä heidän sosiaalisen integroitumisensa vahvistamiseen tarkoitetut erityistoimet

Heikommassa asemassa olevien henkilöiden sosiaalisen osallisuuden parantaminen

71	Keinot heikommassa asemassa olevien henkilöiden yhteiskuntaan integroimiseksi ja uudelleen työllistämiseksi; työmarkkinoille pääsyyn ja niillä etenemiseen liittyvän syrjinnän torjunta sekä moniarvoisuuden hyväksymisen edistäminen työpaikoilla
----	---

Inhimillisen pääoman kehittäminen

72	Suunnitellaan, otetaan käyttöön ja pannaan täytäntöön koulutusjärjestelmien uudistuksia työllistyvyyden kehittämiseksi, parannetaan perus- ja ammatillisen koulutuksen soveltuvuutta työmarkkinoiden tarpeisiin ja pidetään opetushenkilöstön ammattitaitoa jatkuvasti ajan tasalla innovointia ja osaamisyhteiskuntaa ajatellen
73	Koulutukseen osallistumisen lisääminen koko eliniän ajan myös siten, että koulun keskeyttämistä ja oppiaineiden eriytymistä sukupuolen perusteella saadaan vähennettyä ja pääsyä perus-, ammatilliseen ja korkeasteen koulutukseen lisättyä ja niiden laatua parannettua
74	Inhimillisten voimavarojen kehittäminen tutkimuksessa ja innovoinnissa etenkin yliopistollisilla jatko-opinnoilla ja tutkijakoulutuksella sekä yliopistojen, tutkimuskeskusten ja yritysten verkottumisella

Investointi sosiaaliseen infrastruktuuriin

75	Koulutusinfrastruktuuri
76	Terveystieteiden infrastruktuuri
77	Päivähoitoinfrastruktuuri
78	Asuntoinfrastruktuuri
79	Muu sosiaalinen infrastruktuuri

Uudistusten käynnistäminen työllisyyden ja osallisuuden aloilla

80	Kumppanuuksien, sopimusten ja aloitteiden edistäminen asiaankuuluvien sidosryhmien verkostoitumisen kautta
-----------	---

Institutionaalisten valmiuksien parantaminen kansallisesti, alueellisesti ja paikallisesti

81	Mekanismit, joilla kehitetään hyvää politiikan suunnittelua ja ohjelma-suunnittelua, kansallisesti, alueellisesti ja paikallisesti tehtävää seuranta ja arviointia, voimavarojen kehittämistä politiikkojen ja ohjelmien toteutuksessa.
-----------	--

Syrjäisimpien alueiden kehittymistä estävien lisäkulojen vähentäminen

82	Heikoista kulkuyhteyksistä ja alueellisesta pirstoutumisesta johtuvien lisäkulojen korvaaminen
83	Erityiset toimet markkinoiden kokoon liittyvistä tekijöistä aiheutuvien lisäkulojen korvaamiseksi
84	Tuki ilmasto-olosuhteista ja pinnanmuodostukseen liittyvistä haittatekijöistä aiheutuvien lisäkulojen korvaamiseksi

Tekninen tuki

85	Valmistelu, täytäntöönpano, seuranta ja tarkastus
86	Arviointi ja tutkimukset; tiedotus ja viestintä

TAULUKKO 2: RAHOITUSMUODOT-OSION KOODIT

Koodi	Rahoitusmuoto
01	Tuki, jota ei makseta takaisin
02	Tuki (<i>laina, korkotuki, takaukset</i>)
03	Riskipääoma (<i>sijoitus, riskipääomarahasto</i>)
04	Muut rahoitusmuodot

TAULUKKO 3: ALUEET-OSION KOODIT

Koodi	Aluetyyppi
01	Kaupunkialueet
02	Vuoristo
03	Saaret
04	Harvaan ja hyvin harvaan asutut alueet
05	Maaseutualueet (<i>muut kuin vuoristo, saaret tai harvaan ja hyvin harvaan asutut alueet</i>)
06	EU:n entiset ulkorajat (<i>30.4.2004 jälkeen</i>)
07	Syrjäisimmät alueet
08	Rajat ylittävän yhteistyön alueet

09	Valtioiden rajat ylittävän yhteistyön alueet
10	Alueiden välisen yhteistyön alueet
00	Ei sovelleta

TAULUKKO 4: TALOUDELLINEN TOIMINTA -OSION KOODIT

Koodi	Taloudellinen toiminta ²
01	Maatalous, riistatalous ja metsäntalous
02	Kalatalous
03	Elintarvikkeiden ja juomien valmistus
04	Tekstiilien ja tekstiilituotteiden valmistus
05	Kulkuneuvojen valmistus
06	Muualla luokittelematon valmistus
07	Energiaa tuottavien aineiden kaivostoiminta ja louhinta
08	Sähkö-, kaasu- ja vesihuolto
09	Veden keruu, puhdistus ja jakelu
10	Posti- ja teleliikenne
11	Kuljetus
12	Rakentaminen
13	Tukku- ja vähittäiskauppa
14	Hotellit ja ravintolat
15	Rahoituksen välitys
16	Kiinteistöalan toiminta, vuokraustoiminta sekä liiketoiminta
17	Julkinen hallinto
18	Koulutus
19	Terveydenhuoltopalvelut
20	Sosiaalityö, sosiaalipalvelut, yhteiskunnalliset ja henkilökohtaiset palvelut
21	Ympäristöön liittyvät toiminta

² Perustuu Euroopan yhteisöjen tilastolliseen toimialaluokitukseen (NACE Rev. 1); 19 päivänä joulukuuta 2001 annettu asetus (EY) N:o 29/2002, jolla muutetaan 9 päivänä lokakuuta 1990 annettua asetusta (ETY) N:o 3037/90.

22	Muualle luokittelemattomat palvelut
00	Ei sovelleta

TAULUKKO 5: SIJAINTI-OSION KOODIT

Koodi	Sijainti ³
	Toimen sijainti-/suoritusalueen koodi (NUTS-taso⁴ tai soveltuvien osin muu, esimerkiksi valtioiden rajat ylittävä, ylikansallinen, alueiden välinen)

³ Tämän kohdan koodit löytyvät tilastollisesta alueluokituksesta (NUTS), joka on 26 päivänä lokakuuta 2005 annetulla asetuksella (EY) N:o 1888/2005 muutetun, 26 päivänä toukokuuta 2003 annetun asetuksen (EY) N:o 1059/2003 liitteenä.

⁴ Liitteen III A kenttä 4.

Osa B: Toimenpideohjelman suunnatun yhteisön tuen ohjeellinen jakautuminen
menoluokittain

Komission viitenumero: _____

Ohjelman nimi: _____

Kyseistä toimenpideohjelmaa koskevan viimeisen komission päätöksen päiväys: __/__/__

(euroina)

(euroina)

(euroina)

[illegible]

Osio 2	
Rahoitusmuoto	
Koodi*	Määrä**
Yhteensä	

Osio 3	
Alue	
Koodi*	Määrä**
Yhteensä	

* Kunkin osion luokitusten koodit on ilmoitettava standardiluokitusta käyttäen.

** Yhteisön tuen arvioitu määrä kunkin luokan osalta.

** Myönnetyn yhteisön tuen määrä kunkin luokkayhdistelmän osalta.

Liite III**Luettelo toimia koskevista tiedoista, jotka on toimitettava pyynnöstä komissiolle
14 artiklan mukaisten, asiakirjoihin perustuvien ja paikan päällä tehtävien
tarkastusten tekemistä varten**

A.	Toimia koskevat tiedot (hyväksymispäätöksestä lähtien, sellaisena kuin se on muutettuna)
Ala 1.	Toimenpideohjelman CCI-numero
Ala 2.	Prioriteettinumero
Ala 3.	Rahaston nimi
Ala 4.	Toimen sijainti-/suoritusalueen koodi (NUTS-taso) tai soveltuvin osin muu
Ala 5.	Todentamisviranomainen
Ala 6.	Hallintoviranomainen
Ala 7.	Välittävä elin, joka ilmoittaa tarvittaessa menot todentamisviranomaiselle
Ala 8.	Toimen yksilöllinen numerokoodi
Ala 9.	Toimen lyhyt kuvaus
Ala 10.	Toimen aloituspäivämäärä
Ala 11.	Toimen päättämispäivämäärä
Ala 12.	Hyväksymispäätöksen tekevä elin
Ala 13.	Hyväksymispäivämäärä
Ala 14.	Tuensaajan viite
Ala 15.	Valuutta (ellei euro)
Ala 16.	Toimen kokonaiskustannukset ¹
Ala 17.	Tukikelpoiset menot yhteensä ²
Ala 18.	Tukikelpoiset julkiset menot yhteensä
Ala 19.	EIP:n rahoitus

¹ Ts. mukaan luettuna yksityinen rahoitus, ei kuitenkaan menoja, jotka eivät ole tukikelpoisia, eikä muuta rahoitusta.

² Asetuksen (EY) N:o 1083/2006 mukaisen, rahastoista maksettavan rahoitusosuuden perustasta riippuen sama kuin joko kohdassa ”ala 16” tai kohdassa ”ala 18”.

B. Toimen ilmoitetut menot	
Ala 20.	Toimea koskevan viimeisen korvaushakemuksen sisäinen viitenumero
Ala 21.	Päivä (pvm), jona toimea koskeva viimeinen korvaushakemus vietiin seuranta-järjestelmään
Ala 22.	Viimeisessä toimea koskevassa, seurantajärjestelmään viedyssä korvaus-hakemuksessa ilmoitettujen tukikelpoisten menojen määrä
Ala 23.	Niiden tukikelpoisten menojen kokonaismäärä, joiden osalta korvaushakemus on tehty
Ala 24.	Vaatimusta tukevien yksityiskohtaisten tositteiden sijainti (jos muu kuin tuensaajan tilat)
Ala 25.	ESR:n osarahoittamien toimenpideohjelmien EAKR:ään liittyvät menot ³
Ala 26.	EAKR:n osarahoittamien toimenpideohjelmien ESR:ään liittyvät menot ⁴
Ala 27.	Tukikelpoisiin alueisiin rajoittuvilla alueilla maksetut menot (rajat ylittävä yhteistyö) ⁵
Ala 28.	Alueen ulkopuolella sijaitsevien kumppaneiden maksamat menot (valtioiden rajat ylittävä yhteistyö) ⁶
Ala 29.	Yhteisön ulkopuolelle maksetut menot (rajat ylittävä, valtioiden välinen ja alueiden välinen yhteistyö) ⁷
Ala 30.	Maa-alueen ostamisen vuoksi maksettu meno ⁸
Ala 31.	Asuntokantaan liittyvä, maksettu meno ⁹
Ala 32.	Välillisten kustannusten / kiinteän yleiskustannustason yleiskustannusten muodossa maksetut menot ¹⁰
Ala 33.	Korvaushakemuksista mahdollisesti vähennetyt tulot
Ala 34.	Korvaushakemuksista mahdollisesti vähennetyt rahoitusoikaisut
Ala 35.	Toimen osalta ilmoitetut tukikelpoiset kokonaismenot, jotka sisältyvät menoilmoitukseen, jonka todentamisviranomaisen on lähettänyt komissiolle (euroina)
Ala 36.	Toimen osalta ilmoitetut tukikelpoiset kokonaismenot, jotka sisältyvät menoilmoitukseen, jonka todentamisviranomaisen on lähettänyt komissiolle (kansallisena valuuttana)
Ala 37.	Toimen menoja sisältävän, todentamisviranomaisen lähettämän viimeisen menoilmoituksen päiväys
Ala 38.	13 artiklan 2 kohdan b alakohdan mukaisesti tehtyjen tarkastusten päiväys
Ala 39.	16 artiklan 1 kohdan nojalla tehtyjen tarkastusten päiväys
Ala 40.	Tarkistuksen tai tarkastuksen suorittava elin
Ala 41.	Toimen tavoitteen saavuttamisen aste (%), jos toimi on päättynyt

³ Ala 25: ilmoitettava ESR:n osarahoittamien toimenpideohjelmien osalta, joissa käytetään asetuksen (EY) N:o 1083/2006 34 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua mahdollisuutta tai asetuksen (EY) N:o 1080/2006 8 artiklassa tarkoitettua mahdollisuutta.

⁴ Ala 26: ilmoitettava EAKR:n osarahoittamien toimenpideohjelmien osalta, joissa käytetään asetuksen (EY) N:o 1083/2006 34 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua mahdollisuutta tai asetuksen (EY) N:o 1080/2006 8 artiklassa tarkoitettua mahdollisuutta.

⁵ Asetuksen (EY) N:o 1083/2006 21 artiklan 1 kohdan a alakohta.

⁶ Asetuksen (EY) N:o 1083/2006 21 artiklan 1 kohdan b alakohta.

⁷ Asetuksen (EY) N:o 1083/2006 21 artiklan 1 kohdan c alakohta.

⁸ Asetuksen (EY) N:o 1080/2006 7 artiklan 1 kohdan b alakohta.

⁹ Asetuksen (EY) N:o 1080/2006 7 artiklan 2 kohdan c alakohta.

¹⁰ Asetuksen (EY) N:o 1081/2006 11 artiklassa säädetyissä rajoissa tai tämän asetuksen 52 artiklan nojalla.

Liite IV**17 artiklan (Otanta) mukaisen sattumanvaraisen tilastollisen otannan tekniset parametrit**

1. Sattumanvarainen tilastollinen otantamenetelmä mahdollistaa johtopäätösten tekemisen otannan tarkastuksen tulosten perusteella kokonaismenoista, joista otanta tehtiin, ja näin ollen se tarjoaa todisteen, jolla voidaan varmistua hallinto- ja valvontajärjestelmien toimivuudesta.
2. Järjestelmien toimintaa koskeva varmuus määräytyy järjestelmän tarkastuksista tehtyjen johtopäätösten luotettavuusasteen sekä sattumanvaraisella tilastollisella otantamenetelmällä valittuun näytteeseen kuuluvien toimien tarkastusten perusteella. Korkean varmuusasteen eli pienen tarkastusriskin saavuttamiseksi tarkastusviranomaisen pitäisi yhdistää järjestelmien tarkastusten ja toimien tarkastusten tulokset. Tarkastusviranomaisen arvioi ensin järjestelmien luotettavuuden (korkea, keskitasoinen, matala) ottaen huomioon järjestelmien tarkastusten tulokset ja määrittelee tämän perusteella otannan tekniset parametrit, erityisesti luotettavuusasteen ja odotetun virhemäärän. Jäsenvaltiot voivat käyttää myös asetuksen (EY) N:o 1083/2006 71 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun, sääntöjenmukaisuuden arviointia koskevan kertomuksen tuloksia. Järjestelmien tarkastuksista ja toimien tarkastuksista saadun yhdistetyn varmuustason on oltava korkea. Toimien otannassa käytetty luotettavuustaso ei saa alittaa 60 prosenttia, ja olennaisuusraja saa olla enintään 2 prosenttia. Sellaisen järjestelmän kohdalla, jonka luotettavuuden arvioidaan olevan matala, toimien otannassa käytetty luotettavuustaso ei saa alittaa 90 prosenttia. Tarkastusviranomaisen on kuvailtava vuotuisessa tarkastuskertomuksessa tapa, jolla varmuus on saavutettu.
3. Hallinto- ja valvontajärjestelmien luotettavuus määräytyy käyttämällä kriteereitä, jotka valvontaviranomainen on laatinut järjestelmien tarkastuksia varten ja jotka käsittävät järjestelmien kaikkien keskeisten osatekijöiden määrällisen arvioinnin ja ohjaavat toimenpideohjelman hallintoon ja valvontaan osallistuvien merkittävimpien viranomaisten ja elinten työtä. Tehdyistä arvioinneista pidetään kirjaa, jota säilytetään osana tarkastusaineistoa.
4. Jos monilla samanlaisilla toimenpideohjelmilla, esimerkiksi saman rahaston toimenpideohjelmilla, on yhteinen hallinto- ja valvontajärjestelmä, asetuksen (EY) N:o 1083/2006 71 artiklan 4 kohdan mukaisesti kaikkien ohjelmien osalta voidaan tehdä yksi otanta, jossa luotettavuutta ja olennaisuusrajaa koskevat tekniset parametrit ovat samat ja jossa käytetään samaa, odotettua virhemäärää, johon viitataan edellä.

Liite V
Asetuksen (EY) N:o 1083/2006 62 artiklan 1 kohdan c alakohdan mukaisen
tarkastusstrategian malli

1. JOHDANTO

- tarkastusstrategian laatimisesta vastaavan tarkastusviranomaisen sekä muiden asiaan mahdollisesti osallistuneiden elinten tiedot; selvitys tarkastusstrategiaa laadittaessa noudatetusta menettelystä
- tarkastusstrategian kokonaistavoitteiden erittely
- selvitys tarkastusviranomaisen ja muiden sen vastuulla tarkastuksia tekevien elinten tehtävistä ja vastuista
- osoitus siitä, että tarkastusviranomainen on riippumaton hallintoviranomaisesta ja todentamisviranomaisesta
- tarkastusviranomaisen antama vahvistus siitä, että asetuksen (EY) N:o 1083/2006 62 artiklan 3 kohdassa tarkoitettuja tarkastuksia tekevät elimet ovat tehtävissään vaaditulla tavalla riippumattomia

2. OIKEUSPERUSTA JA LAAJUUS

- tieto mistä tahansa kansallisesta lainsäädäntökehyksestä, joka vaikuttaa tarkastusviranomaiseen ja sen tehtäviin
- tieto ajanjaksosta, jonka strategia kattaa
- tieto rahastoista, ohjelmista ja alueista, jotka strategia kattaa

3. METODOLOGIA

- ilmoitus noudatettavasta tarkastusmetodologiasta ottaen huomioon kansainvälisesti hyväksytyt tarkastusstandardit (mukaan luettuna muun muassa INTOSAI, IFAC ja IIA), tarkastusoppaat ja muut erityiset asiakirjat

4. TARKASTUKSEN LÄHESTYMISTAPA JA ENSISIJAISET TAVOITTEET

- suunnittelutarkoituksissa ja puutteita ilmoitettaessa käytettävät olennaisuusrajat
- tiedot suoritettavista tarkastustyypeistä (järjestelmien tarkastukset, toimien tarkastukset)
- Järjestelmien tarkastusten osalta
 - a) tarkastustyöstä vastaavan elimen / vastaavien elinten määritelmä
 - b) tarkastettavien elinten määritelmä

- c) tiedot kaikista monialaisista kysymyksistä, jotka järjestelmien tarkastusten on katettava, esimerkiksi julkiset hankinnat, valtiontuet, ympäristövaatimukset, yhtäläiset mahdollisuudet ja tietojärjestelmät
- Toimien tarkastusten osalta
 - a) tarkastustyöstä vastaavan elimen / vastaavien elinten määritelmä
 - b) eritelmä kriteereistä, joiden perusteella määritetään järjestelmien tarkastuksilla saavutettu varmuusaste, ja viittaus dokumentaatioon, jota käytetään 17 artiklassa säädetyn otantamenetelmän soveltamiseen
 - c) eritelmä menettelystä, jolla määritetään toteutettavat toimet, mikäli olennaisia virheitä havaitaan
- tieto koko ohjelmakaudelle asetetuista prioriteeteista ja tarkastustavoitteista sekä niiden perustelu
- selvitys riskinarvioinnin tulosten ja suunnitellun tarkastustyön välisestä yhteydestä
- tulevan vuoden tarkastustehtäviä koskeva, suuntaa-antava tarkastusaikataulu taulukkomuodossa

5. RISKINARVIOINTI

- tieto noudatetuista menettelyistä, mukaan luettuna se, missä määrin elinten ja järjestelmien aikaisempien tarkastusten tulokset otettu huomioon (esimerkiksi kauden 2000–2006 tarkastukset, vaatimustenmukaisuuden arvioimiseksi tehdyt tarkastukset)
- tieto hallintoviranomaisesta, todentamisviranomaisesta sekä välittävistä elimistä, jotka arviointi kattaa
- tieto huomioon otetuista riskitekijöistä, mukaan luettuina kaikki riskialueilla havaitut monialaiset kysymykset
- viittaus tuloksiin, joita saadaan tunnistamalla ja priorisoimalla keskeiset elimet, prosessit, valvonnat sekä tarkastettavat ohjelmat ja ensisijaiset toimintalinjat

6. MUIDEN TYÖHÖN TUKEUTUMINEN

- tieto siitä, missä määrin muut tarkastajat tarkastavat tiettyjä osa-alueita ja missä määrin tällaiseen työhön mahdollisesti tukeudutaan
- selvitys siitä, kuinka tarkastusviranomainen varmistaa muiden tarkastuselinten tekemän työn laadun, ottaen huomioon kansainvälisesti hyväksytyt tarkastus-standardit

7. RESURSSIT

- tieto suunnitelluista, myönnettävistä resursseista ainakin tulevan vuoden osalta

8. RAPORTOINTI

- tieto sisäisistä raportointimenettelyistä, kuten väliaikaisista ja lopullisista tarkastuskertomuksista, ja tarkastetun elimen oikeudesta tulla kuulluksi ja antaa selitys ennen lopullisen kannan muodostamista.

—

Liite VI**Neuvoston asetuksen (EY) N:o 1083/2006 62 artiklan 1 kohdan d alakohdan i luetelmakohdassa ja tämän asetuksen 18 artiklan 2 kohdassa tarkoitettu vuotuisen tarkastuskertomuksen malli****1. JOHDANTO**

- tieto vastaavasta tarkastusviranomaisesta ja muista kertomuksen laatimiseen osallistuneista elimistä
- tiedot 12 kuukauden (viite-)jaksosta, josta sattumanvarainen otanta tehtiin
- tiedot kertomuksen kattamasta toimenpideohjelmasta / kattamista toimenpideohjelmista ja sen/niiden hallinto- ja todentamisviranomaisista. Mikäli kertomus kattaa useamman kuin yhden ohjelman tai rahaston, tiedot on jaoteltava ohjelma- ja rahastokohtaisesti.
- kuvaus kertomuksen laadinnan eri vaiheista

2. HALLINTO- JA VALVONTAJÄRJESTELMIEN MUUTOKSET

- tiedot tarkastusviranomaisille ilmoitettujen hallinto- ja valvontajärjestelmien merkittävistä muutoksista asetuksen (EY) N:o 1083/2006 71 artiklan 1 kohdan nojalla annettuun kuvaukseen nähden sekä päivämäärät, jolloin muutokset tulevat voimaan

3. TARKASTUSSTRATEGIAN MUUTOKSET

- tiedot tarkastusstrategiaan tehdyistä tai ehdotetuista mahdollisista muutoksista sekä niiden syyt

4. JÄRJESTELMIEN TARKASTUKSET

- tiedot elimistä, jotka ovat tehneet järjestelmien tarkastuksia, mukaan luettuna itse tarkastusviranomainen
- yhteenvetoluettelo tehdyistä tarkastuksista (tarkastetut elimet)
- kuvaus tarkastusten valintaperustasta tarkastusstrategia huomioon ottaen
- kuvaus tärkeimmistä havainnoista ja tarkastustyön pohjalta tehdyistä johtopäätöksistä, jotka koskevat hallinto- ja valvontajärjestelmiä ja niiden toimintaa, mukaan luettuna hallinnon tarkastusten, todentamisenmenettelyjen ja jäljitysketjun riittävyys, tehtävien asianmukainen erottaminen sekä yhteisön vaatimusten ja menettelytapojen noudattaminen
- tiedot siitä, katsottiinko jonkin havaitun ongelman olevan luonteeltaan järjestelmää koskeva, ja toteutetuista toimenpiteistä, mukaan luettuna tiedot sääntöjenvastaisten menojen ja niihin mahdollisesti liittyvien rahoitus-oikaisujen määrästä

5. TOIMIEN OTANTOJEN TARKASTUKSET

- tiedot elimistä, jotka ovat tehneet otantojen tarkastuksia, mukaan luettuna itse tarkastusviranomainen
- kuvaus otannan (otantojen) valintaperustasta
- tiedot olennaisuusrajasta, kun kyse on tilastollisesta otannasta, käytetystä luotettavuustasosta ja tarvittaessa intervallista
- yhteenvetotaulukko (ks. alla), jonka tiedot on jaoteltu ohjelmittain ja rahastoittain ja josta ilmenevät komissiolle (tarkastusjaksoon päättyvän) kalenterivuoden (viitevuoden) aikana ilmoitetut tukikelpoiset menot, tarkastettujen menojen määrä sekä tarkastettujen menojen prosentuaalinen osuus kaikista komissiolle ilmoitetuista tukikelpoisista menoista (sekä viimeisen kalenterivuoden osalta että kumulatiivisesti). Sattumanvaraista otantaa koskevat tiedot on erotettava muihin otantoihin liittyvistä tiedoista.
- tarkastusten tärkeimpien tulosten kuvaus, josta ilmenee erityisesti sääntöjenvastaisten menojen määrä sekä sattumanvaraisen otannan tarkastuksesta saatu virhemäärä
- tiedot tarkastusten tulosten pohjalta tehdyistä johtopäätöksistä, jotka koskevat hallinto- ja valvontajärjestelmien tehokkuutta
- tiedot sääntöjenvastaisuuksien seurannasta, mukaan luettuna aikaisemmin ilmoitettujen virhemäärien tarkastus
- tiedot siitä, katsottiinko jonkin havaitun ongelman olevan luonteeltaan järjestelmää koskeva, ja toteutetuista toimenpiteistä, mukaan luettuna tiedot sääntöjenvastaisten menojen ja niihin mahdollisesti liittyvien rahoitus-oikaisujen määrästä

6. TARKASTUSELINTEN SEKÄ TARKASTUSVIRANOMAISEN SEURANTATYÖN VÄLINEN KOORDINOINTI

- kuvaus eri kansallisten tarkastuselinten ja itse tarkastusviranomaisen välisestä koordinointimenettelystä (tarvittaessa)
- kuvaus seurantamenettelystä, jota tarkastusviranomainen soveltaa muihin tarkastuselimiin (tarvittaessa)

7. AIKAISEMPIEN VUOSIEN TARKASTUSTOIMIEN SEURANTA

- tiedot jäljellä olevien tarkastussuosituksen seurannasta sekä järjestelmien tarkastusten ja toimien tarkastusten tulosten seurannasta aikaisemmilta vuosilta

8. MUITA TIETOJA (TARVITTAESSA)

9. TAULUKKO: ILMOITETUT MENOT JA TEHDYT OTANTATARKASTUKSET

Rahasto	Viite (CCI-nro)	Ohjelma	Viitevuotena ilmoitetut menot	Sattumanvaraiseen otantaan perustuvassa tarkastuksessa viitevuotena tarkastetut menot		Sääntöjenvastaisten menojen määrä ja prosentuaalinen osuus (virhemäärä) sattumanvaraisessa otannassa ⁽³⁾		Muut tarkastetut menot ⁽⁴⁾	Sääntöjen- vastaisten menojen määrä muissa meno- otannoissa	Kumulatiivisesti ilmoitetut menot yhteensä	Kumulatiivisesti tarkastetut menot yhteensä prosentti- osuutena kumulatiivisesti ilmoitetuista kokonais- menoista
				1.	2.	Määrä	%				
								1.			

1. Tarkastettujen menojen määrä.

2. Tarkastettujen menojen prosentuaalinen osuus komissiolle ilmoitetuista menoista viitevuonna.

3. Jos sattumanvaraiseen otantaan sisältyy useampia rahastoja tai ohjelmia, tiedot koskevat koko otantaa.

4. Täydentävän otannan menot ja sattumanvaraisen otannan menot muulloin kuin viitevuonna.

Liite VII
Neuvoston asetuksen (EY) N:o 1083/2006 62 artiklan 1 kohdan d alakohdan
ii luetelmakohdassa ja tämän asetuksen 18 artiklan 2 kohdassa tarkoitettu
vuotuisen lausunnon malli

Vastaanottaja: Euroopan komissio, ... pääosasto

JOHDANTO

Minä, allekirjoittanut, edustan (jäsenvaltion nimeämän elimen nimi) ja olen tutkinut toimenpideohjelman (toimenpideohjelman nimi, CCI-numero, kausi) hallinto- ja valvontajärjestelmien toimintaa antaakseni lausunnon siitä, ovatko järjestelmät toimineet tehokkaasti ja tarjonneet näin riittävän varmuuden siitä, että komissiolle esitetyt menoilmoitukset ovat oikeellisia, ja näin ollen riittävän varmuuden siitä, että kyseiset maksut ovat laillisia ja sääntöjen mukaisia.

TUTKIMUKSEN LAAJUUS

Tätä ohjelmaa koskeva tutkimus tehtiin tarkastusstrategian mukaisesti heinäkuun 1 päivän ja kesäkuun 30 päivän (vuosi) välisenä aikana ja siitä ilmoitettiin neuvoston asetuksen (EY) N:o 1083/2006 62 artiklan 1 kohdan d alakohdan i luetelmakohdassa tarkoitetulla, liitteenä olevalla vuotuisella tarkastuskertomuksella.

Joko

Tutkimuksen laajuuteen ei liittynyt rajoituksia.

Tai

Tutkimuksen laajuutta rajoittivat seuraavat tekijät:

- (a)
- (b)
- (c) jne.

(Ilmoita kaikki tutkimuksen laajuuteen liittyvät rajoitukset, esimerkiksi kaikki järjestelmää koskevat ongelmat, hallinto- ja valvontajärjestelmän puutteet, tositteiden puuttuminen, oikeudellisten menettelyjen alaisina olevat tapaukset jne., ja arvioi, kuinka suurta summaa menoja ja yhteisön rahoitusta asia koskee. Jos tarkastusviranomainen katsoo, etteivät rajoitukset vaikuta ilmoitettuihin lopullisiin menoihin, asia on mainittava.)

LAUSUNTO

Joko

(Huomautuksia sisältämätön lausunto)

Edellä tarkoitetun tutkimuksen perusteella katson, että edellä mainitun kauden osalta ohjelmaa ... (toimenpideohjelman nimi, CCI-numero, kausi) varten perustettu hallinto- ja valvontajärjestelmä oli asiaan sovellettavien, neuvoston asetuksen (EY) N:o 1083/2006 58-62 artiklan ja komission asetuksen (EY) N:o 1828/2006 3 jakson vaatimusten mukainen

sekä toimi tehokkaasti ja tarjosi näin riittävän varmuuden siitä, että komissiolle esitetyt menoilmoitukset ovat oikeellisia, ja näin ollen riittävän varmuuden siitä, että kyseiset maksut ovat laillisia ja sääntöjen mukaisia.

Tai

(Huomautuksia sisältävä lausunto)

Edellä tarkoitetun tutkimuksen perusteella katson, että edellä mainitun kauden osalta ohjelmaa ... (toimenpideohjelman nimi, CCI-numero, kausi) varten perustettu hallinto- ja valvontajärjestelmä oli asiaan sovellettavien, neuvoston asetuksen (EY) N:o 1083/2006 58-62 artiklan ja komission asetuksen (EY) N:o 1828/2006 3 jakson vaatimusten mukainen sekä toimi tehokkaasti ja tarjosi näin riittävän varmuuden siitä, että komissiolle esitetyt menoilmoitukset ovat oikeellisia, ja näin ollen riittävän varmuuden siitä, että kyseiset maksut ovat laillisia ja sääntöjen mukaisia, lukuun ottamatta seuraavia seikkoja¹:

Syyt, joiden vuoksi katson, että tämä järjestelmään liittyvä näkökohta (näkökohdat) ei täyttänyt vaatimuksia ja/tai ei toiminut siten, että se olisi tarjonnut riittävän varmuuden komissiolle esitettyjen menoilmoitusten oikeellisuudesta, ovat seuraavat...².

Arvioin huomautuksen (huomautusten) vaikutusten olevan ... ilmoitettujen menojen kokonaissummasta. Näin ollen yhteisön tuen määrä, jota huomautus koskee, on ...

Tai

(Kielteinen lausunto)

Edellä tarkoitetun tutkimuksen perusteella katson, että edellä mainitun kauden osalta ohjelmaa ... (toimenpideohjelman nimi, CCI-numero, kausi) varten perustettu hallinto- ja valvontajärjestelmä ei ollut asiaan sovellettavien, neuvoston asetuksen (EY) N:o 1083/2006 58–62 artiklan ja komission asetuksen (EY) N:o 1828/2006 3 jakson vaatimusten mukainen eikä toiminut tehokkaasti eikä tarjonnut näin riittävää varmuutta siitä, että komissiolle esitetyt menoilmoitukset olisivat oikeellisia, eikä näin ollen riittävää varmuutta siitä, että kyseiset maksut olisivat laillisia ja sääntöjen mukaisia.

Tämä kielteinen lausunto perustuu ...³

Päiväys [...]

Allekirjoitus

—

¹ Ilmoita elin tai elimet ja niiden järjestelmiin liittyvä näkökohta (näkökohdat), joka ei täyttänyt vaatimuksia ja/tai ei toiminut tehokkaasti.

² Ilmoita huomautusten syyt kunkin elimen ja kunkin järjestelmään liittyvän näkökohdan osalta.

³ Ilmoita kielteisen lausunnon syyt kunkin elimen ja kunkin näkökohdan osalta.

Liite VIII**Neuvoston asetuksen (EY) N:o 1083/2006 62 artiklan 1 kohdan e alakohdassa ja tämän asetuksen 18 artiklan 3 kohdassa tarkoitetun lopullisen tarkastuskertomuksen ja toimenpideohjelman sulkemista koskevan ilmoituksen malli****Osa A: Rahoitusta koskevan tarkastuskertomuksen malli****1. JOHDANTO**

- tiedot kertomuksesta vastaavasta tarkastusviranomaisesta ja muista kertomuksen laatimiseen osallistuneista elimistä
- tiedot viimeisestä viitejaksosta, josta sattumanvarainen otanta tehtiin
- tiedot kertomuksen kattamasta toimenpideohjelmasta (toimenpideohjelmista) ja sen (niiden) hallinto- ja todentamisviranomaisista tarvittaessa rahastoittain ja ohjelmittain jaoteltuina
- kuvaus kertomuksen laadinnan eri vaiheista

2. HALLINTO- JA VALVONTAJÄRJESTELMIEN SEKÄ TARKASTUS-STRATEGIAN MUUTOKSET¹

- tiedot tarkastusviranomaisille ilmoitettujen hallinto- ja valvontajärjestelmien merkittävistä muutoksista asetuksen (EY) N:o 1083/2006 71 artiklan 1 kohdan nojalla annettuun kuvaukseen nähden sekä päivämäärät, jolloin muutokset tulevat voimaan
- tiedot tarkastusstrategiaan tehdyistä muutoksista ja muutosten syyt

3. YHTEENVETO ASETUKSEN (EY) N:O 1083/2006 62 ARTIKLAN 1 KOHDAN A JA B ALAKOHDAN SEKÄ TÄMÄN ASETUKSEN 17 ARTIKLAN NOJALLA TEHDYISTÄ TARKASTUKSISTA**Järjestelmien tarkastusten osalta**

- tiedot elimistä, jotka ovat tehneet järjestelmien tarkastuksia, mukaan luettuna itse tarkastusviranomainen
- yhteenvetoluettelo tehdyistä tarkastuksista: tarkastetut elimet ja tarkastusvuosi
- kuvaus tarkastusten valintaperustasta tarkastusstrategia huomioon ottaen²
- kuvaus tärkeimmistä havainnoista ja tarkastustyön pohjalta tehdyistä johtopäätöksistä, jotka koskevat hallinto- ja valvontajärjestelmiä ja niiden toimintaa, mukaan luettuna hallinnon tarkastusten, todentamisenmenettelyjen ja

¹ Muutokset, joita ei ole ilmoitettu aikaisemmissa vuotuisissa tarkastuskertomuksissa.

² Muutokset, joita aikaisemmat vuotuiset tarkastuskertomukset eivät ole kattaneet.

jäljitysketjun riittävyys, tehtävien asianmukainen erottaminen sekä yhteisön vaatimusten ja menettelytapojen noudattaminen³

- tiedot siitä, katsottiinko jonkin havaitun ongelman olevan luonteeltaan järjestelmää koskeva, ja toteutetuista toimenpiteistä, mukaan luettuna tiedot sääntöjenvastaisten menojen ja niihin mahdollisesti liittyvien rahoitus-oikaisujen määrästä⁴

Toimien tarkastusten osalta

- tiedot elimistä, jotka ovat tehneet otantojen tarkastuksia, mukaan luettuna itse tarkastusviranomaisen
- kuvaus otannan (otantojen) valintaperustasta
- tiedot olennaisuusrajasta, kun kyse on tilastollisesta otannasta, käytetystä luotettavuustasosta ja tarvittaessa intervallista
- tarkastusten tärkeimpien tulosten kuvaus, josta ilmenee erityisesti sääntöjenvastaisten menojen määrä sekä sattumanvaraisen otannan tarkastuksesta saatu virhemäärä⁵
- tiedot tarkastusten tulosten pohjalta tehdyistä johtopäätöksistä, jotka koskevat hallinto- ja valvontajärjestelmien tehokkuutta
- tiedot sääntöjenvastaisuuksien seurannasta, mukaan luettuna aikaisemmin ilmoitettujen virhemäärien tarkistus
- tiedot siitä, katsottiinko jonkin havaitun ongelman olevan luonteeltaan järjestelmää koskeva, ja toteutetuista toimenpiteistä, mukaan luettuna tiedot sääntöjenvastaisten menojen ja niihin mahdollisesti liittyvien rahoitus-oikaisujen määrästä⁶

4. TARKASTUSTOIMIEN SEURANTA

- tiedot järjestelmien tarkastusten ja toimien tarkastusten tuloksien seurannasta

5. LISÄTYÖ, JOHON TARKASTUSVIRANOMAINEN ON RYHTYNYT TOIMENPIDEOHJELMAN SULKEMISTA KOSKEVAA ILMOITUSTA LAATIESSAAN

- yhteenveto tarkastuksista, jotka koskevat hallinto- ja todentamisviranomaisten ja välittävien elinten menettelyjä toimenpideohjelman päättyessä
- yhteenveto asetuksen (EY) N:o 1083/2006 61 artiklan f kohdan nojalla pidettyjen velallisten tilikirjojen tarkastuksen tuloksista

³ Muutokset, joita aikaisemmat vuotuiset tarkastuskertomukset eivät ole kattaneet.

⁴ Muutokset, joita aikaisemmat vuotuiset tarkastuskertomukset eivät ole kattaneet.

⁵ Muutokset, joita aikaisemmat vuotuiset tarkastuskertomukset eivät ole kattaneet.

⁶ Muutokset, joita aikaisemmat vuotuiset tarkastuskertomukset eivät ole kattaneet.

- yhteenveto tuloksista, joita saatiin uudelleen suoritetuista tarkastuksista, jotka koskivat ilmoitettujen summien paikkansapitävyyttä tositteisiin verrattuna
- yhteenveto toisen kansallisen tai yhteisön tarkastuselimen kertomusten tutkimuksen tuloksista (ilmoita luokittain, mitä kertomuksia on otettu vastaan ja tutkittu)
- yhteenveto tarkastuksissa tehtyjen havaintojen ja ilmoitettujen sääntöjenvastaisuuksien seurantaan liittyvien tietojen tutkimuksen tuloksista
- yhteenveto sellaisen tutkimuksen tuloksista, joka kohdistuu lisätyöhön, jota hallinto- ja todentamisviranomaiset ovat tehneet huomautuksia sisältämättömän lausunnon antamisen mahdollistamiseksi
- muuta

6. TARKASTUSVIRANOMAISEN TEKEMÄN TUTKIMUKSEN LAAJUUTEEN LIITTYVÄT RAJOITUKSET

- Kaikista tarkastusviranomaisen tekemän tutkimuksen laajuutta rajoittaneista tekijöistä on annettava yksityiskohtaiset tiedot⁷.
- On ilmoitettava, kuinka suurta määrää menoja ja yhteisön rahoitusta asia arviolta koskee.

7. ILMOITETUT SÄÄNTÖJENVASTAISUUDET

- vahvistus siitä, että sääntöjenvastaisuuksien ilmoittamista ja seuraamista koskeva menettely, mukaan luettuna järjestelmää koskevien ongelmien käsittely, on suoritettu lainsäädännön vaatimusten mukaisesti
- vahvistus asetuksen (EY) N:o 1083/2006 70 artiklan 1 kohdan b alakohdan mukaisesti ilmoitettuja sääntöjenvastaisuuksia koskevassa lopullisessa täytäntöönpanokertomuksessa annettujen tietojen oikeellisuudesta
- luettelo sääntöjen vastaisista tapauksista, joita pidetään järjestelmää koskevinä, ja tieto siitä, millaista määrää menoja ne koskevat

8. MUITA TIETOJA (TARVITTAESSA)

⁷ Esimerkkejä tällaisista seikoista ovat järjestelmää koskevat ongelmat, hallinto- ja valvontajärjestelmien puutteet, tositteiden puuttuminen ja oikeudellisten menettelyjen alaisina olevat tapaukset.

9. TAULUKKO: ILMOITETUT MENOT JA TEHDYT OTANTATARKASTUKSET

Rahasto	Viite (CCI-nro)	Ohjelma	Viitevuotena ilmoitetut menot	Sattumanvaraiseen otantaan perustuvassa tarkastuksessa viitevuotena tarkastetut menot ⁽³⁾	Sääntöjenvastaisten menojen määrä ja prosenttiosuus (virhemäärä) sattumanvaraisessa otannassa		Muut tarkastetut menot ⁽⁴⁾	Sääntöjen- vastaisten menojen määrä muissa meno- otannoissa	Kumulatiivisesti ilmoitetut menot yhteensä	Kumulatiivisesti tarkastetut menot yhteensä prosenttiosuutena kumulatiivisesti ilmoitetuista kokonaismenoista
					Määrä	%				
			1.	2.			1.			

1. Tarkastettujen menojen määrä.

2. Tarkastettujen menojen prosentuaalinen osuus komissiolle ilmoitetuista menoista viitevuonna.

3. Jos sattumanvaraiseen otantaan sisältyy useampia rahastoja tai ohjelmia, tiedot koskevat koko otantaa.

4. Täydentävän otannan menot ja sattumanvaraisen otannan menot muulloin kuin viitevuonna.

Osa B: Toimenpideohjelman sulkemista koskeva ilmoitus

Vastaanottaja: Euroopan komissio, ... pääosasto

1. JOHDANTO

Minä, allekirjoittanut, edustan (jäsenvaltion nimeämän elimen nimi) ja olen tutkinut toimenpideohjelman (toimenpideohjelman nimi, CCI-numero, kausi) osalta sen tarkastustyön tuloksia, jota tarkastusviranomainen on tehnyt tai sen vastuulla on tehty tämän ohjelman osalta tarkastusstrategian mukaisesti, [ja olen tehnyt tarpeelliseksi katsomani lisätyön]. Liitteenä olevassa lopullisessa tarkastuskertomuksessa esitetään yhteenveto tutkimuksen tuloksista ja tekemästäni lisätyöstä (ja lisäksi se sisältää kautta 1.1.2015–31.12.2016 koskevan vuotuisen tarkastuskertomuksen edellyttämät tiedot). Olen suunnitellut ja tehnyt tämän työn saadakseni riittävän varmuuden siitä, onko toimenpideohjelmalle myönnetyn yhteisön tuen loppumaksua koskeva maksupyyntö paikkansapitävä ja oikeellinen ja ovatko lopullisen menoilmoituksen kattamat maksut laillisia ja sääntöjenmukaisia.

2. TUTKIMUKSEN LAAJUUS

Tätä ohjelmaa koskeva tutkimus tehtiin tarkastusstrategian mukaisesti ja siitä ilmoitettiin neuvoston asetuksen (EY) N:o 1083/2006 62 artiklan 1 kohdan e alakohdassa tarkoitetulla, liitteenä olevalla lopullisella tarkastuskertomuksella.

Joko

Tutkimuksen laajuuteen ei liittynyt rajoituksia.

Tai

Tutkimuksen laajuutta rajoittivat seuraavat tekijät:

- (a)
- (b)
- (c) jne.

(Ilmoita kaikki tutkimuksen laajuuteen liittyvät rajoitukset, esimerkiksi kaikki järjestelmää koskevat ongelmat, hallinto- ja valvontajärjestelmän puutteet, tukiasiakirjojen puuttuminen, oikeudellisten menettelyjen alaisina olevat tapaukset jne., ja arvioi, kuinka suurta summaa menoja ja yhteisön rahoitusta asia koskee. Jos tarkastusviranomainen katsoo, etteivät rajoitukset vaikuta ilmoitettuihin lopullisiin menoihin, asia on mainittava.)

3. SÄÄNTÖJENVASTAISUUDET JA VIRHEMÄÄRÄT

Joko

Tarkastustyössä havaitut sääntöjenvastaiset tapaukset ja virhemäärät eivät ole sellaisia, että ne sulkisivat pois mahdollisuuden antaa huomautuksia sisältämätön lausunto, ottaen huomioon tyydyttävän tavan, jolla hallintoviranomainen on käsitellyt niitä, ja suuntauksen, jonka mukaisesti niiden esiintymismäärä on kehittynyt ajan mittaan.

Tai

Tarkastustyössä havaitut sääntöjenvastaiset tapaukset ja virhemäärät sekä tapa, jolla hallintoviranomainen on käsitellyt niitä, ovat sellaisia, että ne sulkevat pois mahdollisuuden antaa huomautuksia sisältämätön lausunto. Lopullisessa tarkastuskertomuksessa esitetään luettelo näistä tapauksista sekä annetaan tietoja niiden mahdollisesta järjestelmää koskevasta luonteesta ja ongelman laajuudesta. Ilmoitettujen menojen kokonaismäärä ja julkisen tuen määrä, joita asia saattaa koskea, ovat ... ja Näin ollen vastaava yhteisön tuen määrä, jota asia saattaa koskea, on

4. LAUSUNTO**Joko*****(Huomautuksia sisältämätön lausunto)***

Jos tutkimuksen laajuuteen ei liittynyt rajoituksia eivätkä sääntöjenvastaiset tapaukset, virhemäärät ja tapa, jolla hallintoviranomainen on käsitellyt niitä, sulje pois mahdollisuutta antaa huomautuksia sisältämätön lausunto:

Edellä tarkoitetun tutkimuksen perusteella katson, että lopullisessa menoilmoituksessa tuodaan esiin kaikin olennaisin tavoin perustellusti toimenpideohjelmassa maksetut menot, että tälle ohjelmalle myönnetyn yhteisön tuen loppumaksua koskeva maksupyyntö on oikeellinen ja että lopullisen menoilmoituksen kattamat maksut ovat laillisia ja sääntöjenmukaisia,

Tai***(Huomautuksia sisältävä lausunto)***

Jos tutkimuksen laajuuteen liittyi rajoituksia ja/tai sääntöjenvastaiset tapaukset, virhemäärät ja tapa, jolla hallintoviranomainen on käsitellyt niitä, edellyttävät huomautuksia sisältävää lausuntoa mutteivät ole peruste kaikkia kyseisiä menoja koskevalle kielteiselle lausunnolle:

Edellä tarkoitetun tutkimuksen perusteella katson, että lopullisessa menoilmoituksessa tuodaan esiin kaikin olennaisin tavoin perustellusti toimenpideohjelmassa maksetut menot, että tälle ohjelmalle myönnetyn yhteisön tuen loppumaksua koskeva maksupyyntö on oikeellinen ja että lopullisen menoilmoituksen kattamat maksut ovat laillisia ja sääntöjenmukaisia, lukuun ottamatta 2 kohdassa tarkoitettuja seikkoja ja/tai 3 kohdassa tarkoitettuja havaintoja, jotka koskevat virhemääriä ja sääntöjenvastaisia tapauksia ja tapaa, jolla hallintoviranomainen on käsitellyt niitä, ja joiden määrällinen vaikutus esitetään edellä. Arvioin näiden huomautusten vaikutusten olevan ... ilmoitettujen menojen kokonaissummasta. Näin ollen yhteisön tuen määrä, jota huomautus koskee, on ...

Tai***(Kielteinen lausunto)***

Jos tutkimuksen laajuuteen liittyi merkittäviä rajoituksia ja virhemäärät, sääntöjenvastaiset tapaukset ja tapa, jolla hallintoviranomainen on käsitellyt niitä, ovat sellaiset, ettei lopullisen menoilmoituksen luotettavuudesta voida tehdä johtopäätöstä ilman huomattavaa lisätyötä:

Edellä tarkoitetun tutkimuksen perusteella ja ottaen erityisesti huomioon 2 kohdassa tarkoitetut seikat ja/tai virhemäärät ja sääntöjenvastaiset tapaukset sekä sen seikan, ettei hallintoviranomainen ole käsitellyt niitä tyydyttävällä tavalla, kuten 3 kohdassa ilmoitetaan, katson, ettei lopullisessa menoilmoituksessa tuoda esiin kaikin olennaisin tavoin perustellusti toimenpideohjelmassa maksettuja menoja ja että näin ollen tälle ohjelmalle myönnetyn yhteisön tuen loppumaksua koskeva maksupyyntö on kelpaamaton ja että lopullisen menoilmoituksen kattamat maksut eivät ole laillisia ja sääntöjenmukaisia.

Päiväys Allekirjoitus

—

Liite IX**18 artiklan 5 kohdassa tarkoitetun toimenpideohjelmien osittaista sulkemista koskevan ilmoituksen malli**

Vastaanottaja: Euroopan komissio, ... pääosasto

Ohjelman ... (toimenpideohjelman nimi, CCI-numero, kausi) hallintoviranomainen on toimittanut menoilmoituksen, joka koskee toimia, jotka ovat [päättäneet ... (päivämäärä, johon mennessä toimet päätettiin) / päättäneet ... ja ... välisenä aikana (päivämäärät, joiden välisenä aikana toimet päätettiin)], ja hakee asetuksen (EY) N:o 1083/2006 88 artiklan 2 kohdan b alakohdan nojalla ohjelman osittaista sulkemista näiden toimien osalta.

Minä, allekirjoittanut, edustan (jäsenvaltion nimeämän elimen nimi) ja olen tutkinut tuloksia, joita on saatu tämän ohjelman osalta tehdystä tarkastustyöstä, joka ilmenee neuvoston asetuksen (EY) N:o 1083/2006 62 artiklan 1 kohdan ed alakohdan (i) ja (ii) luetelmakohdissa tarkoitetuista vuotuisista tarkastuskertomuksista ja vuotuisista lausunnoista, jotka koskevat vuotta/vuosia ...,

olen suunnitellut ja tehnyt tämän työn saadakseni riittävän varmuuden siitä, onko kyseinen menoilmoitus paikkansapitävä ja oikeellinen ja ovatko menoilmoituksen kattamat maksut laillisia ja sääntöjenmukaisia.

Lausunto

Edellä tarkoitetun tutkimuksen perusteella katson, että päättäneitä toimia koskevassa lopullisessa menoilmoituksessa, jonka hallintoviranomainen on toimittanut ohjelman ... (toimenpideohjelman nimi, CCI-numero, kausi) osalta ohjelman sulkemiseksi osittain niiden toimien osalta, jotka ovat [päättäneet ... / päättäneet ... ja ... välisenä aikana], tuodaan esiin kaikin olennaisin tavoin perustellusti maksetut menot ja että maksut ovat laillisia ja sääntöjenmukaisia.

Päiväys

Allekirjoitus

—

Liite X**Menoja koskeva todistusasiakirja, menoilmoitus ja maksupyyntö**

Ks. lisäyksessä liitteenä oleva lomake.

—

Liite XI**Vuotuinen ilmoitus palautetuista ja takaisin perityistä summista ja perimättä olevista summista (20 artiklan 2 kohta)**

1. VUONNA 20... PALAUTETUT JA TAKAISIN PERITYT SUMMAT, JOTKA ON VÄHENNETTY MENOILMOITUKSISTA

Toimintalinja	Palautukset				Perityt summat			
	Tuen-saajien kokonais-menot	Julkinen tuki	Osa-rahoitus-aste ¹	EU:n rahoitus-osuus	Tuen-saajien kokonais-menot	Julkinen tuki	Osa-rahoitus-aste ²	EU:n rahoitus-osuus
1								
2								
3								
4								
...								
Yhteensä								

¹ Osarahoitusaste ja sen laskemismenetelmä ilmenevät kyseiseen toimintalinjaan kuuluvan toimenpide-ohjelman rahoitustaulukosta.

² Osarahoitusaste ja sen laskemismenetelmä ilmenevät kyseiseen toimintalinjaan kuuluvan toimenpide-ohjelman rahoitustaulukosta.

2. JÄLJELLÄ OLEVAT PERINNÄT 31.12. 20... LÄHTIEN

Toimintalinja	Perintämenettelyjen käynnistämismvuosi	Perittävä julkinen tuki	Osarahoitusaste ³	Perittävä EU:n tuki
1	2007			
	2008			
	...			
2	2007			
	2008			
	...			
3	2007			
	2008			
Yhteensä	2007			
	2008			
	...			
Yhteensä				

³

Tavoite voidaan ilmaista joko vuosittain tai koko ohjelmakaudelta.

Liite XII
Hallinta- ja valvontajärjestelmien kuvaus

Ks. lisäyksessä liitteenä oleva lomake.

—

Liite XIII**Neuvoston asetuksen (EY) N:o 1083/2006 71 artiklan 2 kohdan ja tämän asetuksen 25 artiklan nojalla annettavan, hallinto- ja valvontajärjestelmien sääntöjenmukaisuutta koskevan lausunnon malli**

Vastaanottaja: Euroopan komissio, ... pääosasto

JOHDANTO

Minä, allekirjoittanut, edustan (tarkastusviranomaisen taikka neuvoston asetuksen (EY) N:o 1083/2006 71 artiklan 3 kohdan mukaisen, jäsenvaltion nimeämän, toiminnallisesti riippumattoman elimen nimi), jonka vastuulla on laatia kertomus, jossa määritetään ohjelmaa ... (toimenpideohjelman nimi / toimenpideohjelmien nimet, CCI-numero(t), kausi¹) varten perustettujen hallinto- ja valvontajärjestelmien arvioinnin tulokset, ja antaa lausunto siitä, ovatko ne asetuksen (EY) N:o 1083/2006 58–62 artiklan mukaiset, ja olen suorittanut tutkimuksen komission asetuksen (EY) N:o 1828/2006 25 artiklan mukaisesti.

TUTKIMUKSEN LAAJUUS

Tutkimus perustui hallinto- ja valvontajärjestelmien kuvaukseen, joka vastaanotettiin *pp.kk.vvvv* ...lta (kuvauksen toimittaneen elimen nimi / toimittaneiden elinten nimet). Lisäksi olemme tutkineet lisätiedot, jotka koskevat ... (aiheet), ja haastatelleet (elimet, joiden henkilökuntaa haastateltiin) henkilökuntaa.

Tutkimus käsitti hallinto-, varmentamis- ja tarkastusviranomaiset, elimen, joka oli nimetty ottamaan vastaan komission suorittamat maksut ja suorittamaan maksut tuensaajille, sekä seuraavat välittävät elimet: (*luettelo...*).

LAUSUNTO²***Joko******(Huomautuksia sisältämätön lausunto)***

Edellä tarkoitetun tutkimuksen perusteella katson, että ohjelmaa/ohjelmia ... (toimenpideohjelman nimi / toimenpideohjelmien nimet, CCI-numero(t), kausi) varten perustetut hallinto- ja valvontajärjestelmät ovat neuvoston asetuksen (EY) N:o 1083/2006 58-62 artiklan ja komission asetuksen (EY) N:o 1828/2006 3 jakson vaatimusten mukaiset.

¹ Kun kahteen tai useampaan toimenpideohjelmaan sovelletaan yhteistä järjestelmää, yhteisen järjestelmän kuvaus voidaan liittää yhteen kertomukseen ja lausuntoon.

² Kun tarkastusviranomainen antaa lausunnon, sen pitäisi antaa neuvoston asetuksen (EY) N:o 1083/2006 62 artiklan nojalla omia tehtäviään koskeva erillinen ”Ilmoitus pätevyydestä ja toiminnallisesta riippumattomuudesta”.

Tai***(Huomautuksia sisältävä lausunto)***

Edellä tarkoitetun tutkimuksen perusteella katson, että ohjelmaa/ohjelmia ... (toimenpideohjelman nimi / toimenpideohjelmien nimet, CCI-numero(t), kausi) varten perustetut hallinto- ja valvontajärjestelmät ovat neuvoston asetuksen (EY) N:o 1083/2003 58-62 artiklan ja komission asetuksen (EY) N:o 1828/2006 3 jakson vaatimusten mukaiset, lukuun ottamatta seuraavia seikkoja: ...³.

Syyt, joiden vuoksi katson, että tämä/nämä järjestelmään liittyvä(t) näkökohta/näkökohdat ei/eivät täytä vaatimuksia, ja arvioni asian vakavuudesta ovat seuraavat⁴:

Tai***(Kielteinen lausunto)***

Edellä tarkoitetun tutkimuksen perusteella katson, että ohjelmaa/ohjelmia ... (toimenpideohjelman nimi / toimenpideohjelmien nimet, CCI-numero(t), kausi) varten perustetut hallinto- ja valvontajärjestelmät eivät ole neuvoston asetuksen (EY) N:o 1083/2006 58–62 artiklan ja komission asetuksen (EY) N:o 1828/2006 3 jakson vaatimusten mukaisia.

Tämä kielteinen lausunto perustuu ...⁵.

Päiväys

Allekirjoitus

—

³ Ilmoita elin tai elimet ja niiden järjestelmiin liittyvät näkökohdat, jotka eivät vaikuta täyttävän vaatimuksia.

⁴ Ilmoita kirjattujen varauksien syy(t) kunkin elimen ja kunkin näkökohdan osalta.

⁵ Ilmoita kielteisen lausunnon syy(t) kunkin elimen ja kunkin näkökohdan osalta.

Liite XIV
Menoilmoitusmalli osittaista sulkemista varten

Ks. lisäyksessä liitteenä oleva lomake.

—

Liite XV

Rahoitustaulukko kansalliseen strategiseen viitekehykseen (NSRF) – kustakin rahastosta myönnettävien varojen ohjeellinen vuotuinen jako toimenpideohjelmittain (TO)

Huom.: asetuksen (EY) N:o 1083/2006 27 artiklan 4 kohdan e alakohta ja 28 artiklan 3 kohdan b alakohta (euroina)

LÄHENTYMINEN		Yhteisön osallistuminen							
TO	Rahasto	Yhteensä	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
EAKR ja koheesiorahasto									
TO 1	EAKR								
TO 2	EAKR + koheesiorahasto								
	<i>EAKR koheesiorahasto</i>								
TO 3	EAKR + koheesiorahasto								
	<i>EAKR koheesiorahasto</i>								
TO ...	...								
ESR									
TO 4	ESR								
TO 5	ESR								
TO 6	ESR								
TO ...	ESR								
Kaikki rahastot YHTEENSÄ NSRF 2007–2013									
EAKR yhteensä									
Koheesiorahasto yhteensä									
ESR yhteensä									
Maaseuturahasto									
EKTR									

KILPAILUKYKY/TYOELLISYYT		Yhteisön osallistuminen							
TO	Rahasto	Yhteensä	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
EAKR									
TO 1	EAKR								
TO 2	EAKR								
	EAKR								
TO 3	EAKR								
	EAKR								
TO ...	...								
ESR									
TO 4	ESR								
TO 5	ESR								
TO 6	ESR								
TO ...	ESR								
Kaikki rahastot YHTEENSÄ NSRF 2007–2013									
EAKR yhteensä									
ESR yhteensä									

Liite XVI
Toimenpideohjelman rahoitussuunnitelmat

1. TOIMENPIDEOHJELMAN RAHOITUSSUUNNITELMA, JOSSA ILMOITETAAN KUNKIN RAHASTON VUOTUINEN MAKSUSITOUMUS KUHUNKIN TOIMENPIDEOHJELMAAN

Toimenpideohjelman viite (CCI-numero):

Rahoitus vuosi- ja lähdekohtaisesti euroina¹:

	Rakennerahastot (EAKR tai ESR)	Koheesiorahasto	Yhteensä
	(1)	(2)	(3) = (1)+(2)
2007			
Alueilla, jotka eivät saa siirtymäkauden tukea			
Alueilla, jotka saavat siirtymäkauden tukea			
2007 yhteensä			
2008			
Alueilla, jotka eivät saa siirtymäkauden tukea			
Alueilla, jotka saavat siirtymäkauden tukea			
2008 yhteensä			
2009			
Alueilla, jotka eivät saa siirtymäkauden tukea			
Alueilla, jotka saavat siirtymäkauden tukea			
2009 yhteensä			
2010			

¹ Kun kyse on usean tavoitteen toimenpideohjelmista, vuotuisen rahoitussuunnitelman on sisällettävä myös tavoitekohtainen jaottelu.

Alueilla, jotka eivät saa siirtymäkauden tukea			
Alueilla, jotka saavat siirtymäkauden tukea			
2010 yhteensä			
2011			
Alueilla, jotka eivät saa siirtymäkauden tukea			
Alueilla, jotka saavat siirtymäkauden tukea			
2011 yhteensä			
2012			
Alueilla, jotka eivät saa siirtymäkauden tukea			
Alueilla, jotka saavat siirtymäkauden tukea			
2012 yhteensä			
2013			
Alueilla, jotka eivät saa siirtymäkauden tukea			
Alueilla, jotka saavat siirtymäkauden tukea			
2013 yhteensä			

Alueilla, jotka eivät saa siirtymäkauden tukea, yhteensä (2007–2013)			
Alueilla, jotka saavat siirtymäkauden tukea, yhteensä (2007–2013)			
Yhteensä 2007–2013			

2. TOIMENPIDEOHJELMAN RAHOITUSSUUNNITELMA, JOSSA ILMOITETAAN KOKO OHJELMAKAUDEN OSALTA KUSTAKIN RAHASTOSTA TOIMENPIDEOHJELMAAN MAKSETTAVIEN MÄÄRÄRAHOJEN KOKONAISSUMMA, KANSALLINEN VASTINE SEKÄ TOIMINTALINJA-KOHTAINEN KORVAUSASTE

Toimenpideohjelman viite (CCI-numero):

Ensisijaiset toimintalinjat rahoituslähdettä kohden (euroina)

	Yhteisön rahoitus (a)	Kansallinen vastine (b) (= (c) + (d))	Kansallisen vastineen suuntaa-antava jakautuminen		Kokonais- rahoitus (e) = (a)+(b)	Osa- rahoituksen osuus (f) ¹ = (a)/(e)	Tiedoksi	
			Kansallinen julkisen rahoitus (c)	Kansallinen yksityinen rahoitus ² (d)			EIP:n tuki	Muu rahoitus ³
Toimintalinja 1 Määrittele rahasto ja yhteisön tuen laskentaperusta (yhteensä tai julkinen) ⁴								
Toimintalinja 2 Määrittele rahasto ja yhteisön tuen laskentaperusta (yhteensä tai julkinen)								
Toimintalinja ... Määrittele rahasto ja yhteisön tuen laskentaperusta (yhteensä tai julkinen)								
Yhteensä								

¹ Tämä luku voidaan pyöristää taulukossa lähimpään kokonaislukuun. Maksujen korvaamiseen käytetty tarkka summa on suhde (f).

² Täytetään vain, kun toimintalinjat ilmoitetaan kokonaiskustannuksina.

³ Mukaan luettuna kansallinen yksityinen rahoitus, kun toimintalinjat ilmoitetaan julkisina kustannuksina.

⁴ Kun kyse on usean tavoitteen toimenpideohjelmista, ilmoita lisäksi tavoite.

Liite XVII
Arvio todennäköisistä maksupyynnöistä

Ks. lisäyksessä liitteenä oleva lomake.

—

Liite XVIII
Vuosikertomus ja loppukertomus

Ks. lisäyksessä liitteenä oleva lomake.

—

Liite XIX**Täydentävyyden varmistaminen – kauden 2007–2013 lähentymistavoite – ennakkovarmistus**

Rahoitusta koskeva yhteenvetotaulukko julkisista tai muista vastaavista rakenteellisista menoista lähentymistavoitteen alueilla (miljoonaa euroa vuoden 2006 hintoina)*

	Toteutunut vuotuinen keskiarvo vuosina 2000–2005**											
	Vuotuinen keskimääräinen ennuste vuosien 2007–2013 kansallisessa strategisessa viitekehysessä (ex ante)											
	Yhteensä	Joista osake-yhtiöitä	Kansallinen strateginen viitekehys (NSRF)		NSRF:n ulkopuolella	Yhteensä	Yhteensä	Joista osake-yhtiöitä	Yhteisön tukikehys (YTK) / Yhtenäinen ohjelma-asiakirja (YOA)		TYK:n/YOA:n ulkopuolella	Yhteensä
	Kansall. + EU	Kansall. + EU	EU	Kansa II.	Kansall.	Kansall.	Kansall. + EU	Kansall. + EU	EU	Kansa II.	Kansall.	Kansall.
1	2 = 4+5+6	3	4	5	6	7 = 5+6=2-4	8 = 10+11+12	9	10	11	12	13=11+12=8-10
Perusinfrastrukturi												
Liikenne												
Televiestintä ja tietoyhteiskunta												
Energia												
Ympäristö ja vesi												
Terveys												
Henkilöstöresurssit												
Koulutus												
Koulutus												
TTK												
Tuotantoympäristö												
Teollisuus												
Palvelut												
Matkailu												
Muut												
Yhteensä												

* Niiden jäsenvaltioiden kohdalla, jotka eivät käytä euroa valuuttanaan, käytetään vuoden 2005 vuotuista keskimääräistä vaihtokurssia.

** Vuonna 2004 liittyneen 10 jäsenvaltion sekä Romanian ja Bulgarian kohdalla vuodet 2004–2005.

Liite XX
Suurhankkeita koskevat, koodattavat, jäsennellyt tiedot

Suurhankkeiden keskeiset tiedot	Infrastruktuuri-investointia koskeva hakemuslomake	Tuotannollista investointia koskeva hakemuslomake	Tiedon tyyppi
Hankkeen nimi	B.1.1	B.1.1	teksti
Yrityksen nimi	Ei sovelleta	B.1.2	teksti
Pk-yritys	Ei sovelleta	B.1.3	kyllä/ei
Liikevaihto	Ei sovelleta	B.1.4	€
Työntekijöitä yhteensä	Ei sovelleta	B.1.5	luku
Yhtiön rakenne (osakkeenomistus)	Ei sovelleta	B.1.6	kyllä/ei
Ensisijainen aihealue -osio	B.2.1	B.2.1	koodi(t)
Rahoitusmuoto-osio	B.2.2	B.2.2	koodi
Alue-osio	B.2.3	B.2.3	koodi
Taloudellinen toiminta -osio	B.2.4	B.2.4	koodi(t)
NACE-koodi	B.2.4.1	B.2.4.1	koodi(t)
Investoinnin luonne	Ei sovelleta	B.2.4.2	koodi
Kyseinen tuote	Ei sovelleta	B.2.4.3	koodi(t)
Sijainti-osio	B.2.5	B.2.5	koodi(t)
Rahasto	B.3.4	B.3.4	EAKR/-koheesiorahasto
Ensisijainen toimintalinja	B.3.5	B.3.5	teksti
Julkinen hankintaprosessi	B.4.2.d	Ei sovelleta	kyllä/ei
Rakennusvaihe – aloittamispäivä	D.1.8A	D.1.5A	päivämäärä
Rakennusvaihe – päättämispäivä	D.1.8B	D.1.5B	päivämäärä
Viitejakso	E.1.2.1	E.1.2.1	vuotta
Rahoituksen diskonttokorko	E.1.2.2	E.1.2.2	%
Investointikustannukset yhteensä	E.1.2.3	E.1.2.3	€
Investointikustannukset yhteensä (nykyinen arvo)	E.1.2.4	Ei sovelleta	€
Jäännösarvo	E.1.2.5	Ei sovelleta	€
Jäännösarvo (nykyinen arvo)	E.1.2.6	Ei sovelleta	€
Tulot (nykyinen arvo)	E.1.2.7	Ei sovelleta	€
Käyttökustannukset (nykyinen arvo)	E.1.2.8	Ei sovelleta	€
Nettotulot (nykyinen arvo)	E.1.2.9	Ei sovelleta	€
Tukikelpoiset menot (nykyinen arvo)	E.1.2.10	Ei sovelleta	€
Kapasiteetin arvioitu käyttöaste	Ei sovelleta	E.1.2.4	%
Kapasiteetin arvioitu käyttöaste kannattavuusrajalla	Ei sovelleta	E.1.2.5	%
Vuotuisen liikevaihdon arvioitu kasvu	Ei sovelleta	E.1.2.6	€
Liikevaihto työntekijää kohden (euroina)	Ei sovelleta	E.1.2.7	€
Prosentuaalinen muutos liikevaihdossa työntekijää kohden	Ei sovelleta	E.1.2.8	%

Rahoituksen tuottoaste (ilman yhteisön tukea)	E.1.3.1A	E.1.3.1A	%
Rahoituksen tuottoaste (ml. yhteisön tuki)	E.1.3.1B	E.1.3.1B	%
Rahoituksen nettonykyarvo (ilman yhteisön tukea)	E.1.3.2A	E.1.3.2A	€
Rahoituksen nettonykyarvo (ml. yhteisön tuki)	E.1.3.2B	E.1.3.2B	€
Tukikelpoiset kustannukset	H.1.12C	H.1.10C	€
Päätöstä koskeva summa	H.2.3	H.2.1	€
Yhteisön tuki	H.2.5	H.2.3	€
Taloudelliset kustannukset ja hyödyt	E.2.2	E.2.2	teksti/€
Sosiaalinen diskonttokorko	E.2.3.1	E.2.3.1	%
Taloudellinen tuottoaste	E.2.3.2	E.2.3.2	%
Taloudellinen nettonykyarvo	E.2.3.3	E.2.3.3	€
Hyöty-kustannus-suhde	E.2.3.4	E.2.3.4	luku
Täytäntöönpanovaiheen aikana suoraan luotujen työpaikkojen määrä	E.2.4.1A	E.2.4 a) 1A	luku
Täytäntöönpanovaiheen aikana suoraan luotujen työsuhteiden keskimääräinen kesto	E.2.4.1B	E.2.4 a) 1B	kuukautta
Toimintavaiheen aikana suoraan luotujen työpaikkojen määrä	E.2.4.2A	E.2.4 a) 2A	luku
Toimintavaiheen aikana suoraan luotujen työsuhteiden keskimääräinen kesto	E.2.4.2B	E.2.4 a) 2B	kuukautta
Täytäntöönpanovaiheen aikana välillisesti luotujen työpaikkojen määrä	Ei sovelleta	E.2.4 a) 3A	luku
Täytäntöönpanovaiheen aikana välillisesti luotujen työsuhteiden keskimääräinen kesto	Ei sovelleta	E.2.4 a) 3B	kuukautta
Toimintavaiheen aikana välillisesti luotujen työpaikkojen määrä	Ei sovelleta	E.2.4 a) 4A	luku
Toimintavaiheen aikana välillisesti luotujen työsuhteiden keskimääräinen kesto	Ei sovelleta	E.2.4 a) 4B	kuukautta
Turvattujen työpaikkojen määrä	Ei sovelleta	E.2.4 b)	luku
Alueidenvälinen vaikutus työllisyyteen	Ei sovelleta	E.2.4 c)	kielteinen/neutraali/myönteinen
Kriittiset muuttajat	E.3.2	E.3.2	teksti
YVA-kehitysluokka	F.3.2.1	F.3.2.1	I / II / ei katettu
Suoritettu YVA, jos luokka II	F.3.2.3	F.3.2.3	kyllä/ei
Kielteinen vaikutus NATURA 2000 -kohteisiin	F.4.1	F.4.1	kyllä/ei
Kielteisten ympäristövaikutusten kompensointiin käytetty % kustannuksista	F.6	F.6	%
Muut yhteisön lähteet (EIP/EIR)	I.1.3	I.1.3	kyllä/ei
Yhteisön lainsäädännön mukaisuutta koskeva oikeudellinen menettely	I.2	I.2	kyllä/ei
JASPERSin käyttö	I.4.1	I.4.1	kyllä/ei
Tukia peritty aikaisemmin takaisin	Ei sovelleta	I.5	kyllä/ei

Liite XXI**Asetuksen (EY) N:o 1083/2006 39–41 artiklassa tarkoitettua suurhanketta koskeva
tukipyyntö – Euroopan aluekehitysrahasto / koheesiorahasto –
infrastruktuuri-investointi**

Ks. lisäyksessä liitteenä oleva lomake.

—

Liite XXII**Asetuksen (EY) N:o 1083/2006 39–41 artiklassa tarkoitettua suurhanketta koskeva
tukipyyntö – Euroopan aluekehitysrahasto / koheesiorahasto –
tuotannollinen investointi**

Ks. lisäyksessä liitteenä oleva lomake.

Liite XXIII**Tiedot ESR:n toimiin osallistujista toimintalinjoittain****OSALLISTUJIEN MÄÄRÄ VUOTTA KOHDEN**

(tulevat, lähtevät ja vuodesta seuraavaan siirtyvät henkilöt)

OSALLISTUJIEN JAOTTELU SUKUPUOLEN MUKAAN**OSALLISTUJIEN JAOTTELU TYÖMARKKINA-ASEMAN MUKAAN**

- työntekijä (työntekijöiden kokonaismäärä, itsenäiset ammatinharjoittajat mukaan luettuina)
- itsenäiset ammatinharjoittajat
- työtön (työttömien kokonaismäärä, pitkäaikaistyöttömät mukaan luettuina)
- pitkäaikaistyötön
- työelämän ulkopuolella olevat henkilöt (työelämän ulkopuolella olevien henkilöiden kokonaismäärä, mukaan luettuina opiskelevat, koulutuksessa olevat tai eläkkeellä olevat henkilöt, liiketoiminnasta luopuneet henkilöt, pysyvästi työkyvyttömät henkilöt, kotityötä tekevät tai muita tehtäviä hoitavat henkilöt)
- työelämän ulkopuolella olevat, opiskelevat tai koulutuksessa olevat henkilöt

OSALLISTUJIEN JAOTTELU IÄN MUKAAN

- nuoret (15–24 -vuotiaat)
- iäkkäät työntekijät (55–64 -vuotiaat)

OSALLISTUJIEN JAOTTELU HEIKOSSA ASEMASSA OLEVIIN RYHMIIN KANSALLISTEN SÄÄNTÖJEN MUKAISESTI

- vähemmistöt
- siirtolaiset
- vammaiset
- muut heikossa asemassa olevat henkilöt

OSALLISTUJIEN JAOTTELU KOULUTUSTASON MUKAAN

- alemman tai ylemmän perusasteen koulutus (ISCED 1 ja 2)
- keskiasteen koulutus (ISCED 3)
- keskiasteen jälkeinen koulutus, joka ei ole korkea-asteen koulutusta (ISCED 4)
- korkea-asteen koulutus (ISCED 5 ja 6).

LISÄYS**LIITE X****MENOJA KOSKEVA TODISTUSASIAKIRJA, MENOILMOITUS JA VÄLIMAKSUN
SUORITTAMISTA KOSKEVA PYYNTÖ****EUROOPAN KOMISSIO***Asianomaiset rahastot***Menoja koskeva todistusasiakirja, menoilmoitus ja maksupyyntö**

*Toimenpideohjelman nimi**Komission päätös**Komission viitteen (CCI) nro:**Mahdollinen kansallinen viite*

TODISTUS

Allekirjoittanut,
joka edustaa todentamisviranomaista, jonka on nimennyt⁽¹⁾,

todistaa, että kaikki liitteenä olevaan ilmoitukseen sisältyvät menot ovat tukikelpoisia asetuksen (EY) N:o 1083/2006 56 artiklan mukaisesti ja että tuensaajat ovat maksaneet ne toteuttaessaan toimenpideohjelmaan valittuja toimia asetuksen (EY) N:o 1083/2006 78 artiklan 1 kohdan julkista rahoitusosuutta koskevien ehtojen mukaisesti

⁽²⁾ jälkeen

		20...
--	--	-------

ja että menojen
kokonaismäärä on

euroa ³	
--------------------	--

(tarkka luku kahden desimaalin tarkkuudella)

Liitteenä oleva toimintalinjoittain eritelty menoilmoitus perustuu tileihin, joiden väliaikainen tilinpäätös on tehty

		20...
--	--	-------

ja se on olennainen osa tätä todistusta.

Todistan myös, että toimet etenevät päätöksessä asetettujen tavoitteiden ja asetuksen (EY) N:o 1083/2006 mukaisesti ja että

- (1) ilmoitetut menot ovat sovellettavien yhteisön sääntöjen ja kansallisten sääntöjen mukaisia ja ne on maksettu rahoitettaviksi valittujen toimien täytäntöönpanon yhteydessä toimenpideohjelmaan sovellettavien ehtojen sekä erityisesti seuraavien sovellettavien yhteisön sääntöjen ja kansallisten sääntöjen mukaisesti:
 - valtiontukea koskevat säännöt
 - julkisia hankintoja koskevat säännöt
 - tuensaajan kolmen vuoden kuluessa maksamien menojen tositteita ja perustamissopimuksen 87 artiklan mukaisten valtiontuen ennakkojen maksamista koskevat säännöt
 - niistä suurhankkeista, joita komissio ei ole vielä hyväksynyt, ei menoja vielä ilmoiteta.
- (2) menoilmoitus on tarkka, se on saatu luotettavista kirjanpitojärjestelmistä ja se perustuu todennettavissa oleviin tositteisiin;
- (3) tilien perustana olevat toimet ovat lain ja sääntöjen mukaisia ja menettelyohjeita on noudatettu tyydyttävässä määrin;
- (4) menoilmoituksessa ja maksupyyntöissä otetaan soveltuvin osin huomioon kaikki takaisinperityt määrät ja saadut korot sekä toimenpideohjelman aikana rahoitetuista toimista saadut tulot;
- (5) tilien perustana olevien toimien erittely on tallennettu sähköisiin tiedostoihin ja komission asianomaiset osastot saavat sen käyttöönsä pyynnöstä.

Asetuksen (EY) N:o 1083/2006 90 artiklan mukaan tositteet ovat komission saatavilla vähintään kolmen vuoden ajan toimenpideohjelman sulkemisen jälkeen (tämän kuitenkaan rajoittamatta asianomaisen asetuksen 100 artiklan 1 kohdassa esitettyjen erityisehtojen soveltamista).

Päivämäärä

		20...
--	--	-------

Toimivaltaisen viranomaisen nimi isoin kirjaimin kirjoitettuna,
leima, asema ja allekirjoitus

¹ Ilmoita nimeävä viranomainen asetuksen (EY) N:o 1083/2006 59 artiklan mukaisesti sekä mahdolliset viitetiedot ja päiväys.

² Päätöksen mukainen viitepäivä.

³ Tuensaajien maksamien tukikelpoisten menojen kokonaismäärä.

Menoilmoitus toimintalinjoittain: Välimaksu				
Toimenpideohjelman viite (CCI-nro):				
Ohjelman nimi:				
Väliaikaisen tilinpäätöksen päivämäärä:		Päivä, jolloin lähetetty komissiolle:		
Todennetut tukikelpoiset menot yhteensä:				
	Toimintalinja	Yhteisön rahoitusosuuden (julkisista varoista maksettu tai yhteismäärä) laskemisen perusta ¹	Tuensaajien maksamien tukikeelpoisten menojen kokonaismäärä	2007–2015 Vastaava julkinen rahoitusosuus
<u>Toimintalinja 1</u>				
Toimintalinja 1: Yhteensä				
Toimintalinja 1: Niihin toimiin liittyvät menot, jotka on suljettu osittain joulukuun 31 päivänä (ensimmäisen osittaisen sulkemisen vuosi)				
Toimintalinja 1: Niihin toimiin liittyvät menot, jotka on suljettu osittain joulukuun 31 päivänä (toisen osittaisen sulkemisen vuosi)				
<u>Toimintalinja 2</u>				
Toimintalinja 2: Yhteensä				
Toimintalinja 2: Niihin toimiin liittyvät menot, jotka on suljettu osittain joulukuun 31 päivänä (ensimmäisen osittaisen sulkemisen vuosi)				
Toimintalinja 2: Niihin toimiin liittyvät menot, jotka on suljettu osittain joulukuun 31 päivänä (toisen osittaisen sulkemisen vuosi)				
<u>Toimintalinja 3</u>				
Toimintalinja 3: Yhteensä				
Toimintalinja 3: Niihin toimiin liittyvät menot, jotka on suljettu osittain joulukuun 31 päivänä (ensimmäisen osittaisen sulkemisen vuosi)				
Toimintalinja 3: Niihin toimiin liittyvät menot, jotka on suljettu osittain joulukuun 31 päivänä (toisen osittaisen sulkemisen vuosi)				
Niiden alueiden yhteissumma, jotka eivät saa siirtymäkauden tukea				

¹ Osarahoitustaste ja sen laskemismenetelmä ilmenevät kyseiseen toimintalinjaan kuuluvan toimenpideohjelman rahoitustaulukosta.

Niiden alueiden yhteissumma, jotka saavat siirtymäkauden tukea			
Tekninen tuki: Yhteensä			
Tekninen tuki: Niihin toimiin liittyvät menot, jotka on suljettu osittain joulukuun 31 päivänä (ensimmäisen osittaisen sulkemisen vuosi)			
Tekninen tuki: Niihin toimiin liittyvät menot, jotka on suljettu osittain joulukuun 31 päivänä (toisen osittaisen sulkemisen vuosi)			
Niiden alueiden yhteissumma, joille ei makseta siirtymäkauden tukea			
Niiden alueiden yhteissumma, joille maksetaan siirtymäkauden tukea			
Osittain suljettuihin toimiin liittyvien menojen kokonaismäärä ²			
Yhteensä			

HUOM. Jos toimenpideohjelmalla on useita tavoitteita ja sitä rahoitetaan useista rahastoista, toimintalinjassa on ilmoitettava asianomaiset tavoitteet ja rahastot.

Todennettujen tukikelpoisten kokonaismenojen vuosikohtainen erittely³

	Menojen määrät (euroina)
Yhteensä vuosina 2007–2015	
2007	
2008	
2009	
2010	
2011	
2012	
2013	
2014	
2015	

³ Vuosittain: taulukon erittelyn on vastattava tuensaajien asianomaisena vuonna suorittamia maksuja. Ellei täsmällinen erittely ole mahdollinen, on ilmoitettava mahdollisimman tarkka arvio erittelystä.

MAKSUPYYNTÖ: Välimaksu

Toimenpideohjelman nimi:

Toimenpideohjelman viite (CCI-nro):

Rahasto(t):

Asetuksen (EY) N:o 1083/2006 61 artiklan mukaisesti allekirjoittanut (toimivaltaisen viranomaisen nimi isoin kirjaimin, leima, asema ja allekirjoitus) pyytää maksamaan välimaksun seuraavasti:

Euroina	Lähentymistavoite	Euroopan kilpailukyky- ja työllisyystavoite	Euroopan alueellinen yhteistyötavoite
EAKR			
ESR			
Koheesiorahasto			

Tämä pyyntö voidaan hyväksyä, koska

	Poista, jos tarpeen
a) komissio on maksanut koko kauden ajan kullekin toimintalinjalle rahastoista myönnetyn tuen enimmäismäärän, joka on vahvistettu komission tekemässä toimenpideohjelman hyväksymistä koskevassa päätöksessä.	
b) hallintoviranomainen on lähettänyt komissiolle viimeisimmän vuotuisen täytäntöönpanokertomuksen 67 artiklan 1 ja 3 kohdan mukaisesti.	— hallintoviranomainen on toimittanut kertomuksen säädetyssä määräajassa — kertomus on liitteenä — kertomuksen ei ole vielä määrä olla valmis
c) komissio ei ole antanut sen toimen tai niiden toimien osalta, joista meno on maksupyyntöä ilmoitettu, perustamissopimuksen 226 artiklassa tarkoitettua rikkomista koskevaa lausuntoa perusteluineen.	

Komission on suoritettava maksu jäsenvaltion maksujen suorittamista varten nimeämälle elimelle.

Nimetty elin	
Pankki	
Pankkitilin numero	
Tilin haltija (jos se ei ole sama kuin nimetty elin)	

Päivämäärä

		20...
--	--	-------

Toimivaltaisen viranomaisen nimi isoin kirjaimin kirjoitettuna,
leima, asema ja allekirjoitus

**MENOJA KOSKEVA TODISTUSASIAKIRJA, MENOILMOITUS JA
LOPPUMAKSUN SUORITTAMISTA KOSKEVA PYYNTÖ**

EUROOPAN KOMISSIO

Asianomaiset rahastot

Menoja koskeva todistusasiakirja, menoilmoitus ja maksupyyntö

Toimenpideohjelman nimi

Komission päätös

Komission viitteen (CCI) nro:

Mahdollinen kansallinen viite

TODISTUS

Allekirjoittanut,

joka edustaa todentamisviranomaista, jonka on nimennyt ⁽¹⁾,

todistaa, että kaikki liitteenä olevaan ilmoitukseen sisältyvät menot ovat tukikelpoisia asetuksen (EY) N:o 1083/2006 56 artiklan mukaisesti ja että tuensaajat ovat maksaneet ne toteuttaessaan toimenpideohjelmaan valittuja toimia asetuksen (EY) N:o 1083/2006 78 artiklan 1 kohdan julkista rahoitusosuutta koskevien ehtojen mukaisesti

(²) jälkeen

		20...
--	--	-------

ja että menojen kokonaismäärä on

euroa ³	
--------------------	--

(tarkka luku kahden desimaalin tarkkuudella)

Liitteenä oleva toimintalinjoittain eritelty menoilmoitus perustuu tileihin, joiden tilinpäätös on tehty

		20...
--	--	-------

ja se on olennainen osa tätä todistusta.

Todistan myös, että toimet on toteutettu päätöksessä asetettujen tavoitteiden ja asetuksen (EY) N:o 1083/2006 mukaisesti ja että

- (1) ilmoitetut menot ovat sovellettavien yhteisön sääntöjen ja kansallisten sääntöjen mukaisia ja ne on maksettu rahoitettaviksi valittujen toimien täytäntöönpanon yhteydessä toimenpideohjelmaan sovellettavien ehtojen sekä erityisesti seuraavien sovellettavien yhteisön sääntöjen ja kansallisten sääntöjen mukaisesti:
 - valtiontukea koskevat säännöt
 - julkisia hankintoja koskevat säännöt
 - tuensaajan kolmen vuoden kuluessa maksamien menojen tositteita ja perustamis-sopimuksen 87 artiklan mukaisten valtiontuen ennakkojen maksamista koskevat säännöt
 - niistä suurhankkeista, joita komissio ei ole hyväksynyt, ei menoja vielä ilmoiteta.
- (2) menoilmoitus on tarkka, se on saatu luotettavista kirjanpitojärjestelmistä ja se perustuu todennettavissa oleviin tositteisiin;
- (3) tilien perustana olevat toimet ovat lain ja sääntöjen mukaisia ja menettelyohjeita on noudatettu tyydyttävässä määrin;
- (4) menoilmoituksessa ja maksupyyntöissä otetaan soveltuvin osin huomioon kaikki takaisinperityt määrät ja saadut korot sekä toimenpideohjelman aikana rahoitetuista toimista saadut tulot;
- (5) tilien perustana olevien toimien erittely on tallennettu sähköisiin tiedostoihin ja komission asianomaiset osastot saavat sen käyttöönsä pyynnöstä.

Asetuksen (EY) N:o 1083/2006 90 artiklan mukaan tositteet ovat komission saatavilla vähintään kolmen vuoden ajan toimenpideohjelman sulkemisen jälkeen (tämän kuitenkin rajoittamatta asianomaisen asetuksen 100 artiklan 1 kohdassa esitettyjen erityisehtojen soveltamista).

Päivämäärä

		20...
--	--	-------

Toimivaltaisen viranomaisen nimi isoin kirjaimin kirjoitettuna,
leima, asema ja allekirjoitus

¹ Ilmoita nimeävä viranomainen asetuksen (EY) N:o 1083/2006 59 artiklan mukaisesti sekä mahdolliset viitetiedot ja päiväys.

² Päätöksen mukainen viitepäivä.

³ Tuensaajien maksamien tukikelpoisten menojen kokonaismäärä.

Menoilmoitus toimintalinjoittain: loppuerän maksaminen

Toimenpideohjelman viitenumero (CCI-nro):			
Ohjelman nimi:			
Lopullisen tilinpäätöksen päivämäärä:		Päivä, jolloin toimitettu komissiolle:	
Todennetut tukikelpoiset menot yhteensä:			
Toimintalinja	Yhteisön rahoitusosuuden (julkisista varoista maksettu tai yhteismäärä) laskemisen perusta ¹	2007–2015	
		Tuensaajien maksamien tukikelpoisten menojen kokonaismäärä	Vastaava julkinen rahoitusosuus
<u>Toimintalinja 1</u>			
Toimintalinja 1: Yhteensä			
Toimintalinja 1: Niihin toimiin liittyvät menot, jotka on suljettu osittain joulukuun 31 päivänä (ensimmäisen osittaisen sulkemisen vuosi)			
Toimintalinja 1: Niihin toimiin liittyvät menot, jotka on suljettu osittain joulukuun 31 päivänä (toisen osittaisen sulkemisen vuosi)			
<u>Toimintalinja 2</u>			
Toimintalinja 2: Yhteensä			
Toimintalinja 2: Niihin toimiin liittyvät menot, jotka on suljettu osittain joulukuun 31 päivänä (ensimmäisen osittaisen sulkemisen vuosi)			
Toimintalinja 2: Niihin toimiin liittyvät menot, jotka on suljettu osittain joulukuun 31 päivänä (toisen osittaisen sulkemisen vuosi)			
<u>Toimintalinja 3</u>			
Toimintalinja 3: Yhteensä			
Toimintalinja 3: Niihin toimiin liittyvät menot, jotka on suljettu osittain joulukuun 31 päivänä (ensimmäisen osittaisen sulkemisen vuosi)			
Toimintalinja 3: Niihin toimiin liittyvät menot, jotka on suljettu osittain joulukuun 31 päivänä (toisen osittaisen sulkemisen vuosi)			
Niiden alueiden yhteissumma, jotka eivät saa siirtymäkauden tukea			
Niiden alueiden yhteissumma, jotka saavat siirtymäkauden tukea			
Tekninen tuki			
Tekninen tuki: Niihin toimiin liittyvät menot, jotka on suljettu osittain joulukuun 31. päivänä (ensimmäisen osittaisen sulkemisen vuosi)			
Tekninen tuki: Niihin toimiin liittyvät menot, jotka on suljettu osittain joulukuun 31. päivänä (toisen osittaisen sulkemisen vuosi)			

¹ Osarahoitusaste ja sen laskemismenetelmä ilmenevät kyseiseen toimintalinjaan kuuluvan toimenpideohjelman rahoitustaulukosta.

Niiden alueiden yhteissumma, joille ei makseta siirtymäkauden tukea			
Niiden alueiden yhteissumma, joille maksetaan siirtymäkauden tukea			
Osittain suljettuihin toimiin liittyvien menojen kokonaismäärä ²			
EAKR:n toiminta-alaan kuuluvat menot yhteismäärässä, kun toimenpideohjelmaa osarahoitetaan ESR:sta ³			
ESR:n toiminta-alaan kuuluvat menot yhteismäärässä, kun toimenpideohjelmaa osarahoitetaan EAKR:sta			
Yhteensä			

HUOM. Jos toimenpideohjelmalla on useita tavoitteita ja sitä rahoitetaan useista rahastoista, toimintalinjassa on ilmoitettava asianomaiset tavoitteet ja rahastot.

Todennettujen tukikelpoisten kokonaismenojen vuosikohtainen erittely⁴

	Menojen määrät (euroina)
Yhteensä vuosina 2007–2015	
2007	
2008	
2009	
2010	
2011	
2012	
2013	
2014	
2015	

² Osittainen sulkeminen liittyy toimiin, jotka on saatu päätökseen osittaista sulkemista edeltävän vuoden joulukuun 31. päivänä. Osittain suljettujen toimien luettelo on esitettävä komissiolle pyynnöstä.

³ Tämä kenttä on täytettävä sen mukaan, rahoitetaanko toimenpideohjelmaa EAKR:sta vai ESR:sta, jos hyödynnetään asetuksen (EY) N:o 1083/2006 34 artiklan 2 kohdassa esitettyä mahdollisuutta.

⁴ Vuosittain: taulukon erittelyn on vastattava tuensaajien asianomaisena vuonna suorittamia maksuja. Ellei täsmällinen erittely ole mahdollinen, on ilmoitettava mahdollisimman tarkka arvio erittelystä.

MAKSUPYYNTÖ: loppuerän maksaminen

Toimenpideohjelman nimi:

Toimenpideohjelman viite (CCI-nro):

Rahasto(t):

Asetuksen (EY) N:o 1083/2006 61 artiklan mukaisesti allekirjoittanut (toimivaltaisen viranomaisen nimi isoin kirjaimin, leima, asema ja allekirjoitus) pyytää maksamaan loppumaksun seuraavasti:

Euroina	Lähentymistavoite	Euroopan kilpailukyky- ja työllisyystavoite	Euroopan alueellinen yhteistyötavoite
EAKR			
ESR			
Koheesiorahasto			

Tämä pyyntö voidaan hyväksyä, koska

	Poista, jos tarpeen
a) toimenpideohjelman täytäntöönpanoa koskeva loppukertomus on toimitettu 67 artiklan mukaisesti	— hallintoviranomainen on toimittanut kertomuksen säädetyssä määräajassa — kertomus on liitteenä
b) 62 artiklan 1 kohdan e alakohdassa mainittu toimenpideohjelman sulkemista koskeva ilmoitus on annettu	— hallintoviranomainen on toimittanut ilmoituksen säädetyssä määräajassa — ilmoitus on liitteenä
c) komissio ei ole antanut sen toimen tai niiden toimien osalta, joista meno on ilmoitettu kyseessä olevassa maksupyyntöissä, perustamis-sopimuksen 226 artiklassa tarkoitettua rikkomista koskevaa lausuntoa perusteluineen.	

Komission on suoritettava maksu jäsenvaltion maksujen suorittamista varten nimeämälle elimelle.

Nimetty elin	
Pankki	
Pankkitilin numero	
Tilin haltija (jos se ei ole sama kuin nimetty elin)	

Päivämäärä

		20...
--	--	-------

Toimivaltaisen viranomaisen nimi isoin kirjaimin kirjoitettuna,
leima, asema ja allekirjoitus

LIITE XII

HALLINTO- JA VALVONTAJÄRJESTELMIEN KUVAUS

Hallinto- ja valvontajärjestelmien 21 artiklan mukaisen kuvauksen malli

1. YLEISTÄ

1.1. Toimitetut tiedot:

- jäsenvaltio [nimi]:
- ohjelman nimi ja CCI-numero:
- tärkeimmän yhteyspisteen nimi sekä sen sähköpostiosoite ja faksinumero (kuvauksen koordinoinnista vastaava elin):

1.2. Annetut tiedot kuvaavat (pp/kk/vv) vallinnutta tilannetta.

1.3. Järjestelmän rakenne (yleiset tiedot sekä vuokaavio, joka kuvaa hallinto- ja valvontajärjestelmään kuuluvien elinten välisen suhteen organisaatiossa)

1.3.1. Hallintoviranomainen (nimi, osoite ja hallintoviranomaisen yhteyspiste)

1.3.2. Välittävät elimet (nimet, osoitteet ja välittävien elinten yhteyspisteet)

1.3.3. Todentamisviranomainen (nimi, osoite ja todentamisviranomaisen yhteyspiste)

1.3.4. Tarkastusviranomainen ja tarkastuslaitokset (nimet, osoitteet ja tarkastusviranomaisen ja muiden tarkastuslaitosten yhteyspisteet)

1.4. Hallinto- ja todentamisviranomaisille sekä välittävälle elimelle annettu opastus rakennerahastojen moitteettoman varainhoidon varmistamiseksi (päivämäärä ja viite)

2. HALLINTOVIRANOMAINEN

HUOM. Tämä kuvaus on annettava erikseen kustakin hallintoviranomaisesta.

2.1. Hallintoviranomainen ja sen päätehtävät

2.1.1. Milloin ja millä tavalla hallintoviranomainen on virallisesti nimetty suorittamaan tehtäviään

2.1.2. Hallintoviranomaisen suoraan suorittamien toimien ja tehtävien erittely

2.1.3. Hallintoviranomaisen virallisesti osoittamat tehtävät (tehtävät, välittävät elimet, osoittamistapa)

2.2. Hallintoviranomaisen organisaatio

2.2.1. Organisaatiokaavio ja yksiköiden tehtävien erittelyt (mukaan lukien osoitettujen toimien ohjeellinen määrä)

2.2.2. Hallintoviranomaisen ja välittävien elinten henkilöstön käytettäviksi tarkoitetut kirjalliset menettelyohjeet (päivämäärä ja viite)

2.2.3. *Kuvaus menettelytavoista, joiden avulla valitaan ja hyväksytään toimet sekä varmistetaan, että toimet ovat koko niiden täytäntöönpanoajan niitä koskevien yhteisön ja kansallisten sääntöjen mukaiset (asetuksen (EY) N:o 1083/2006 60 artiklan a kohta).*

2.2.4. *Toimien tarkastaminen (neuvoston asetuksen (EY) N:o 1083/2006 60 artiklan b kohta)*

- Tarkastusmenettelyjen kuvaus
- Tarkastuksia tekevät elimet
- Tarkastustyötä varten laaditut kirjalliset menettelyohjeet (viittaus oppaisiin)

2.2.5. *Korvaushakemusten käsittely*

- Kuvaus siitä, miten korvaushakemukset otetaan vastaan, tarkastetaan ja vahvistetaan ja miten tuensaajille suoritettavat maksut hyväksytään, maksetaan ja tilitetään (mukaan lukien kaikki asianomaiset elimet sisältävä vuokaavio)
- Elimet, jotka suorittavat kunkin vaiheen korvaushakemuksen käsittelyssä
- Tarkastustyötä varten laaditut kirjalliset menettelyohjeet (viittaus oppaisiin)

2.2.6. *Kuvaus siitä, miten hallintoviranomainen toimittaa tiedot todentamisviranomaiselle*

2.2.7. *Jäsenvaltion määrittämät toimenpideohjelman sovellettavat kelpoisuussäännöt*

2.3. Jos hallintoviranomaiseksi ja todentamisviranomaiseksi nimetään sama elin, kuvaile, miten varmistetaan tehtävien pysyminen erillään.

2.4. Julkisia hankintoja, valtiontukea, yhtäläisiä mahdollisuuksia ja ympäristöä koskevat säännöt

2.4.1. *Sovellettavista säännöistä annettu ohjeistus ja opastus (päivämäärä ja viite)*

2.4.2. *Toimenpiteet, joilla on määrä varmistaa, että sovellettavia sääntöjä noudatetaan, esimerkiksi hallintotarkastukset ja tarkastuskäynnit*

2.5. Jäljitysketju

2.5.1. *Kuvaus siitä, miten 15 artiklan mukaiset vaatimukset täytetään ohjelman ja/tai yksittäisten toimintalinjojen osalta*

2.5.2. *Ohjeet siitä, miten tuensaajien on säilytettävä tositteita (päivämäärä ja viite)*

- Ilmoitus säilyttämisaajasta
- Muoto, jossa asiakirjoja on säilytettävä

2.6. Väärinkäytökset ja takaisinperintä

2.6.1. *Väärinkäytösten raportoinnista ja korjaamisesta sekä velkojen ja aiheettomasti maksettujen määrien takaisinperinnän kirjaamisesta annetut ohjeet (päivämäärä ja viite)*

- 2.6.2. *Kuvaus menettelystä (mukaan lukien vuokaavio), jonka avulla noudatetaan velvollisuutta raportoida väärinkäytöksistä komissiolle 28 artiklan mukaisesti.*

3. VÄLITTÄVÄT ELIMET

HUOM. Tämä kuvaus on annettava erikseen kustakin välittävästä elimestä. Ilmoita viranomainen, joka on osoittanut tehtävän välittäville elimille.

3.1. Välittävä elin ja sen päätehtävät

- 3.1.1. *Välittävien elinten päätehtävien ja velvollisuuksien erittely*

3.2. Kunkin välittävän elimen organisaatio

- 3.2.1. *Organisaatiokaavio ja yksiköiden tehtävien erittelyt (mukaan lukien osoitettujen toimien ohjeellinen määrä)*
- 3.2.2. *Välittävän elimen henkilöstön käytettäviksi tarkoitetut kirjalliset menettelyohjeet (päivämäärä ja viite)*
- 3.2.3. *Kuvaus menettelytavoista, joiden avulla valitaan ja hyväksytään toimet (jos niitä ei ole kuvattu kohdassa 2.2.3)*
- 3.2.4. *Toimien tarkastaminen (neuvoston asetuksen (EY) N:o 1083/2006 60 artiklan b kohta) (jos sitä ei ole kuvattu kohdassa 2.2.4)*
- 3.2.5. *Kuvaus korvaushakemusten käsittelyssä sovellettavista menettelyistä (jos niitä ei ole kuvattu kohdassa 2.2.5)*

4. TODENTAMISVIRANOMAINEN

4.1. Todentamisviranomainen ja sen päätehtävät

- 4.1.1. *Milloin ja millä tavalla todentamisviranomainen on virallisesti nimetty suorittamaan tehtäviään*
- 4.1.2. *Todentamisviranomaisen suorittamien tehtävien erittely*
- 4.1.3. *Todentamisviranomaisen virallisesti osoittamat tehtävät (tehtävät, välittävät elimet, osoittamistapa)*

4.2. Todentamisviranomaisen organisaatio

- 4.2.1. *Organisaatiokaavio ja yksiköiden tehtävien erittely (mukaan lukien osoitettujen toimien ohjeellinen määrä)*
- 4.2.2. *Todentamisviranomaisen henkilöstön käytettäviksi tarkoitetut kirjalliset menettelyohjeet (päivämäärä ja viite)*

4.3. Menoilmoitusten todentaminen

- 4.3.1. *Kuvaus menettelystä, jonka avulla menoilmoitukset laaditaan, todennetaan ja toimitetaan komissiolle*
- 4.3.2. *Kuvaus siitä, millä tavoin todentamisviranomainen varmistaa neuvoston asetuksen N:o 1083/2006 61 artiklan mukaisten vaatimusten noudattamisen*

4.3.3. *Järjestelyt, joilla todentamisviranomaiselle taataan mahdollisuus tutustua hallintoviranomaisen, välittävien elinten ja tarkastusviranomaisen suorittamia toimia ja tarkastuksia koskeviin yksityiskohtaisiin tietoihin*

4.4. Kirjanpitojärjestelmä

4.4.1. *Kuvaus laadittavasta kirjanpitojärjestelmästä, joka toimii perustana todennettaessa menoja komissiolle*

- Järjestelyt koottujen tietojen toimittamiseksi todentamisviranomaiselle hajautetussa järjestelmässä
- Kirjanpitojärjestelmän ja perustettavan tietojärjestelmän (kohta 6) välinen linkitys
- Rakennerahastotapahtumien tunnistaminen, jos järjestelmä on yhteinen muiden rahastojen kanssa

4.4.2. *Kirjanpitojärjestelmän tarkkuus:*

- Menojen kokonaismäärä toimintalinjoittain ja rahastoittain

4.5. Takaisinperittävät määrät

4.5.1. *Kuvaus järjestelmästä, jolla varmistetaan yhteisön maksaman tuen nopea takaisinperintä*

4.5.2. *Järjestelyt, joiden avulla pidetään yllä velallisten tilikirjaa ja vähennetään takaisinperityt määrät ilmoitettavista menoista*

5. TARKASTUSVIRANOMAINEN JA TARKASTUSELIMET

5.1. Tarkastusviranomaisen ja sen vastuulla toimivien tarkastuselinten päätehtävien sekä viranomaisten ja elinten välisten suhteiden kuvaus

5.2. Tarkastusviranomaisen ja sen vastuulla toimivien tarkastuselinten organisaatio

5.2.1. *Organisaatiokaaviot (mukaan lukien osoitettujen toimien määrä)*

5.2.2. *Riippumattomuuden varmistamiseksi tarvittavat järjestelyt*

5.2.3. *Vaadittu pätevyys tai kokemus*

5.2.4. *Kuvaus tarkastuskertomuksiin perustuvien suositusten noudattamisen ja oikaisutoimenpiteiden toteuttamisen valvonnassa käytetyistä menettelyistä*

5.2.5. *Kuvaus (tarvittaessa) muiden tarkastusviranomaisen vastuulla olevien tarkastuselinten työskentelyn valvonnassa käytetyistä menettelyistä*

5.3. Vuotuinen tarkastuskertomus ja toimenpideohjelman sulkemista koskeva ilmoitus

5.3.1. *Kuvaus vuotuisen tarkastuskertomuksen, vuosittaisen lausunnon ja toimenpideohjelman sulkemista koskevan ilmoituksen laadinnassa käytetyistä menettelyistä*

5.4. Yhteensovittavan tarkastuselimen nimeäminen

5.4.1. *Tarvittaessa kuvaus yhteensovittavan tarkastuselimen tehtävistä*

6. TIETOJÄRJESTELMÄ (neuvoston asetuksen (EY) N:o 1083/2006 60 artiklan c kohta)

6.1. Kuvaus tietojärjestelmästä, mukaan lukien vuokaavio (keskitetty tai yhteinen verkkojärjestelmä tai hajautettu järjestelmä, jolloin erilliset järjestelmät on linkitetty toisiinsa)

Ilmoitus siitä, onko järjestelmä jo käytössä ja kerätäänkö siihen luotettavia rahoitus- ja tilastotietoja vuosien 2007–2013 ohjelmien täytäntöönpanosta

Jos ei, on ilmoitettava päivä, jolloin järjestelmä otetaan käyttöön

LIITE XIV

MENOILMOITUKSEN MALLI OSITTAISTA SULKEMISTA VARTEN

Menoilmoitus toimintalinjoittain osittaista sulkemista varten

Toimenpideohjelman viite (CCI-nro):

Ohjelman nimi:

Päivä, jolloin toimitettu komissiolle:

.././.... ja 31/12/[vuosi] välisenä aikana loppuun saatettujen toimien todennettujen menojen kokonaismäärä:

Toimintalinja	2007–2015	
	Todennettujen menojen kokonaismäärä ¹	Julkinen rahoitusosuus
<u>Toimintalinja 1</u>		
<u>Toimintalinja 2</u>		
<u>Toimintalinja 3</u>		
Tekninen tuki		
Niiden alueiden yhteissumma, jotka eivät saa siirtymäkauden tukea		
Niiden alueiden yhteissumma, jotka saavat siirtymäkauden tukea		
Yhteensä		

¹ Myös yksityinen kansallinen rahoitus ilmoitetaan, mikäli toimintalinjat sisältyvät kokonaiskustannuksiin.

LIITE XVII
ENNUSTEET TODENNÄKÖISISTÄ MAKSUPYYNNÖISTÄ

Alustavat ennusteet todennäköisistä maksupyyntöistä rahastoittain ja ohjelmittain¹ kuluvana ja seuraavana varainhoitovuotena (euroina):

	Yhteisön osarahoitus ²	
	[kuluva vuosi]	[seuraava vuosi]
Toimenpideohjelma 1 (CCI-numero) yhteensä		
EAKR		
ESR		
Koheesiorahasto		
Toimenpideohjelma 2 (CCI-numero) yhteensä		
EAKR		
ESR		
Koheesiorahasto		
Yhteensä		

¹ Jos toimenpideohjelmia rahoitetaan useista rahastoista tai niillä on useita tavoitteita, ennusteet on annettava myös rahasto- ja tavoitekohtaisesti.

² Taulukossa on esitettävä ainoastaan alustavat ennusteet todennäköisistä yhteisön rahoitusosuutta koskevista maksupyyntöistä, ei ennustetta menojen kokonaismäärästä. Yhteisön rahoitusosuus on esitettävä todennäköisten maksupyyntöjen alustavissa ennusteissa vain asianomaiselta vuodelta eikä sitä saa laskea yhteen ohjelmakauden aiempien osuuksien kanssa.

LIITE XVIII

VUOSIKERTOMUS JA LOPPUKERTOMUS

1. Määrittäminen

TOIMENPIDEOHJELMA	Asianomainen tavoite
	Asianomainen tukikelpoinen alue
	Ohjelmakausi
	Ohjelmanumero (CCI-nro)
	Ohjelman nimi
TÄYTÄNTÖÖNPANO KOSKEVA VUOSIKERTOMUS	Tarkasteluvuosi
	Päivä, jolloin vuosikertomus on hyväksytty seurantakomiteassa

2. Katsaus toimenpideohjelman täytäntöönpanosta

2.1. Saavutettu edistyminen ja sen analyysi

- **Toimenpideohjelman konkreettista edistymistä koskevat tiedot:**

- Kunkin toimenpideohjelmassa mainitun määrällisesti ilmaistavan indikaattorin ja erityisesti tavoitteisiin ja odotettuihin tuloksiin liittyvien perusindikaattorien osalta (vuodelta N ja aiemmilta tarkasteluvuosilta sekä kumulatiivisesti):

Indikaattorit		2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	Yhteensä
Indikaattori 1:	Saavutus										
	Tavoite ¹										
	Lähtötilanne*										
.....	...										
Indikaattori n:	Saavutus										
	Tavoite ²										
	Lähtötilanne										

Tiedot voidaan esittää myös graafisesti.

Kaikki indikaattorit on eriteltävä sukupuolen mukaan, mikäli mahdollista. Jos lukuja (tietoja) ei ole vielä saatavilla, on ilmoitettava, milloin ne ovat saatavilla ja milloin hallinto-viranomainen toimittaa ne komissiolle.

¹ Tavoite voidaan ilmaista joka vuosittain tai koko ohjelmakaudelta.

² Tavoite voidaan ilmaista joka vuosittain tai koko ohjelmakaudelta.

• **Rahoitustiedot (kaikki rahoitustiedot on ilmoitettava euroina)**

Toimintalinjat rahoituslähteittäin (euroina)

	Hallintoviranomaiselle lähetettyihin maksupyyntöihin sisältyvät tuensaajien maksamat menot	Vastaava julkisen rahoitusosuus	Yksityis- rahoitteinen osuus ³	Maksujen suorittamisesta tuensaajille vastaavan elimen maksamat menot	Komissiolta saatujen maksujen kokonaismäärä
Toimintalinja 1 Yksilöi rahasto ESR-menojen tyyppi EAKR-menojen tyyppi					
Toimintalinja 2 Yksilöi rahasto ESR-menojen tyyppi EAKR-menojen tyyppi					
Toimintalinja ... Yksilöi rahasto ESR-menojen tyyppi EAKR-menojen tyyppi					
Yhteensä					
Siirtymävaiheen alueiden osuus yhteismäärästä					
Muiden kuin siirtymävaiheen alueiden osuus yhteismäärästä					
ESR-tyypin menojen osuus yhteismäärästä, kun toimenpide- ohjelmaa osarahoitetaan EAKR:sta ⁴					
EAKR-tyypin menojen osuus yhteismäärästä, kun toimenpide- ohjelmaa osarahoitetaan ESR:sta					

Myös rahoitustiedot voidaan esittää graafisesti.

• **Rahastojen käytön jakautumista koskevat tiedot**

– Liitteen II C osan mukaiset tiedot

• **Tuki kohderyhmittäin**

- ESR:n osarahoittamat toimenpideohjelmat: tiedot kohderyhmittäin liitteen XXIII mukaisesti
- EAKR:n osarahoittamat toimenpideohjelmat: kaikki oleelliset tiedot erityisistä kohderyhmistä, aloista tai alueista (tarpeen mukaan)

³ Koskee ainoastaan kokonaiskustannuksissa ilmaistuja toimenpideohjelmaa.

⁴ Kenttä on täytettävä, jos toimenpideohjelmaa rahoitetaan EAKR:sta tai ESR:sta, kun hyödynnetään asetuksen (EY) N:o 1083/2006 34 artiklan 2 kohdassa esitettyä mahdollisuutta.

- **Uudelleenmaksettu tai uudelleenkäytetty tuki**

- Asetuksen (EY) N:o 1083/2006 57 artiklan ja 98 artiklan 2 kohdan mukaiset tiedot siitä, miten tuen peruutuksen jälkeen uudelleenmaksettua tai uudelleenkäytettyä tukea on hyödynnetty

- **Laadullinen analyysi**

- Analyysi fyysisillä indikaattoreilla ja rahoitusmarkkinoita kuvaavilla indikaattoreilla mitatuista saavutuksista, mukaan lukien laadullinen analyysi alun perin asetettujen tavoitteiden osalta saavutetusta edistymisestä. On kiinnitettävä erityistä huomiota toimenpideohjelman osuuteen Lissabonin prosessin tavoitteiden saavuttamisessa sekä asetuksen (EY) N:o 1083/2006 9 artiklan 3 kohdassa mainittujen tavoitteiden saavuttamisessa.
- Tarvittaessa selvitys vaikutuksista, joita toimenpideohjelman täytäntöönpanolla on ollut naisten ja miesten yhtäläisten mahdollisuuksien edistämiseen, sekä kuvaus kumppanuussopimuksista
- ESR:n osarahoittamat toimenpideohjelmat: asetuksen (EY) N:o 1081/2006 10 artiklassa vaaditut tiedot

2.2. Yhteisön lainsäädännön noudattamista koskevat tiedot

- Toimenpideohjelman täytäntöönpanossa kohdatut yhteisön lainsäädännön noudattamiseen liittyvät merkittävät ongelmat ja niiden poistamiseksi toteutetut toimenpiteet

2.3. Kohdatut merkittävät ongelmat ja niiden poistamiseksi toteutetut toimenpiteet

- Kaikki toimenpideohjelman täytäntöönpanossa kohdatut merkittävät ongelmat, mukaan lukien tarvittaessa asetuksen (EY) N:o 1083/2006 62 artiklan 1 kohdan d alakohdan i luetelmakohdassa esitetyn menettelyn mukainen yhteenvedo havaituista vakavista ongelmista sekä hallintoviranomaisen tai seurantakomitean ongelmien ratkaisemiseksi toteuttamat toimenpiteet
- ESR:n rahoittamat ohjelmat: kaikki asetuksen (EY) N:o 1081/2006 10 artiklassa mainittujen toimien täytäntöönpanossa kohdatut merkittävät ongelmat

2.4. Toimenpideohjelman täytäntöönpanossa mahdollisesti tapahtuneet muutokset

- Kuvaus kaikista tekijöistä, jotka eivät liity suoraan toimenpideohjelman tukeen ja joilla on suora vaikutus ohjelman täytäntöönpanoon (kuten lainsäädäntöön tehdyt muutokset tai odottamaton sosioekonominen kehitys)

2.5. Mahdolliset asetuksen (EY) N:o 1083/2006 57 artiklassa mainitut huomattavat muutokset

- Tapaukset, joissa on havaittu asetuksen (EY) N:o 1083/2006 57 artiklassa mainitun tyyppinen huomattava muutos

2.6. Muiden välineiden täydentäminen

- Yhteenveto niiden järjestelyjen täytäntöönpanosta, joilla varmistetaan EAKR:n, ESR:n, koheesiorahaston, Euroopan maaseudun kehittämisen maatalousrahaston ja Euroopan kalatalousrahaston tukitoimien sekä Euroopan investointipankin ja muiden olemassa olevien rahoitusvälineiden toiminnan rajaaminen ja yhteensovittaminen (asetuksen (EY) N:o 1083/2006 9 artiklan 4 kohta)

2.7. Seurantajärjestelyt

- Hallintoviranomaisen tai seurantakomitean toteuttamat seuranta- ja arviointitoimenpiteet, mukaan lukien tietojenkeruumenetelmät, kohdatut merkittävät ongelmat ja niiden poistamiseksi toteutetut toimenpiteet

2.8. Kansallinen suoritusvaraus (tarvittaessa ja ainoastaan vuodelta 2010 toimitettavan vuotuisen täytäntöönpanokertomuksen osalta)

- Asetuksen (EY) N:o 1083/2006 50 artiklassa kuvatut tiedot

3. Täytäntöönpano toimintalinjoittain

3.1. Toimintalinja 1

3.1.1. Tavoitteiden saavuttaminen ja edistymisen analysointi

• Toimintalinjan konkreettista ja taloudellista edistymistä koskevat tiedot

- Tiedot toimintalinjan konkreettisesta ja taloudellisesta edistymisestä kunkin määrällisesti ilmaistavan indikaattorin osalta (taloudelliset ja konkreettiset, erityisesti tavoitteisiin ja odotettuihin tuloksiin liittyvät perusindikaattorit) (vuodelta N ja aiemmilta tarkasteluvuosilta sekä kumulatiivisesti)

Indikaattorit		2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	Yhteensä
Indikaattori 1:	Saavutus										
	Tavoite										
	Lähtötilanne*										
.....	...										
Indikaattori n:	Saavutus										
	Tavoite										
	Lähtötilanne										

Tiedot voidaan esittää myös graafisesti.

Kaikki indikaattorit on eriteltävä sukupuolen mukaan, mikäli mahdollista. Jos tietoja ei ole vielä saatavilla, on ilmoitettava, milloin ne ovat saatavilla ja milloin hallintoviranomainen toimittaa ne komissiolle.

- ESR:n osarahoittamat toimenpideohjelmat: tiedot kohderyhmittäin liitteen XXIII mukaisesti
- EAKR:n osarahoittamat toimenpideohjelmat, joiden rahoitukseen EAKR osallistuu syrjäisimpien alueiden erityismäärärahoilla: menojen jakaminen toimintakustannuksiin ja infrastruktuuriin tehtäviin investointeihin

- **Laadullinen analyysi**

- Analyysi fyysisillä indikaattoreilla ja rahoitusmarkkinoita kuvaavilla indikaattoreilla mitatuista saavutuksista, mukaan lukien laadullinen analyysi alun perin asetettujen tavoitteiden osalta saavutetusta edistymisestä
- Tarvittaessa selvitys naisten ja miesten yhtäläisten mahdollisuuksien edistämiseen kohdistuvista vaikutuksista
- Tiedot toimintalinjan käytetyn määrärahan kokonaisuudesta asetuksen (EY) N:o 1083/2006 34 artiklan 2 kohdan mukaisesti. ESR:n ohjelmista tarvitaan asetuksen (EY) N:o 1081/2006 10 artiklassa vaaditut tiedot.

Luettelo keskeneräisistä toimista ja niiden loppuunsaattamisen aikataulu (vain loppukertomus)

3.1.2. Kohdatut merkittävät ongelmat ja niiden poistamiseksi toteutetut toimenpiteet

- Tiedot kaikista toimintalinjan täytäntöönpanossa kohdatuista merkittävistä ongelmista, mukaan lukien tarvittaessa asetuksen (EY) N:o 1083/2006 62 artiklan 1 kohdan d alakohdan i luetelmakohdassa esitetyn menettelyn mukainen yhteenveto havaituista vakavista ongelmista sekä hallintoviranomaisen tai seurantakomitean ongelmien ratkaisemiseksi toteuttamat toimenpiteet

3.2. Toimintalinja 2 (...) samoin kuin edellä

3.3. Toimintalinja 3 (...) samoin kuin edellä

4. ESR:n ohjelmat: yhtenäisyys ja keskittyminen

ESR:n ohjelmista:

- kuvaus siitä, millä tavoin ESR:n tukemat toimet ovat Euroopan työllisyysstrategian mukaisia ja edistävät sen perusteella toteutettavia toimia kansallisten uudistus-ohjelmien ja sosiaalista osallisuutta koskevien kansallisten toimintasuunnitelmien mukaisesti
- kuvaus siitä, miten ESR:sta tuettavat toimet edistävät yhteisön työllisyys-suositusten täytäntöönpanoa ja työllisyyteen liittyvien tavoitteiden saavuttamista sosiaalisen osallisuuden, koulutuksen ja ammatillisen koulutuksen aloilla (asetuksen (EY) N:o 1081/2006 4 artiklan 1 kohta)

5. EAKR:n/koheesiorahaston ohjelmat: mahdolliset suurhankkeet

- suurhankkeiden täytäntöönpanossa saavutettu edistyminen
- suurhankkeiden rahoittamisessa saavutettu edistyminen
- toimenpideohjelman suurhankkeiden alustavan luettelon mahdolliset muutokset.

6. Tekninen tuki

- selvitys teknisen tuen käytöstä
- tekniseen tukeen käytettyjen määrärahojen osuus rakennerahastojen rahoitusosuudesta toimenpideohjelmalle.

7. Tiedottaminen ja julkistaminen

- toimenpiteet, joiden avulla on toimitettu toimenpideohjelmaa koskevia tietoja ja julkistettu niitä, mukaan lukien parhaita toimintatapoja koskevat esimerkit ja merkittävien tapahtumien korostaminen
- indikaattorit ja taulukot tämän liitteen 3 luvun mukaisesti.

—

LIITE XXI
SUURHANKKEEN
TUEN VAHVISTAMISTA KOSKEVA PYYNTÖ
ASETUKSEN (EY) N:O 1083/2006 39–41 ARTIKLAN
MUKAISESTI
EUROOPAN ALUEKEHITYSRAHASTO /
KOHEESIORAHASTO
INFRASTRUKTUURI-INVESTOINTI¹

[Hankkeen nimi]

CCI-nro [.....]

SISÄLLYSLUETTELO

- A. OSOITTEET JA VIITTEET
 - B. HANKKEEN TIEDOT
 - C. TOTEUTETTAVUUSTUTKIMUSTEN TULOKSET
 - D. AIKATAULU
 - E. KUSTANNUS-HYÖTYANALYYSI
 - F. YMPÄRISTÖVAIKUTUSTEN ANALYYSI
 - G. JULKISTA RAHOITUSOSUUTTA KOSKEVAT PERUSTELUT
 - H. RAHOITUSSUUNNITELMA
 - I. YHDENMUKAISUUS YHTEISÖN POLITIIKKOJEN JA
LAINSÄÄDÄNNÖN KANSSA
 - J. TOIMIVALTAISEN KANSALLISEN VIRANOMAISEN HYVÄKSYNTÄ
 - LIITE I – NATURA 2000 -ALUEIDEN VALVONNASTA VASTAAVAN
VIRANOMAISEN ILMOITUS
 - LIITE II – KUSTANNUS-HYÖTYANALYYSI
- [Luettele kaikki liitteet]

¹

Tätä lomaketta käytetään hankkeisiin, joille voidaan myöntää tukea julkiseen infrastruktuuriin, mutta ei neuvoston asetuksen (EY) N:o 1083/2006 55 artiklan 6 kohdassa mainittuihin hankkeisiin, joihin sovelletaan perustamissopimuksen 87 artiklassa tarkoitettuja valtiontukia koskevia sääntöjä.

A. OSOITTEET ja VIITTEET

A.1. Soveltamisesta vastaava viranomainen (hallintoviranomainen tai välittävä elin)

A.1.1. Nimi: TEKSTI

A.1.2. Osoite: TEKSTI

A.1.3. Yhteyshenkilö: TEKSTI

A.1.4. Puhelin: TEKSTI

A.1.5. Teleksi/faksi: TEKSTI

A.1.6. Sähköposti: TEKSTI

A.2. Hankkeen täytäntöönpanosta vastaava organisaatio (tuensaaja)

A.2.1. Nimi: TEKSTI

A.2.2. Osoite: TEKSTI

A.2.3. Yhteyshenkilö: TEKSTI

A.2.4. Puhelin: TEKSTI

A.2.5. Teleksi/faksi: TEKSTI

A.2.6. Sähköposti: TEKSTI

B. HANKKEEN TIEDOT

B.1.1. Hankkeen / hankkeen vaiheen nimi:

TEKSTILAATIKKO

B.2. Hankkeen toimien luokittelu²

B.2.1. Ensisijaiset aihealueet -osion koodi Koodi Prosenttiluku
Koodi Prosenttiluku

B.2.2. Rahoitusmuodot-osion koodi Koodi

B.2.3. Alueet-osion koodi Koodi

B.2.4. Taloudellinen toiminta -osion koodi³ Koodi Prosenttiluku
Koodi Prosenttiluku

B.2.4.1. NACE-koodi⁴ Koodi

B.2.5. Sijainti-osion koodi (NUTS/LAU)⁵ Koodi

² Komission asetuksen 1828/2006. liite II, ellei muuta ole ilmoitettu.

³ Jos hankkeeseen sisältyy useampia kuin yksi talouteen liittyvä toimi, voidaan antaa useita koodeja. Tällöin kunkin koodin prosenttiosuus on ilmoitettava siten, että yhteismäärä on 100 prosenttia.

⁴ NACE-Rev. 1, nelinumeroinen koodi:
http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases/index/nace_all.html.

⁵ NUTS-koodit: http://europa.eu.int/comm/eurostat/ramon/nuts/home_regions_en.html. Muista käyttää tarkinta ja parhaiten soveltuvaa NUTS-koodia. Jos hanke liittyy useisiin yksittäisiin NUTS-/LAU-2 -tason alueisiin, harkitse NUTS-/LAU-1 -koodien tai ylempien koodien käyttämistä.

B.3. Yhdenmukaisuus ja yhtenäisyys toimenpideohjelman kanssa

B.3.1. Aiheeseen liittyvän toimenpideohjelman nimi:

TEKSTILAATIKKO

B.3.2. Toimenpideohjelman CCI-nro (Common Code for Identification No)

TEKSTILAATIKKO

B.3.3. Komission päätös (numero ja päivämäärä):

TEKSTILAATIKKO

B.3.4. Rahasto

EAKR

☐

Koheesiorahas
to

☐

B.3.5. Toimintalinjan nimi

TEKSTILAATIKKO

B.4. Hankkeen kuvaus

B.4.1. Hankkeen (tai hankkeen vaiheen) kuvaus:

a) Anna kuvaus hankkeesta (tai hankkeen vaiheesta).

TEKSTILAATIKKO

b) Jos hanke on laajemman hankkeen vaihe, anna kuvaus ehdotetuista täytäntöönpanovaiheista (selitä, ovatko ne toisistaan teknisesti ja taloudellisesti riippumattomia).

TEKSTILAATIKKO

c) Mitä perusteita on käytetty hankkeen jakamisessa vaiheisiin?

TEKSTILAATIKKO

B.4.2. Infrastrukturi-investoinnin tekninen kuvaus

a) Kuvaile ehdotettua infrastruktuuria ja työtä, johon tukea haetaan, ja kerro sen pääpiirteistä ja tärkeimmistä osista.

TEKSTILAATIKKO

b) Ilmoita ja määritä tärkeimmät tuotosindikaattorit, joita työssä aiotaan käyttää:

TEKSTILAATIKKO

c) Infrastruktuurista eniten hyötyvät tahot (toimien kohteena oleva väestö ja mahdollisesti sen määrä):

TEKSTILAATIKKO

- d) Toimitetaanko infrastruktuurin osat julkisen ja yksityisen sektorin välisen kumppanuuden avulla?

Kyllä ☐ Ei ☐

Jos vastaus on kyllä, kuvaile julkisen ja yksityisen sektorin välistä kumppanuutta (yksityisen kumppanin valintaprosessi, kumppanuuden rakenne, infrastruktuurin omistajuusjärjestelyt, riskinhallintajärjestelyt jne.):

TEKSTILAATIKKO

Kerro siitä, miten infrastruktuuria aiotaan hallinnoida hankkeen loppuunsaattamisen jälkeen (julkisen hallinto, luvat, muunlainen julkisen ja yksityisen sektorin välinen kumppanuus).

TEKSTILAATIKKO

- d) Onko hanke osa rajat ylittävää toimenpidettä, jossa on mukana kaksi tai useampia jäsenvaltioita?

Kyllä ☐ Ei ☐

Jos on, yksilöi toimenpide:

TEKSTILAATIKKO

- e) Onko hanke osa yhteisön tasolla luotua Euroopan laajuista verkkoa?

Kyllä ☐ Ei ☐

TEKSTILAATIKKO

B.5. Hankkeen tavoitteet

B.5.1. Nykyinen infrastruktuuri ja hankkeen vaikutus

Ilmoita, kuinka suuressa määrin alueet on jo tällä hetkellä varustettu hakemuksessa mainitun tyyppisellä infrastruktuurilla ja vertaa osuutta tavoitevuoteen 20.... mennessä rakennettavaan infrastruktuuriin (asianomaisen strategian tai mahdollisesti kansallisten/alueellisten suunnitelmien mukaisesti). Ilmoita, millainen vaikutus hankkeella on ennakoitavissa strategian/suunnitelman tavoitteiden saavuttamiseen. Yksilöi mahdolliset pullonkaulat tai muut ongelmat, jotka on ratkaistava.

TEKSTILAATIKKO

B.5.2. Sosioekonomiset tavoitteet

Ilmoita hankkeen sosioekonomiset tavoitteet.

TEKSTILAATIKKO

B.5.3. Toimenpideohjelman tavoitteiden saavuttamisen edistäminen

Kuvaile, miten hanke edistää toimenpideohjelman tavoitteiden saavuttamista (esitä mahdollisuuksien mukaan myös määrälliset indikaattorit).

TEKSTILAATIKKO

C. TOTEUTETTAVUUSTUTKIMUSTEN TULOKSET

C.1. Kysyntäanalyysi

Esitä kysyntäanalyysistä yhteenveto, johon sisältyy hankkeen valmistumisen jälkeen ennakoitu käyttöaste ja kysynnän kasvu.

TEKSTILAATIKKO

C.2. Harkitut vaihtoehdot

Esitä muut toteutettavuustutkimuksissa harkitut vaihtoehdot.

TEKSTILAATIKKO

C.3. Esitä yhteenveto suoritettujen toteutettavuustutkimusten tärkeimmistä päätelmistä

TEKSTILAATIKKO

Jos toteutettavuustutkimusten rahoitukseen saadaan / on saatu EAKR:n, koheesiorahaston tai liittymistä valmistelevan rakennepolitiikan välineen tukea tai muunlaista yhteisön tukea, anna tarkat viitetiedot.

TEKSTILAATIKKO

D. AIKATAULU

D.1. Hankkeen aikataulu

Esitä alla olevassa taulukossa koko hankkeen etenemisen aikataulu.

Varaa taulukosta tarvittaessa erillinen kohta kullekin sopimukselle tai vaiheelle. Jos hakemus koskee hankkeen yksittäistä vaihetta, ilmoita taulukossa selkeästi, mihin kokonaishankkeen osiin hakemuksessa tukea haetaan.

	Alkamispäivä (A)	Päätymispäivä (B)
1. Toteutettavuustutkimukset:	pp/kk/vvvv	pp/kk/vvvv
2. Kustannus-hyötyanalyysi (sisältää rahoitusanalyysin):	pp/kk/vvvv	pp/kk/vvvv
3. Ympäristövaikutusten arviointi:	pp/kk/vvvv	pp/kk/vvvv
4. Suunnittelututkimukset:	pp/kk/vvvv	pp/kk/vvvv
5. Tarjousasiakirjojen laatiminen	pp/kk/vvvv	pp/kk/vvvv
6. Tarjousmenettelyn odotettu alkamisajankohta	pp/kk/vvvv	
7. Maan hankinta:	pp/kk/vvvv	pp/kk/vvvv
8. Rakennusvaihe/-sopimus:	pp/kk/vvvv	pp/kk/vvvv
9. Toimintavaihe:	pp/kk/vvvv	

Liitä mukaan työvaiheiden pääluokkien aikataulun yhteenveto (mahdollisesti Gantt-kaavio).

D.2. Hankkeen määräaika

Kuvaile hankkeen aikataulua (D.1) teknisen ja taloudellisen seurannan osalta ja hankkeen tämänhetkistä tilannetta seuraavien otsikoiden yhteydessä:

D.2.1. Tekninen tilanne (toteutettavuustutkimukset jne.):

TEKSTILAATIKKO

D.2.2. Hallinnollinen tilanne (luvat, ympäristövaikutusten arviointi, maan hankinta, tarjouskilpailut jne.):

TEKSTILAATIKKO

D.2.3. Taloudellinen tilanne (mm. kansallisia julkisia menoja ja haettuja tai myönnettyjä lainoja koskevat maksusitoumuspäätökset – anna viitetiedot):

TEKSTILAATIKKO

D.2.4. Jos hanke on jo aloitettu, ilmoita sen tämänhetkinen tilanne:

TEKSTILAATIKKO

E. KUSTANNUS-HYÖTYANALYYSI

Tämän jakson tulee perustua suurhankkeiden kustannus-hyötyanalyysin toteuttamista koskevista menetelmistä annettuihin ohjeisiin. Esitettävien yhteenvetojen lisäksi täydellinen kustannus-hyötyanalyysiasiakirja on toimitettava hakemuksen tueksi liitteenä II.

E.1. Rahoitusanalyysi

Kustannus-hyötyanalyysin rahoitusanalyysin tärkeimmät tulokset on esitettävä yhteenvetona seuraavassa.

E.1.1. Lyhyt kuvaus menetelmistä ja tehdyistä olettamuksista

TEKSTILAATIKKO

E.1.2. Tärkeimmät rahoitusanalyysissa käytetyt mittarit ja parametrit

	Tärkeimmät mittarit ja parametrit		Arvo, ei diskontattu	Arvo, diskontattu (nettonykyarvo)
1	Viitejakso (vuosina)			
2	Rahoituksen diskonttokorko (%) ⁶			
3	Kokonaisinvestointikustannukset (euroina, ei diskontattu)			
4	Kokonaisinvestointikustannukset (euroina, diskontattu)			
5	Jäännösarvo (euroina, ei diskontattu)			
6	Jäännösarvo (euroina, diskontattu)			
7	Tulot (euroina, diskontattu)			
8	Käyttökustannukset (euroina, diskontattu)			
9	Nettotuotto = tulot – käyttökustannukset + jäännösarvo (euroina, diskontattu) = (7) - (8) + (6)			
10	Tukikelpoiset kustannukset (55 artiklan 2 kohta) = investointikustannukset – nettotuotto (euroina, diskontattu) = (4) - (9)			
11	Rahoitusvaje (%) = (10) / (4)			

[Kustannusten ja tulojen tulee perustua lukuihin, joista on vähennetty arvonlisävero.]

⁶

Määritä, onko kyseessä reaalin vai nimellinen arvo. Jos rahoitusanalyysi tehdään kiinteiden hintojen perusteella, on valittava reaalisesti ilmaistava diskonttokorko. Jos analyysi tehdään nykyisten hintojen perusteella, on valittava nimellisesti ilmaistava diskonttokorko.

E.1.3. Rahoitusanalyysin tärkeimmät tulokset

	Ilman yhteisön tukea (FRR/C) A		Yhteisön tuki mukaan lukien (FRR/K) B	
1. Rahoituksen tuottoaste (%) (financial rate of return, FRR)		FRR/C		FRR/K
2. Nettonykyarvo (net present value, NPV) (euroa)		FNPV/C		FNPV/K

E.1.4. Hankkeen aikana saadut tulot

Jos hankkeesta odotetaan saatavan tuloja käyttäjiltä perittävien tariffien tai maksujen kautta, anna tiedot maksuista (maksujen tyyppi ja taso sekä periaate, jonka perusteella maksut on määritetty).

- a) Kattavatko maksut hankkeen toiminta- ja poistokustannukset?

TEKSTILAATIKKO

- b) Onko infrastruktuurin käyttäjien maksuissa eroja?

TEKSTILAATIKKO

- c) Onko maksut suhteutettu

- i. hankkeen käyttöön tai todelliseen kulutukseen?

TEKSTILAATIKKO

- ii. käyttäjien aiheuttamaan saastumiseen?

TEKSTILAATIKKO

Jos tariffeja tai maksuja ei ole ehdotettu, miten katetaan käyttö- ja ylläpito-kustannukset?

TEKSTILAATIKKO

E.2. Sosioekonominen analyysi

E.2.1. Anna lyhyt kuvaus sosioekonomisen analyysin menetelmistä (kustannusten ja hyötyjen arvioinnissa tehdyt tärkeimmät olettamukset) ja tärkeimmistä tuloksista:

TEKSTILAATIKKO

E.2.2. Anna tietoa analyysissä havaituista tärkeimmistä kustannuksista ja hyödyistä sekä niiden arvoista:

Hyöty	Yksikköarvo (tarvittaessa)	Kokonaisarvo (euroina, diskontattu)	% kaikista hyödyistä
...	...	...	...
Kustannus	Yksikköarvo (tarvittaessa)	Kokonaisarvo (euroina, diskontattu)	% kaikista kustannuksista
...	...	...	...

E.2.3. Taloudellisen analyysin tärkeimmät indikaattorit

Tärkeimmät parametrit ja indikaattorit	Arvot
1. Sosiaalinen diskonttokorko (%)	
2. Taloudellinen tuottoaste (%)	
3. Taloudellinen nettonykyarvo (euroina)	
4. Hyöty-kustannussuhde	

E.2.4. Hankkeen työllisyysvaikutukset

Anna alustava arvio uusien työpaikkojen määrästä (täyttä aikaa vastaavana työpanoksena (full-time equivalent, FTE) ilmaistuna).

Suoraan luotujen työpaikkojen määrä:	Määrä (FTE) (A)	Työsuhteiden keskimääräinen kesto (kuukausina) (B)
1. Täytäntöönpanovaiheen aikana		
2. Toimintavaiheen aikana		

[HUOM. Välillisesti luodut tai menetetyt työpaikat eivät ole oleellisia julkisiin infrastruktuureihin tehdyissä investoinneissa.]

E.2.5. Yksilöi tärkeimmät ei laskettavissa tai arvioitavissa olevat hyödyt ja kustannukset:

TEKSTILAATIKKO

E.3. Riski- ja herkkyysanalyysi*E.3.1. Lyhyt kuvaus menetelmistä ja yhteenvedon tuloksista*

TEKSTILAATIKKO

E.3.2. Herkkyysanalyysi

Ilmoita testattuihin muuttujiin sovellettu prosentuaalinen muutos:

Esitä rahoituksellisten ja taloudellisten suoritusindeksien arvioitu vaikutus tuloksiin.

Testattu muuttuja	Rahoituksen tuottoasteen vaihtelu	Rahoituksen nettonykyarvon vaihtelu	Taloudellisen tuottoasteen vaihtelu	Taloudellisen nettonykyarvon vaihtelu

Mitkä muuttujat katsottiin kriittisiksi muuttujiksi? Ilmoita, mitä perustetta on käytetty.

TEKSTILAATIKKO

Mitkä ovat kriittisten muuttujien vaihtuvat arvot?

TEKSTILAATIKKO

E.3.3. Riskianalyysi

Kuvaile hankkeen rahoituksellisten ja taloudellisten suoritusindeksien todennäköisyysjakamaa koskevaa arviota. Esitä tärkeimmät tilastotiedot (mm. odotusarvot ja keskihajonta).

TEKSTILAATIKKO

F. YMPÄRISTÖVAIKUTUSTEN ANALYYSI

F.1. Millä tavoin hanke

- a) edistää kestävästä kehityksestä koskevan tavoitteen (Euroopan ilmastonmuutosta koskeva politiikka, luonnon monimuotoisuuden vähenemisen pysäyttäminen jne.) saavuttamista?
- b) kunnioittaa periaatteita, joiden mukaan on toteutettava ehkäiseviä toimia ja ympäristövahingot on korjattava ensisijaisesti niiden lähteellä?
- c) kunnioittaa saastuttaja maksaa -periaatetta?

TEKSTILAATIKKO

F.2. Ympäristöviranomaisten kuuleminen

Onko niitä ympäristöviranomaisia, joita hanke todennäköisesti koskee, kuultu heidän vastuualueensa johdosta?

Kyllä ☐

Ei ☐

Jos vastaus on kyllä, ilmoita asianomaisten viranomaisten nimet ja osoitteet sekä selitä niiden vastuualueet:

TEKSTILAATIKKO

Jos vastaus on ei, perustele vastaus:

TEKSTILAATIKKO

F.3. Ympäristövaikutusten arviointi

F.3.1. LUVAN MYÖNTÄMINEN⁷

F.3.1.1. Onko hankkeelle jo myönnetty lupa?

Kyllä ☐

Ei ☐

F.3.1.2. Jos vastaus on kyllä, milloin lupa on myönnetty:

PP/KK/VVVV

F.3.1.3. Jos vastaus on ei, milloin lupaa on virallisesti haettu:

PP/KK/VVVV

F.3.1.4. Mihin päivään mennessä asiasta on tehtävä lopullinen päätös:

PP/KK/VVVV

F.3.1.5. Yksilöi toimivaltaiset viranomaiset, jotka ovat myöntäneet tai myöntävät luvan.

TEKSTILAATIKKO

⁷

Luvan myöntäminen tarkoittaa yhden tai useamman toimivaltaisen (kansallisen) viranomaisen tekemää päätöstä, jolla rakentajalle myönnetään oikeus toteuttaa hanke.

F.3.2. YMPÄRISTÖVAIKUTUSTEN ARVIOINNISTA (YVA) ANNETUN NEUVOSTON DIREKTIIVIN 85/337/ETY SOVELTAMINEN⁸

F.3.2.1. Kuuluuko hanke jompaankumpaan seuraavista luokista:

- ☐ direktiivin liitteessä I mainitut hankkeet (siirry kysymykseen F.3.2.2)
- ☐ direktiivin liitteessä II mainitut hankkeet (siirry kysymykseen F.3.2.3).
- ☐ Hanke ei kuulu kumpaankaan hankeluokkaan (siirry kysymykseen F.3.3).

F.3.2.2. Jos hanke kuuluu direktiivin liitteen I piiriin, on toimitettava myös seuraavat asiakirjat:

- a) direktiivin 9 artiklan 1 kohdassa mainitut tiedot
- b) hankkeesta tehdyn ympäristövaikutusten arvioinnin yhteenveto, joka ei ole tekninen⁹
- c) ympäristöviranomaisten, asianomaisen yleisön ja mahdollisesti myös muiden jäsenvaltioiden kuulemista koskevat tiedot.

F.3.2.3. Jos hanke kuuluu direktiivin liitteen II piiriin, onko siitä tehty ympäristövaikutusten arviointi?

- ☐ Kyllä
(tällöin on toimitettava kohdassa F.3.2.2 luetellut tarpeelliset asiakirjat)
- ☐ Ei
(tällöin on selostettava syyt ja ilmoitettava ne kynnysarvot, perusteet tai tapauskohtaiset tarkasteluprosessit, joiden perusteella on päädytty siihen johtopäätökseen, että hankkeella ei ole merkittäviä ympäristövaikutuksia):

TEKSTILAATIKKO

F.3.3. STRATEGISTEN YMPÄRISTÖVAIKUTUSTEN ARVIOINNISTA ANNETUN DIREKTIIVIN 2001/42/EY¹⁰ (SEA-direktiivi) SOVELTAMINEN

F.3.3.1. Liittyykö hanke SEA-direktiivin piiriin kuuluvaan suunnitelmaan tai ohjelmaan?

- ☐ EI – tällöin on annettava lyhyt selitys:

TEKSTILAATIKKO

- ☐ KYLLÄ – tällöin on toimitettava suunnitelmasta tai ohjelmasta tehdystä ympäristövaikutusten arvioinnista laaditun yleistajuisen yhteenvedon Internet-linkki tai sähköinen kopio yhteenvedosta¹¹, jotta voidaan arvioida, onko hankkeen mahdollisia laajempia kumulatiivisia vaikutuksia arvioitu.

⁸ Neuvoston direktiivi tiettyjen julkisten ja yksityisten hankkeiden ympäristövaikutusten arvioinnista (YVA-direktiivi), EYVL L 175, 5.7.1985, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 2003/35/EY (EUVL L 156, 25.6.2003).

⁹ Laadittu direktiivin 85/337/ETY 5 artiklan 3 kohdan mukaisesti, sellaisena kuin se on muutettuna.

¹⁰ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2001/42/EY, annettu 27 päivänä kesäkuuta 2001, tiettyjen suunnitelmien ja ohjelmien ympäristövaikutusten arvioinnista (EYVL L 197, 21.7.2001).

¹¹ Laaditaan direktiivin 2001/42/EY liitteen I j kohdan mukaan.

F.4. NATURA 2000 -ALUEISIIN KOHDISTUVIEN VAIKUTUSTEN ARVIOINTI

F.4.1. Onko hankkeella todennäköisesti merkittäviä kielteisiä vaikutuksia alueisiin, jotka sisältyvät tai jotka aiotaan sisällyttää NATURA 2000 -verkostoon?

☐ Kyllä:

- (1) Tällöin on toimitettava yhteenveto direktiivin 92/43/ETY¹² 6 artiklan 3 kohdan mukaisesti tehdyn arvioinnin johtopäätöksistä.

TEKSTILAATIKKO

- (2) Jos korvaavat toimenpiteet on 6 artiklan 4 kohdan mukaan katsottu välttämättömiksi, on toimitettava kopio lomakkeesta, johon täytetään tiedot hankkeista, joilla on todennäköisesti merkittävä haitallinen vaikutus NATURA 2000 -alueisiin. Tiedot ilmoitetaan komissiolle (ympäristöasioiden pääosastolle) direktiivin 92/43/ETY¹³ mukaisesti.

☐ Ei: tällöin on toimitettava asianomaisen viranomaisen täyttämä liitteessä I esitetty ilmoitus.

F.5. Muut ympäristön huomioivat toimenpiteet

Onko hankkeessa esitetty ympäristövaikutusten arvioinnin lisäksi mitään muita ympäristön huomioivia toimenpiteitä (esimerkiksi ympäristöasioiden auditointi, ympäristöhoito tai erityinen ympäristöolosuhteiden seuranta)?

Kyllä ☐

Ei ☐

Jos vastaus on kyllä, anna lisätietoja:

TEKSTILAATIKKO

F.6. Kielteisten ympäristövaikutusten korjaamiseksi toteutettujen toimenpiteiden kustannukset

Jos nämä kustannukset sisältyvät kokonaiskustannuksiin, arvioi kielteisten ympäristövaikutusten vähentämiseksi ja/tai korvaamiseksi toteutettujen toimenpiteiden kustannusten osuus.

%

Anna lyhyt selostus:

TEKSTILAATIKKO

F.7. Veteen, jäteveeteen ja kiinteisiin jätteisiin liittyvät hankkeet:

Selosta, onko hanke yhdenmukainen kyseisillä aloilla sovellettavan yhteisön politiikan tai lainsäädännön täytäntöönpanoon liittyvän alakohtaisen/integroidun suunnitelman ja ohjelman kanssa:

TEKSTILAATIKKO

¹² EYVL L 206, 22.7.1992.

¹³ Luontotyyppikomitean (direktiivin 92/43/ETY mukaisesti perustettu jäsenvaltioiden edustajista koostuva komitea) 4.10.1999 pitämässään kokouksessa hyväksymä asiakirja 99/7, korj. 2.

G.JULKISTA RAHOITUSOSUUTTA KOSKEVAT PERUSTELUT

Edellä esitetty sosioekonominen analyysi sisältää tietoja hankkeen sisäisestä tuottoasteesta. Rahoitusanalyysistä ilmenee rahoitusvaje ja yhteisön tuen vaikutus hankkeen taloudelliseen elinkelpoisuuteen. Täydennä tietoja alla esitetyillä kohdilla.

G.1. Kilpailu

Saako hanke valtiontukia?

Kyllä ☐

Ei ☐

Jos vastaus on kyllä, ilmoita alla olevassa taulukossa tuen määrä ja hyväksytyn tuen osalta valtiontuen numero ja hyväksymiskirjeen viitetiedot, ryhmäpoikkeuksien piiriin kuuluvan tuen osalta asianomainen rekisterinumero ja vireillä olevan tuen osalta valtiontuen numero¹⁴.

Tuen lähteet (paikalliset, alueelliset tai kansalliset lähteet tai yhteisö)	Tuen määrä euroina	Valtiontuen numero / ryhmäpoikkeuksien piiriin kuuluvan tuen rekisterinumero	Hyväksymiskirjeen viitetiedot
Hyväksytyt tukisuunnitelmat, hyväksytty ad hoc -tuki tai ryhmäpoikkeusasetuksen piiriin kuuluva tuki: ▪ ▪			
Vireillä olevien ilmoitusten sisältämä tuki (ad hoc -tuki tai -suunnitelmat): ▪ ▪			
Tuki, josta ei ole vielä saatu ilmoitusta (ad hoc -tuki tai -suunnitelmat): ▪ ▪			
Myönnetty tuki yhteensä			
Investointihankkeen kokonaiskustannukset			

G.2. Yhteisön tuen vaikutus hankkeen täytäntöönpanoon

Jos vastaus on myöntävä, anna lisätietoja:

Millainen yhteisön tuen vaikutus on?

a) Nopeuttaako se hankkeen täytäntöönpanoa?

Kyllä ☐

Ei ☐

b) Onko se olennaisen tärkeää hankkeen täytäntöönpanolle?

Kyllä ☐

Ei ☐

TEKSTILAATIKKO

¹⁴

Tämä hakemus ei korvaa perustamissopimuksen 88 artiklan 3 kohdan mukaista ilmoitusta komissiolle. Komission suurhankkeista tekemä asetuksen (EY) N:o 1083/2006 mukainen myönteinen päätös ei merkitse valtiontuen hyväksymistä.

H. RAHOITUSSUUNNITELMA

Päätöksen määrän ja muiden tämän jakson rahoitustietojen on oltava yhdenmukaisia toimintalinjan yhteisrahoituksen perustan (yhteissumma tai julkinen rahoitusosuus) kanssa. Jos yksityisrahoitteinen osuus ei kelpaa toimintalinjan rahoitukseen, se on jätettävä pois tukikelpoisista kustannuksista, mutta jos yksityisrahoitteinen osuus on tukikelpoinen, se voidaan ottaa mukaan.

H.1. Kustannusten erittely

Euroina	HANKKEEN KOKONAIS- KUSTANNUKSET (A)	TUKEEN KELPAAMATTOMAT KUSTANNUKSET ¹⁵ (B)	TUKIKELPOISET KUSTANNUKSET (C) = (A) - (B)
1. Suunnittelumaksut			
2. Maan hankinta			
3. Rakennustyöt			
4. Tehdas ja laitteisto			
5. Varmuusvarasto ¹⁶			
6. Hintojen tarkistaminen (tarvittaessa) ¹⁷			
7. Tekninen tuki			
8. Julkistamistoimet			
9. Rakentamisen aikainen valvonta			
10. Välisumma			
11. (Arvonlisävero ¹⁸)			
12. YHTEENSÄ			

H.2. Suunnitellut resurssit ja rahastojen suunniteltu rahoitusosuus yhteensä

Rahoitusvaje on esitetty jo jaksossa E.1.2. Sitä olisi sovellettava tukikelpoisein kustannuksiin sen rahoitusmäärän laskemiseksi, johon toimintalinjan osarahoitussuhdetta sovelletaan (neuvoston asetuksen (EY) N:o 1083/2006 41 artiklan 2 kohta). Sen jälkeen määrä kerrotaan toimintalinjan osarahoitussuhteella yhteisön rahoitusosuuden määrittämiseksi.

¹⁵ Tukeen kelpaamattomat kustannukset ovat (i) tukikelpoisuuskauden ulkopuolisena aikana aiheutuneita kustannuksia, (ii) kansallisten sääntöjen mukaan tukeen kelpaamattomia kustannuksia (neuvoston asetuksen 1083/2006 56 artiklan 4 kohta), (iii) muita kustannuksia, joita ei ole esitetty osarahoitettaviksi.

HUOM. Menojen ensimmäinen kelpoisuuspäivä on päivä, jolloin komissio on vastaanottanut asianomaiseen toimenpideohjelmaan tai yhtenäiseen ohjelma-asiakirjaan liittyvän hakemuksen, tai 1. päivä tammikuuta 2007 sen mukaan, kumpi päivä on aiempi.

¹⁶ Varmuusvarastojen osuus ei saa ylittää 10:tä prosenttia varmuusvarastojen kaikista nettoinvestointikustannuksista. Varmuusvarastot voidaan sisällyttää tukikelpoisten kustannusten yhteismäärään, jota käytetään rahastoista maksettavaksi suunnitellun tuen laskemiseen – jakso H2.

¹⁷ Hintojen tarkistaminen on tarvittaessa mahdollista odotetun inflaation kattamiseksi, jos tukikelpoiset kustannukset ovat kiinteitä hintoja.

¹⁸ Jos arvonlisäveroa pidetään tukikelpoisena, on annettava perustelut.

H.2.1. Yhteisön rahoitusosuuden laskeminen

		Arvo
1.	Tukikelpoiset kustannukset (euroina, ei diskontattu) (jakso H.1.12(C))	
2.	Rahoitusvaje (%) = (E.1.2.11)	
3.	Päätöksen määrä eli rahoitusmäärä, johon toimintalinjan osarahoitussuhdetta sovelletaan (41 artiklan 2 kohta) = (1)*(2) (ottaen huomioon julkisen rahoitusosuuden enimmäismäärä valtiontukea koskevien sääntöjen mukaisesti)	
4.	Toimintalinjan osarahoitussuhde (%)	
5.	Yhteisön rahoitusosuus (euroina) = (3)*(4)	

H.2.2. Osarahoituksen lähteet

Mahdollisesti tarvittavaan rahoitusvajeen laskemiseen liittyvien tulosten valossa hankkeen kokonaisinvestointikustannukset on katettava seuraavista lähteistä:

Kokonaisinvestointikustannusten (€) lähde					Joista (tiedoksi)
Kokonaisinvestointikustannukset [H.1.12.(A)]	Yhteisön tuki [H.2.1.5]	Kansalliset julkiset (tai vastaavat) lähteet	Kansalliset yksityiset lähteet	Muut lähteet (yksilöi)	EIP:n/EIR:n lainat:
a) = b) + c) + d) + e)	b)	c)	d)	e)	f)

Kansallista julkista rahoitusta, lainoja jne. koskevien päätösten tiedot on esitettävä edellä olevassa jaksossa D.2.3.

Lainojen rahoitus, silloin kun sitä käytetään, kuuluu lainan takaisinmaksamisesta vastaavalle elimelle (kansallinen julkinen tai kansallinen yksityinen lähde). Lainarahoituksen summa pyydetään ilmoittamaan tiedoksi ainoastaan EIP:n tai EIR:n lainojen yhteydessä.

H.3. Yhteisön rahoitusosuuden vuotuinen rahoitussuunnitelma

Yhteisön rahoitusosuus (H.2.1.5) on esitettävä seuraavassa osuutena ohjelman vuotuisista määrärahoista.

(euroina)	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Koheesio-rahasto/EAKR – yksilöi)							

I. YHDENMUKAISUUS YHTEISÖN POLITIIKKOJEN JA LAINSÄÄDÄNNÖN KANSSA

Asetuksen (EY) N:o 1083/2006 9 artiklan 5 kohdassa todetaan seuraavaa: Rahastoista rahoitettavien toimien on oltava perustamissopimuksen määräysten ja sen nojalla annettujen säädösten mukaisia.

Edellä jo esitettyjen tietojen lisäksi on annettava seuraavat tiedot:

I.1. Muut yhteisön rahoituksen lähteet

I.1.1. *Onko hankkeelle haettu tukea jostain muusta yhteisön lähteestä (mukaan lukien EAKR, ESR, koheesiorahasto, Euroopan laajuisen liikenneverkon talousarvio, LIFE+ jne.)?*

Kyllä ☐ Ei ☐

Jos vastaus on kyllä, anna lisätietoja (asianomainen rahoitusväline, viitenumerot, päivämäärät, pyydetty määrät, myönnetty määrät jne.).

TEKSTILAATIKKO

I.1.2. *Täydentääkö hanke jotakin hanketta, jota rahoitetaan nyt tai tulevaisuudessa EAKR:sta, ESR:sta, koheesiorahastosta, Euroopan laajuisen liikenneverkon talousarviosta tai muusta yhteisön rahoituksen lähteestä?*

Kyllä ☐ Ei ☐

Jos vastaus on kyllä, anna lisätietoja (ilmoita tarkat tiedot, viitenumerot, päivämäärät, pyydetty määrät, myönnetty määrät jne.).

TEKSTILAATIKKO

I.1.3. *Onko hankkeeseen haettu lainaa tai pääomatukea EIP:lta tai EIR:lta?*

Kyllä ☐ Ei ☐

Jos vastaus on kyllä, anna lisätietoja (asianomainen rahoitusväline, viitenumerot, päivämäärät, pyydetty määrät, myönnetty määrät jne.).

TEKSTILAATIKKO

I.1.4. *Onko hankkeen aiempaan vaiheeseen (mukaan lukien toteutettavuustutkimukset ja valmisteluvaiheet) anottu tukea jostakin muusta yhteisön lähteestä (mukaan lukien EAKR, ESR, koheesiorahasto, EIP, EIR jne.)?*

Kyllä ☐ Ei ☐

Jos vastaus on kyllä, anna lisätietoja (asianomainen rahoitusväline, viitenumerot, päivämäärät, pyydetty määrät, myönnetty määrät jne.).

TEKSTILAATIKKO

I.2. Onko hanke yhteisön lainsäädännön noudattamista koskevan oikeusmenettelyn kohteena?

Kyllä ☐ Ei ☐

Jos vastaus on kyllä, anna lisätietoja:

TEKSTILAATIKKO

I.3. Julkistamistoimenpiteet

Anna lisätietoja yhteisön tuen julkistamiseksi ehdotetuista toimenpiteistä (toimenpiteen tyyppi, lyhyt kuvaus, arvioidut kustannukset, kesto jne.):

TEKSTILAATIKKO

I.4. JASPERS-tuen osuus hankkeen valmistelutyössä

I.4.1. Onko teknistä JASPERS-tukea käytetty hankkeen valmistelussa?

Kyllä ☐

Ei ☐

I.4.2. Kuvaile hankkeen osia, joissa JASPERS-tukea on käytetty (esimerkiksi ympäristösäädösten noudattaminen, hankinnat, teknisen kuvauksen arviointi).

TEKSTILAATIKKO

I.4.3. Mitkä olivat JASPERS-tuen käytön perusteella laaditut tärkeimmät päätelmät ja suositukset ja otettiinko ne huomioon hankkeen viimeistelyssä?

TEKSTILAATIKKO

I.5. Julkiset hankinnat

Anna viitetiedot tapauksista, joissa sopimuksista on ollut ilmoitus Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.

Sopimus	Päivämäärä	Viite
...	...	...

**J. TOIMIVALTAISEN KANSALLISEN VIRANOMAISEN
HYVÄKSYNTÄ**

Vahvistan, että tässä lomakkeessa annetut tiedot ovat tarkat ja oikeat.

NIMI:

ALLEKIRJOITUS:

ORGANISAATIO:

(HALLINTOVIRANOMAINEN)

PÄIVÄMÄÄRÄ:

LIITE I
NATURA 2000 -ALUEIDEN VALVONNASTA VASTAAVAN
VIRANOMAISEN ILMOITUS

Vastaava viranomainen _____

joka on tutkinut hakemuksen _____

hankkeesta, joka sijoittuu paikkaan _____

ilmoittaa, että hankkeella ei todennäköisesti ole merkittäviä vaikutuksia *NATURA 2000* -alueeseen seuraavista syistä:

tekstilaatikko

Tästä syystä 6 artiklan 3 kohdassa vaadittua asianmukaista arviointia ei katsottu tarpeelliseksi.

Liitteenä on kartta, jonka mittakaava on 1:100 000 (tai lähin sitä vastaava) ja jossa ilmoitetaan hankkeen sijaintipaikka sekä mahdolliset *NATURA 2000* -alueet, joihin hankkeella on vaikutusta.

Päivämäärä (pp/kk/vvvv): _____

Allekirjoitettu: _____

Nimi: _____

Asema: _____

Organisaatio: _____

(*NATURA 2000* -alueiden valvonnasta vastaava viranomainen)

Virallinen leima:

—

LIITE XXII
SUURHANKKEEN
TUEN VAHVISTAMISTA KOSKEVA PYYNTÖ
ASETUKSEN (EY) N:O 1083/2006 39–41 ARTIKLAN
MUKAISESTI
EUROOPAN ALUEKEHITYSRAHASTO /
KOHEESIORAHASTO
TUOTANNOLLISET INVESTOINNIT¹

[Hankkeen nimi]

CCI-nro [.....]

SISÄLLYSLUETTELO

- A. OSOITTEET JA VIITTEET
 - B. HANKKEEN TIEDOT
 - C. TOTEUTETTAVUUSTUTKIMUSTEN TULOKSET
 - D. AIKATAULU
 - E. KUSTANNUS-HYÖTYANALYYSI
 - F. YMPÄRISTÖVAIKUTUSTEN ANALYYSI
 - G. JULKISTA RAHOITUSOSUUTTA KOSKEVAT PERUSTELUT
 - H. RAHOITUSSUUNNITELMA
 - I. YHDENMUKAISUUS YHTEISÖN POLITIIKKOJEN JA LAINSÄÄDÄNNÖN KANSSA
 - J. TOIMIVALTAISEN KANSALLISEN VIRANOMAISEN HYVÄKSYNTÄ
- LIITE I – NATURA 2000 -ALUEIDEN VALVONNASTA VASTAAVAN
VIRANOMAISEN ILMOITUS
- LIITE II – KUSTANNUS-HYÖTYANALYYSI
- [Luettele kaikki liitteet]

¹

Tätä lomaketta on käytettävä asetuksen (EY) N:o 1083/2006 55 artiklan 6 kohdassa mainituissa hankkeissa, joihin sovelletaan perustamissopimuksen 87 artiklassa tarkoitettuja valtiontukia koskevia sääntöjä.

OSOITTEET JA VIITTEET

A. OSOITTEET JA VIITTEET

A.1. Soveltamisesta vastaava viranomainen (hallintoviranomainen tai välittävä elin)

- A.1.1. Nimi: TEKSTI
- A.1.2. Osoite: TEKSTI
- A.1.3. Yhteyshenkilö: TEKSTI
- A.1.4. Puhelin: TEKSTI
- A.1.5. Teleksi/faksi: TEKSTI
- A.1.6. Sähköposti: TEKSTI

A.2. Hankkeen täytäntöönpanosta vastaava organisaatio (tuensaaja)

- A.2.1. Nimi: TEKSTI
- A.2.2. Osoite: TEKSTI
- A.2.3. Yhteyshenkilö: TEKSTI
- A.2.4. Puhelin: TEKSTI
- A.2.5. Teleksi/faksi: TEKSTI
- A.2.6. Sähköposti: TEKSTI

B. HANKKEEN TIEDOT

B.1. Hankkeen kuvaus

B.1.1. Hankkeen / hankkeen vaiheen nimi:

TEKSTILAATIKKO

B.1.2. Yrityksen nimi: TEKSTI

B.1.3. Onko yritys pk-yritys²?

Kyllä ☐

Ei ☐

B.1.4. Liikevaihto: arvo miljoonina euroina

B.1.5. Henkilöstön määrä yhteensä: arvo

B.1.6. Ryhmän rakenne:

Onko 25 prosenttia tai suurempi osa yrityksen pääomasta tai äänestys oikeuksista pk-yrityksen määritelmän ulkopuolelle jäävän yrityksen tai yritysryhmän omistuksessa?

Kyllä ☐

Ei ☐

Ilmoita nimi ja kuvaile ryhmän rakennetta.

TEKSTILAATIKKO

B.2. Hankkeen toimien luokittelu³

<i>B.2.1. Ensisijaiset aihealueet -osion koodi⁴</i>	<i>Koodi Prosenttiluku</i> <i>Koodi Prosenttiluku</i>
<i>B.2.2. Rahoitusmuodot-osion koodi</i>	<i>Koodi</i>
<i>B.2.3. Alueet-osion koodi</i>	<i>Koodi</i>
<i>B.2.4. Taloudellinen toiminta -osion koodi</i>	<i>Koodi Prosenttiluku</i> <i>Koodi Prosenttiluku</i>
<i>B.2.4.1. NACE-koodi⁵</i>	<i>Koodi</i>
<i>B.2.4.2. Investoinnin luonne</i>	<i>Koodi⁶</i>
<i>B.2.4.3. Tarkasteltavana oleva tuote</i>	<i>Koodi⁷</i>
<i>B.2.5. Sijainti-osion koodi (NUTS/LAU)⁸</i>	<i>Koodi</i>

B.3. Yhdenmukaisuus ja yhtenäisyys toimenpideohjelman kanssa*B.3.1. Aiheeseen liittyvän toimenpideohjelman nimi:*

TEKSTILAATIKKO

B.3.2. Toimenpideohjelman CCI-nro (Common Code for Identification No)

TEKSTILAATIKKO

B.3.3. Komission päätös (numero ja päivämäärä):

TEKSTILAATIKKO

*B.3.4. Rahasto*EAKR ☐ Koheesiorahasto ☐*B.3.5. Toimintalinjan nimi:*

TEKSTILAATIKKO

³ Komission asetuksen 1828/2006, liite II, ellei muuta ole ilmoitettu.⁴ Jos hankkeeseen sisältyy useampia kuin yksi talouteen liittyvä toimi, voidaan antaa useita koodeja. Tällöin kunkin koodin prosenttiosuus on ilmoitettava siten, että yhteismäärä on 100 prosenttia.⁵ NACE-Rev. 1, nelinumeroinen koodi:
http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases/index/nace_all.html.⁶ Uusi rakennus = 1; laajentaminen = 2; muuttaminen/nykyaikaistaminen = 3; sijainnin muuttaminen = 4; yritysston tulos = 5.⁷ Yhteinen nimikkeistö, asetus (EY) 1789/2003, EUVL L 281, 30.12.2003.⁸ NUTS-koodit: http://europa.eu.int/comm/eurostat/ramon/nuts/home_regions_en.html. Muista käyttää tarkinta ja parhaiten soveltuvaa NUTS-koodia. Jos hanke liittyy yli kolmeen yksittäiseen NUTS-/LAU-2-tason alueeseen, harkitse NUTS-/LAU-1-koodien tai ylempien koodien käyttämistä.

B.4. Hankkeen kuvaus*B.4.1. Hankkeen (tai hankkeen vaiheen) kuvaus:*

- a) Anna kuvaus hankkeesta (tai hankkeen vaiheesta).

TEKSTILAATIKKO

- b) Jos hanke on laajemman hankkeen vaihe, anna kuvaus ehdotetuista täytäntöönpano-vaiheista (selitä, ovatko ne toisistaan teknisesti ja taloudellisesti riippumattomia).

TEKSTILAATIKKO

- c) Mitä perusteita on käytetty hankkeen jakamisessa vaiheisiin?

TEKSTILAATIKKO

B.4.2. Tuotannollisten investointien tekninen kuvaus

Kuvaile tarkasti seuraavat asiat:

- a) Tarvittava työ, sen pääpiirteet ja tärkeimmät osat (esitä mahdollisuuksien mukaan myös määrälliset indikaattorit)

TEKSTILAATIKKO

- b) Yrityksen perustaminen sekä sen tärkeimmät toiminnot ja rahoitusrakenteen pääpiirteet

TEKSTILAATIKKO

- c) Investoinnin tavoitteet ja investointiin liittyvän laajentamis-, muuttamis- tai uudistussuunnitelman pääpiirteet

TEKSTILAATIKKO

- d) Kuvaile tuotantotekniikkaa ja laitteistoa.

TEKSTILAATIKKO

- e) Kuvaile tuotteita.

TEKSTILAATIKKO

B.5. Hankkeen tavoitteet*B.5.1. Nykyinen infrastruktuuri ja hankkeen vaikutus*

Ilmoita, missä määrin alueilla tällä hetkellä on hakemuksessa mainittuja tuotantolaitoksia tai -toimintoja. Ilmoita, millainen vaikutus hankkeella on ennakoitavissa.

TEKSTILAATIKKO

B.5.2. Toimenpideohjelman tavoitteiden saavuttamisen edistäminen

Ilmoita, miten hanke edistää toimenpideohjelman tavoitteiden saavuttamista (esitä mahdollisuuksien mukaan myös määrälliset indikaattorit).

TEKSTI

C. TOTEUTETTAVUUSTUTKIMUSTEN TULOKSET

C.1. Kysyntäanalyysi

C.1.1. Kuvaile kohdemarkkinoita eriteltynä tarvittaessa jäsenvaltioittain ja erikseen yhtenä kokonaisuutena tarkasteltujen kolmansien maiden osalta:

TEKSTILAATIKKO

C.1.2. Esitä yhteenveto kysyntäanalyysistä ja kysynnän kasvusta eriteltynä tarvittaessa jäsenvaltioittain ja erikseen yhtenä kokonaisuutena tarkasteltujen kolmansien maiden osalta:

TEKSTILAATIKKO

C.2. Esitä yhteenveto suoritettujen toteutettavuustutkimusten (tai liiketoimintasuunnitelman) tärkeimmistä päätelmistä

TEKSTILAATIKKO

C.3. Kapasiteettia koskevat näkökohdat

C.3.1. Yrityksen kapasiteetti ennen investointia (yksikköinä vuotta kohti):

C.3.2. Viitepäivämäärä:

C.3.3. Kapasiteetti investoinnin jälkeen (yksikköinä vuotta kohti):

C.3.4. Arvioi kapasiteetin käyttöastetta:

D. AIKATAULU

D.1. Hankkeen aikataulu

Esitä alla olevassa taulukossa koko hankkeen etenemisen aikataulu.

Varaa taulukosta tarvittaessa erillinen kohta kullekin sopimukselle tai vaiheelle. Jos hakemus koskee hankkeen yksittäistä vaihetta, ilmoita taulukossa selkeästi, mihin kokonaishankkeen osiin hakemuksessa tukea haetaan.

	Alkamispäivä (A)	Päätymispäivä (B)
1. Toteutettavuustutkimus/liiketoimintasuunnitelma:	pp/kk/vvvv	pp/kk/vvvv
2. Kustannus-hyötyanalyysi:	pp/kk/vvvv	pp/kk/vvvv
3. Ympäristövaikutusten arviointi:	pp/kk/vvvv	pp/kk/vvvv
4. Maan hankinta:	pp/kk/vvvv	pp/kk/vvvv
5. Rakennusvaihe:	pp/kk/vvvv	pp/kk/vvvv
6. Toimintavaihe:	pp/kk/vvvv	

Liitä mukaan työvaiheiden pääluokkien aikataulun yhteenveto (mahdollisesti Gantt-kaavio).

D.2. Hankkeen määräaika

Kuvaile hankkeen aikataulua (D.1) teknisen ja taloudellisen seurannan osalta ja hankkeen tämänhetkistä tilannetta seuraavien otsikoiden yhteydessä:

D.2.1. Tekninen tilanne (toteutettavuustutkimukset jne.)

TEKSTILAATIKKO

D.2.2. Hallinnollinen tilanne (luvat, ympäristövaikutusten arviointi, maan hankinta jne.)

TEKSTILAATIKKO

D.2.3. Taloudellinen tilanne (mm. kansallisia julkisia menoja ja haettuja tai myönnettyjä lainoja koskevat maksusitoumuspäätökset – anna viitetiedot)

TEKSTILAATIKKO

D.2.4. Jos hanke on jo aloitettu, ilmoita sen tämänhetkinen tilanne:

TEKSTILAATIKKO

E. KUSTANNUS-HYÖTYANALYYSI

Tämän jakson tulee perustua suurhankkeiden kustannus-hyötyanalyysin toteuttamista koskevista menetelmistä annettuihin ohjeisiin. Seuraavassa esitettävien yhteenvetojen lisäksi täydellinen kustannushyötyanalyysiasiakirja on toimitettava hakemuksen tueksi liitteenä II.

E.1. Rahoitusanalyysi

Kustannus-hyötyanalyysin rahoitusanalyysin tärkeimmät tulokset on esitettävä yhteenvetona seuraavassa.

E.1.1. Lyhyt kuvaus menetelmistä ja tehdyistä olettamuksista

TEKSTILAATIKKO

E.1.2. Tärkeimmät rahoitusanalyysissa käytetyt mittarit ja parametrit

	Tärkeimmät odotetun kannattavuuden laskennassa huomioon otetut mittarit ja parametrit	
1	Viitejakso (vuosina)	
2	Rahoituksen diskonttokorko (%)	
3	Kokonaisinvestointikustannukset (euroina)	
4	Kapasiteetin arvioitu käyttöaste (C.3.4) (%)	
5	Kapasiteetin arvioitu käyttöaste kannattavuusrajalalla (%)	
6	Investoinnin aikaansaama vuotuisen liikevaihdon arvioitu kasvu (euroina)	
7	Liikevaihto työntekijää kohden (euroina)	
8	Prosentuaalinen muutos liikevaihdossa työntekijää kohden (ainoastaan toiminnan laajentamisen tapauksessa)	

E.1.3. Rahoitusanalyysin tärkeimmät tulokset

		Ilman yhteisön tukea (FRR/C) A	Yhteisön tuki mukaan lukien (FRR/K) B
1. Rahoituksen tuottoaste: (%)		FRR/C	FRR/K
2. Nettonykyarvo (euroa) (net present value, NPV)		FNPV/C	FNPV/K

E.2. Sosioekonominen analyysi

E.2.1. Anna lyhyt kuvaus sosioekonomisen analyysin menetelmistä (kustannusten ja hyötyjen arvioinnissa tehdyt tärkeimmät olettamukset) ja tärkeimmistä tuloksista:

TEKSTILAATIKKO

E.2.2. Anna tietoa analyysissa havaituista tärkeimmistä kustannuksista ja hyödyistä sekä niiden arvoista:

Hyöty	Yksikköarvo (tarvittaessa)	Kokonaisarvo (euroina, diskontattu)	% kaikista hyödyistä
...	...	...	...
Kustannus	Yksikköarvo (tarvittaessa)	Kokonaisarvo (euroina, diskontattu)	% kaikista kustannuksista
...	...	...	...

E.2.3. Taloudellisen analyysin tärkeimmät indikaattorit

Tärkeimmät parametrit ja indikaattorit	Arvot
1. Sosiaalinen diskonttokorko (%)	
2. Taloudellinen tuottoaste (%)	
3. Taloudellinen nettonykyarvo (euroina)	
4. Hyöty-kustannussuhde	

E.2.4. Hankkeen työllisyysvaikutukset

- a) Anna alustava arvio uusien työpaikkojen määrästä (täyttä aikaa vastaavana työpanoksena (full-time equivalent, FTE) ilmaistuna).

	Määrä (FTE)	Työsuhteiden keskimääräinen kesto (kuukausina)
	(A)	(B)
Suoraan luotujen työpaikkojen määrä:		
1. Täytöntöönpanovaiheen aikana		
2. Toimintavaiheen aikana		
Välillisesti luotujen työpaikkojen määrä		
3. Täytöntöönpanovaiheen aikana		
4. Toimintavaiheen aikana		

- b) Turvatut työpaikat

Arvioi niiden työpaikkojen (täyttä aikaa vastaava työpanos) määrä, jotka menetettäisiin, jos investointia ei toteutettaisi: XXXX

Selosta syyt:

TEKSTILAATIKKO

- c) Alueidenvälinen vaikutus työllisyyteen

Millainen vaikutus hankkeella odotetaan olevan yhteisön muiden alueiden työllisyyteen?
Myönteinen/neutraali/kielteinen vaikutus

Anna lisätietoja:

TEKSTILAATIKKO

E.2.5. Yksilöi tärkeimmät ei laskettavissa tai arvioitavissa olevat hyödyt ja kustannukset:

TEKSTILAATIKKO

E.3. Riski- ja herkkyysanalyysi*E.3.1 Lyhyt kuvaus menetelmistä ja yhteenvedon tuloksista*

TEKSTILAATIKKO

E.3.2 Herkkyysanalyysi

- a) Ilmoita testattuihin muuttujiin sovellettu prosentuaalinen muutos:
- b) Esitä rahoituksellisten ja taloudellisten suoritusindeksien arvioitu vaikutus tuloksiin.

Testattu muuttuja	Rahoituksen tuottoasteen vaihtelu	Rahoituksen nettonykyarvon vaihtelu	Taloudellisen tuottoasteen vaihtelu	Taloudellisen nettonykyarvon vaihtelu

- c) Mitkä muuttujat katsottiin kriittisiksi muuttujiksi? Ilmoita, mitä perustetta on käytetty.

TEKSTILAATIKKO

- d) Mitkä ovat kriittisten muuttujien vaihtuvat arvot?

TEKSTILAATIKKO

E.3.3 Riskianalyysi

Kuvaile hankkeen rahoituksellisten ja taloudellisten suoritusindeksien todennäköisyysjakaumaa koskevaa arviota. Esitä tärkeimmät tilastotiedot (mm. odotusarvot ja keskihajonta).

TEKSTILAATIKKO

F. YMPÄRISTÖVAIKUTUSTEN ANALYYSI

F.1. Millä tavoin hanke

- a) edistää kestäväää kehitystä koskevan tavoitteen (Euroopan ilmastonmuutosta koskeva politiikka, luonnon monimuotoisuuden vähenemisen pysäyttäminen jne.) saavuttamista?
- b) kunnioittaa periaatteita, joiden mukaan on toteutettava ehkäiseviä toimia ja ympäristövahingot on korjattava ensisijaisesti niiden lähteellä?
- c) kunnioittaa saastuttaja maksaa -periaatetta?

TEKSTILAATIKKO

F.2. Ympäristöviranomaisten kuuleminen

Onko niitä ympäristöviranomaisia, joita hanke todennäköisesti koskee, kuultu heidän vastuualueensa johdosta?

Kyllä ☐

Ei ☐

Jos vastaus on kyllä, ilmoita asianomaisten viranomaisten nimet ja osoitteet sekä selitä niiden vastuualueet:

TEKSTILAATIKKO

Jos vastaus on ei, perustele vastaus:

TEKSTILAATIKKO

F.3. Ympäristövaikutusten arviointi

F.3.1. LUVAN MYÖNTÄMINEN⁹

F.3.1.1. Onko hankkeelle jo myönnetty lupa?

Kyllä ☐

Ei ☐

F.3.1.2. Jos vastaus on kyllä, milloin lupa on myönnetty:

PP/KK/VVVV

F.3.1.3. Jos vastaus on ei, milloin lupaa on virallisesti haettu:

PP/KK/VVVV

F.3.1.4. Mihin päivään mennessä asiasta on tehtävä lopullinen päätös:

PP/KK/VVVV

F.3.1.5. Yksilöi toimivaltaiset viranomaiset, jotka ovat myöntäneet tai myöntävät luvan.

TEKSTILAATIKKO

⁹

Luvan myöntäminen tarkoittaa yhden tai useamman toimivaltaisen (kansallisen) viranomaisen tekemää päätöstä, jolla rakentajalle myönnetään oikeus toteuttaa hanke.

F.3.2. YMPÄRISTÖVAIKUTUSTEN ARVIOINNISTA (YVA) ANNETUN NEUVOSTON DIREKTIIVIN 85/337/ETY SOVELTAMINEN¹⁰

F.3.2.1. Kuuluuko hanke jompaankumpaan seuraavista luokista:

- ☐ direktiivin liitteessä I mainitut hankkeet (siirry kysymykseen F.3.2.2)
- ☐ direktiivin liitteessä II mainitut hankkeet (siirry kysymykseen F.3.2.3).
- ☐ Hanke ei kuulu kumpaankaan hankeluokkaan (siirry kysymykseen F.3.3).

F.3.2.2. Jos hanke kuuluu direktiivin liitteen I piiriin, on toimitettava myös seuraavat asiakirjat:

- a) direktiivin 9 artiklan 1 kohdassa mainitut tiedot
- b) hankkeesta tehdyn ympäristövaikutusten arvioinnin yhteenveto, joka ei ole tekninen¹¹
- c) ympäristöviranomaisten, asianomaisen yleisön ja mahdollisesti myös muiden jäsenvaltioiden kuulemistä koskevat tiedot.

F.3.2.3. Jos hanke kuuluu direktiivin liitteen II piiriin, onko siitä tehty ympäristövaikutusten arviointi?

- ☐ Kyllä
(tällöin on toimitettava kohdassa F.3.2.2 luetellut tarpeelliset asiakirjat)
- ☐ Ei
(tällöin on selostettava syyt ja ilmoitettava ne kynnysarvot, perusteet tai tapauskohtaiset tarkasteluprosessit, joiden perusteella on päädytty siihen johtopäätökseen, että hankkeella ei ole merkittäviä ympäristövaikutuksia):

TEKSTILAATIKKO

F.3.3. STRATEGISTEN YMPÄRISTÖVAIKUTUSTEN ARVIOINNISTA ANNETUN DIREKTIIVIN N:o 2001/42/EY¹² (SEA-direktiivi) SOVELTAMINEN

F.3.3.1. Liittyykö hanke SEA-direktiivin piiriin kuuluvaan suunnitelmaan tai ohjelmaan?

- ☐ EI – tällöin on annettava lyhyt selitys:

TEKSTILAATIKKO

- ☐ KYLLÄ – tällöin on toimitettava suunnitelmasta tai ohjelmasta tehdystä ympäristövaikutusten arvioinnista laaditun yleistajuisen yhteenvedon Internet-linkki tai sähköinen kopio yhteenvedosta¹³, jotta voidaan arvioida, onko hankkeen mahdollisia laajempia kumulatiivisia vaikutuksia arvioitu.

¹⁰ Neuvoston direktiivi tiettyjen julkisten ja yksityisten hankkeiden ympäristövaikutusten arvioinnista (YVA-direktiivi), EYVL L 175, 5.7.1985, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 2003/35/EY, EUVL L 156, 25.6.2003.

¹¹ Laadittu neuvoston direktiivin 85/337/ETY 5 artiklan 3 kohdan mukaisesti, sellaisena kuin se on muutettuna.

¹² Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2001/42/EY, annettu 27 päivänä kesäkuuta 2001, tiettyjen suunnitelmien ja ohjelmien ympäristövaikutusten arvioinnista (EYVL L 197, 21.7.2001).

¹³ Laaditaan direktiivin 2001/42/EY liitteen I j kohdan mukaan.

F.4. NATURA 2000 -ALUEISIIN KOHDISTUVIEN VAIKUTUSTEN ARVIOINTI

F.4.1. Onko hankkeella todennäköisesti merkittäviä kielteisiä vaikutuksia alueisiin, jotka sisältyvät tai jotka aiotaan sisällyttää NATURA 2000 -verkostoon?

☐ Kyllä:

- (1) Tällöin on toimitettava yhteenveto direktiivin 92/43/ETY¹⁴ 6 artiklan 3 kohdan mukaisesti tehdyn arvioinnin johtopäätöksistä.

TEKSTILAATIKKO

- (2) Jos korvaavat toimenpiteet on 6 artiklan 4 kohdan mukaan katsottu välttämättömiksi, on toimitettava kopio lomakkeesta, johon täytetään tiedot hankkeista, joilla on todennäköisesti merkittävä haitallinen vaikutus NATURA 2000 -alueisiin. Tiedot ilmoitetaan komissiolle (ympäristöasioiden pääosastolle) direktiivin 92/43/ETY¹⁵ mukaisesti.

☐ Ei: tällöin on toimitettava asianomaisen viranomaisen täyttämä liitteessä I esitetty ilmoitus.

F.5. Muut ympäristön huomioivat toimenpiteet

Onko hankkeessa esitetty ympäristövaikutusten arvioinnin lisäksi mitään muita ympäristön huomioivia toimenpiteitä (esimerkiksi ympäristöasioiden auditointi, ympäristöhoito tai erityinen ympäristöolosuhteiden seuranta)?

Kyllä ☐

Ei ☐

Jos vastaus on kyllä, anna lisätietoja:

TEKSTILAATIKKO

F.6. Kielteisten ympäristövaikutusten korjaamiseksi toteutettujen toimenpiteiden kustannukset

Jos nämä kustannukset sisältyvät kokonaiskustannuksiin, arvioi kielteisten ympäristövaikutusten vähentämiseksi ja/tai korvaamiseksi toteutettujen toimenpiteiden kustannusten osuus.

%

Anna lyhyt selostus:

TEKSTILAATIKKO

¹⁴ EYVL L 206, 22.7.1992.

¹⁵ Luontotyyppikomitean (direktiivin 92/43/ETY mukaisesti perustettu jäsenvaltioiden edustajista koostuva komitea) 4.10.1999 pitämässään kokouksessa hyväksymä asiakirja 99/7, korj. 2.

G. JULKISTA RAHOITUSOSUUTTA KOSKEVAT PERUSTELUT

Edellä esitetty sosioekonominen analyysi sisältää tietoja hankkeen sisäisestä tuottoasteesta. Rahoitusanalyysistä ilmenee rahoitusvaje ja yhteisön tuen vaikutus hankkeen taloudelliseen elinkelpoisuuteen. Täydennä tietoja alla esitetyillä kohdilla.

G.1. Kilpailu

Saako hanke valtiontukia?

Kyllä ☐ Ei ☐

Jos vastaus on kyllä, ilmoita alla olevassa taulukossa tuen määrä ja hyväksytyn tuen osalta valtiontuen numero ja hyväksymiskirjeen viitetiedot, ryhmäpoikkeuksien piiriin kuuluvan tuen osalta asianomainen rekisterinumero ja vireillä olevan tuen osalta valtiontuen numero¹⁶.

Tuen lähteet (paikalliset, alueelliset tai kansalliset lähteet tai yhteisö)	Tuen määrä euroina	Valtiontuen numero / ryhmäpoikkeuksien piiriin kuuluvan tuen rekisterinumero	Hyväksymiskirjeen viitetiedot
Hyväksytyt tukisuunnitelmat, hyväksytty ad hoc -tuki tai ryhmäpoikkeusasetuksen piiriin kuuluva tuki: ▪ ▪			
Vireillä olevien ilmoitusten sisältämä tuki (ad hoc -tuki tai -suunnitelmat): ▪ ▪			
Tuki, josta ei ole vielä saatu ilmoitusta (ad hoc -tuki tai -suunnitelmat): ▪ ▪			
Myönnetty tuki yhteensä			
Investointihankkeen kokonaiskustannukset			

G.2. Yhteisön tuen vaikutus hankkeen täytäntöönpanoon

Jos vastaus on myöntävä, anna lisätietoja:

Millainen yhteisön tuen vaikutus on?

a) Nopeuttaako se hankkeen täytäntöönpanoa?

Kyllä ☐ Ei ☐

b) Onko se olennaisen tärkeää hankkeen täytäntöönpanolle?

Kyllä ☐ Ei ☐

¹⁶

Tämä hakemus ei korvaa perustamissopimuksen 88 artiklan 3 kohdan mukaista ilmoitusta komissiolle. Komission suurhankkeista tekemä neuvoston asetuksen 1083/2006 mukainen myönteinen päätös ei merkitse valtiontuen hyväksymistä.

H. RAHOITUSSUUNNITELMA

Päätöksen määrän ja muiden tämän jakson rahoitustietojen on oltava yhdenmukaisia toimintalinjan yhteisrahoituksen perustan (yhteissumma tai julkinen rahoitusosuus) kanssa. Jos yksityisrahoitteinen osuus ei kelpaa toimintalinjan rahoitukseen, se on jätettävä pois tukikelpoisista kustannuksista, mutta jos yksityisrahoitteinen osuus on tukikelpoinen, se voidaan ottaa mukaan.

H.1. Kustannusten erittely

Euroina	HANKKEEN KOKONAIS- KUSTANNUKSET (A)	TUKEEN KELPAAMATTOMAT KUSTANNUKSET¹⁷ (B)	TUKIKELPOISET KUSTANNUKSET (C) = (A) - (B)
1. Suunnittelumaksut			
2. Maan hankinta			
3. Rakennustyöt			
4. Tehdas ja laitteisto			
5. Varmuusvarasto ¹⁸			
6. Julkistamistoimet			
7. Rakentamisen aikainen valvonta			
8. Välisumma			
9. (Arvonlisävero ¹⁹)			
10. YHTEENSÄ			

¹⁷ Tukeen kelpaamattomat kustannukset ovat (i) tukikelpoisuuskauden ulkopuolisena aikana aiheutuneita kustannuksia, (ii) kansallisten sääntöjen mukaan tukeen kelpaamattomia kustannuksia (neuvoston asetuksen 1083/2006 56 artiklan 4 kohta), (iii) muita kustannuksia, joita ei ole esitetty osarahoitettaviksi. HUOM. Menojen ensimmäinen kelpoisuuspäivä on päivä, jolloin komissio on vastaanottanut asianomaisen toimenpideohjelman luonnoksen, tai 1. päivä tammikuuta 2007 sen mukaan, kumpi päivä on aiempi.

¹⁸ Varmuusvarastojen osuus ei saa ylittää 10:tä prosenttia varmuusvarastojen kaikista nettoinvestointikustannuksista. Varmuusvarastot voidaan sisällyttää kustannusten yhteismäärään, jota käytetään rahastoista maksettavan tuen laskemiseen.

¹⁹ Jos arvonlisäveroa pidetään tukikelpoisena, on annettava perustelut.

H.2. Suunnitellut resurssit ja rahastojen suunniteltu rahoitusosuus yhteensä

H.2.1. Yhteisön rahoitusosuuden laskeminen

		Arvo
1	Päätöksen määrä eli rahoitusmäärä, johon toimintalinjan osarahoitussuhdetta sovelletaan (neuvoston asetuksen 1083/2006 41 artiklan 2 kohta) (ottaen huomioon julkisen rahoitusosuuden enimmäismäärä valtiontukea koskevien sääntöjen mukaisesti ja tukeen kelpaamattomien menojen poissulkeminen)	
2	Toimintalinjan osarahoitussuhde (%)	
3	Yhteisön rahoitusosuus (euroina) = (1)*(2)	

H.2.2. Osarahoituksen lähteet

Tuen laskemiseen (H.2.1 valtiontukea koskevien sääntöjen mukaisesti) liittyvien tulosten valossa hankkeen kokonaisinvestointikustannukset on katettava seuraavista lähteistä:

Kokonaisinvestointikustannusten (€) lähde					Joista (tiedoksi)
Kokonais-investointi-kustannukset [H.1.10.(A)]	Yhteisön tuki [H.2.1.3]	Kansalliset julkiset (tai vastaavat) lähteet	Kansalliset yksityiset lähteet	Muut lähteet (yksilöi)	EIP:n/EIR:n lainat:
a) = b) + c) + d) + e)	b)	c)	d)	e)	f)

Kansallista julkista rahoitusta, lainoja jne. koskevien päätösten tiedot on esitettävä jaksossa D.2.3.

Lainojen rahoitus, silloin kun sitä käytetään, kuuluu lainan takaisinmaksamisesta vastaavalle elimelle (kansallinen julkinen tai kansallinen yksityinen lähde). Lainarahoituksen summa pyydetään ilmoittamaan tiedoksi ainoastaan EIP:n tai EIR:n lainojen yhteydessä.

H.3. Yhteisön rahoitusosuuden vuotuinen rahoitusuunnitelma

Yhteisön rahoitusosuus (H.2.1.3) on esitettävä osuutena ohjelman vuotuisista määrärahoista.

(euroina)	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Koheesio-rahasto/EAKR – yksilöi)							

I. YHDENMUKAISUUS YHTEISÖN POLITIIKKOJEN JA LAINSÄÄDÄNNÖN KANSSA

Asetuksen (EY) N:o 1083/2006 9 artiklan 5 kohdassa todetaan seuraavaa: Rahastoista rahoitettavien toimien on oltava perustamissopimuksen määräysten ja sen nojalla annettujen säädösten mukaisia.

Edellä jo esitettyjen tietojen lisäksi on annettava seuraavat tiedot:

I.1. Muut yhteisön rahoituksen lähteet

I.1.1. Onko hankkeelle haettu tukea jostain muusta yhteisön lähteestä (mukaan lukien EAKR, ESR, koheesiorahasto, Euroopan laajuisen liikenneverkon talousarvio, LIFE+, muu yhteisön rahoituksen lähde jne.)?

Kyllä ☐

Ei ☐

Jos vastaus on kyllä, anna lisätietoja (asianomainen rahoitusväline, viitenumerot, päivämäärät, pyydetty määrät, myönnetty määrät jne.).

TEKSTILAATIKKO

I.1.2. Täydentääkö hanke jotakin hanketta, jota rahoitetaan nyt tai tulevaisuudessa EAKR:sta, ESR:sta, koheesiorahastosta, Euroopan laajuisen liikenneverkon talousarviosta tai muusta yhteisön rahoituksen lähteestä?

Kyllä ☐

Ei ☐

Jos vastaus on kyllä, anna lisätietoja (ilmoita tarkat tiedot, viitenumerot, päivämäärät, pyydetty määrät, myönnetty määrät jne.).

TEKSTILAATIKKO

I.1.3. Onko hankkeeseen haettu lainaa tai pääomatukea EIP:lta tai EIR:lta?

Kyllä ☐

Ei ☐

Jos vastaus on kyllä, anna lisätietoja (asianomainen rahoitusväline, viitenumerot, päivämäärät, pyydetty määrät, myönnetty määrät jne.).

TEKSTILAATIKKO

I.1.4. Onko hankkeen aiempaan vaiheeseen (mukaan lukien toteutettavuustutkimukset ja valmisteluvaiheet) anottu tukea jostakin muusta yhteisön lähteestä (mukaan lukien EAKR, ESR, koheesiorahasto, EIP, EIR jne.)?

Kyllä ☐

Ei ☐

Jos vastaus on kyllä, anna lisätietoja (asianomainen rahoitusväline, viitenumerot, päivämäärät, pyydetty määrät, myönnetty määrät jne.).

TEKSTILAATIKKO

I.2. Onko hanke yhteisön lainsäädännön noudattamista koskevan oikeusmenettelyn kohteena?

Kyllä ☐

Ei ☐

Jos vastaus on kyllä, anna lisätietoja:

TEKSTILAATIKKO

I.3. Julkistamistoimenpiteet

Anna lisätietoja yhteisön taloudellisen tuen julkistamiseksi ehdotetuista toimenpiteistä (toimenpiteen tyyppi, lyhyt kuvaus, arvioidut kustannukset, kesto jne.):

TEKSTILAATIKKO

I.4. JASPERS-tuen osuus hankkeen valmistelutyössä

I.4.1. Onko teknistä JASPERS-tukea käytetty hankkeen valmistelussa?

Kyllä ☐

Ei ☐

I.4.2. Kuvaile hankkeen osia, joissa JASPERS-tukea on käytetty (esimerkiksi ympäristösäädösten noudattaminen, hankinnat, teknisen kuvauksen arviointi).

TEKSTILAATIKKO

I.4.3. Mitkä olivat JASPERS-tuen käytön perusteella laaditut tärkeimmät päätelmät ja suositukset ja otettiinko ne huomioon hankkeen viimeistelyssä?

TEKSTILAATIKKO

I.5. Tukia peritty aikaisemmin takaisin

Onko tukea saava yritys ollut aiemmin tai onko se tällä hetkellä sellaisen menettelyn²⁰ kohteena, jonka tavoitteena on periä takaisin yhteisön maksama tuki siitä syystä, että tuotantotoimintaa on siirretty jäsenvaltion sisällä tai toiseen jäsenvaltioon?

Kyllä ☐

Ei ☐

J. TOIMIVALTAISEN KANSALLISEN VIRANOMAISEN HYVÄKSYNTÄ

Vahvistan, että tässä lomakkeessa annetut tiedot ovat tarkat ja oikeat.

NIMI:

ALLEKIRJOITUS:

ORGANISAATIO:

(HALLINTOVIRANOMAINEN)

PÄIVÄMÄÄRÄ:

—

²⁰

Neuvoston asetuksen (EY) N:o 1083/2006 57 artiklan 3 kohdan mukaisesti.

LIITE I
NATURA 2000 -ALUEIDEN VALVONNASTA VASTAAVAN
VIRANOMAISEN ILMOITUS

Vastaava viranomainen _____

joka on tutkinut hakemuksen _____

hankkeesta, joka sijoittuu paikkaan _____

ilmoittaa, että hankkeella ei todennäköisesti ole merkittäviä vaikutuksia *NATURA 2000* -alueeseen seuraavista syistä:

tekstilaatikko

Tästä syystä 6 artiklan 3 kohdassa vaadittua asianmukaista arviointia ei katsottu tarpeelliseksi.

Liitteenä on kartta, jonka mittakaava on 1:100 000 (tai lähin sitä vastaava) ja jossa ilmoitetaan hankkeen sijaintipaikka sekä mahdolliset *NATURA 2000* -alueet, joihin hankkeella on vaikutusta.

Päivämäärä (pp/kk/vvvv): _____

Allekirjoitettu: _____

Nimi: _____

Asema: _____

Organisaatio: _____

(*NATURA 2000* -alueiden valvonnasta vastaava viranomainen)

Virallinen leima:

—